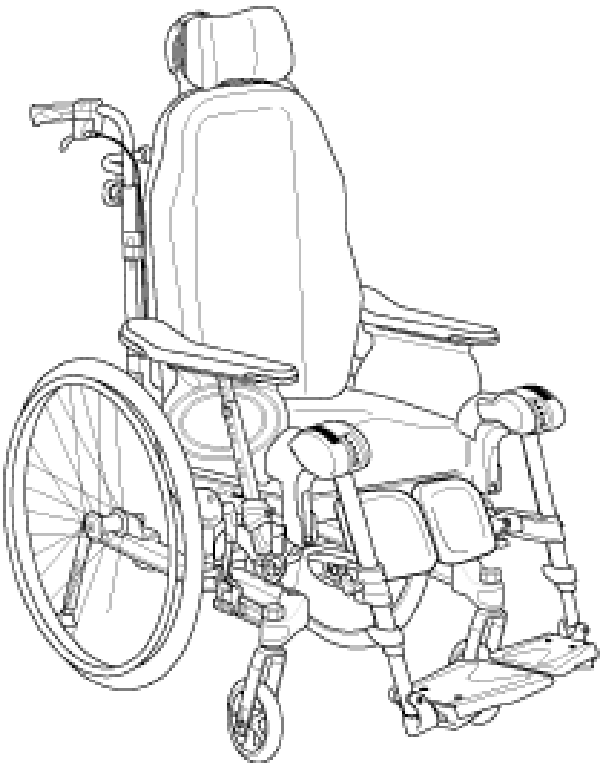


Rea® Dahlia® 30/45

fi Manuaalinen pyörätuoli
Service Manual

TOIMITTAJA: Säilytä tämä opas.
Oppaassa kuvatut toimenpiteet SAA suorittaa vain pätevä huoltohenkilö.

Yes, you can.

Sisällysluettelo

1 Yleistä ... **4**
1.1 Johdanto ... 4
1.2 Toimitustarkastus ... 4
1.3 Oppaassa käytetyt symbolit ... 4
1.4 Rajoitettu vastuu ... 4

2 Turvallisuus ... **5**
2.1 Yleisiä turvallisuustietoja ... 5
2.2 Henkilökohtaisia turvallisuustietoja ... 5
2.3 Yleisiä tietoja korjauksesta ... 5

3 Kokoaminen ... **6**
3.1 Selkänojan putkien vaihtaminen ... 6
3.2 Johtojen sijoittaminen ... 7
3.2.1 Selkänojalevyn johdot ... 7
3.2.2 Kireydeltään säädettävän selkänojan johdot ... 7
3.3 Tippatelineen asentaminen ... 7
3.4 Selkänojan kallistusvaaka ... 8
3.5 Istuimen kallistusvaaka ... 8
3.6 Muotoillun istuinjärjestelmän asentaminen ... 8
3.7 Pöytätarjottimen kiinnikkeen asentaminen ... 9
3.8 Pöytätarjottimen asentaminen ... 9
3.9 Puolitarjottimen asentaminen ... 9
3.10 Takapyörien asentaminen ... 9
3.11 Käyttäjän käyttämän kallistuksen asentaminen ... 10
3.12 Kallistuksen ja/tai selkänojan laskun vähentäminen ... 11
3.13 Kallistuksen/laskun supistuksen asentaminen ... 12
3.14 Istuimen kallistuksen vähennysosan asentaminen ... 12
3.15 Selkänojaliitoksen asemointi uudelleen ... 12
3.16 Jalkatuen kiinnikkeen asentaminen yläasentoon ... 12
3.17 Lisävarustetarjottimen asentaminen ... 13
3.18 Aluslevyn suojaussarja ... 13
3.19 Korokkeelle nousemiseen tarkoitetun vivun asentaminen ... 14
3.20 Kaatumisenestolaitteen asentaminen ... 14
3.21 Rumpujarrun asentaminen ... 14
3.21.1 Rumpujarru 16 tuuman pyörille ... 14
3.21.2 Rumpujarru 22–24" pyörille ... 15
3.22 Yhden käden jarrun vaijerin asentaminen ... 16
3.23 Yhden käden jarrun asentaminen ... 16
3.24 Pyörän lukituksen ja kuljetuskiinnikkeen asentaminen ... 16
3.25 Sähköjärjestelmän asentaminen ... 17
3.25.1 Akun asentaminen ... 17
3.25.2 Akun lataaminen ... 17
3.25.3 Toimilaitteiden asentaminen ... 18
Selkänojan toimilaitteen asentaminen ... 18
Istuimen kallistuksen toimilaitteen asentaminen ... 19
Kaapelilukko – toimilaite ... 19
3.25.4 Ohjainkotelon asentaminen ... 20
3.25.5 Sähköjärjestelmä ... 21
3.26 Kaasumännän asentaminen – selkänoja ja istuin ... 22
3.26.1 Kaasumännän asentaminen runkoon ... 22
3.26.2 Vaijerin asentaminen kaasumäntään ... 22
3.27 Vanttiruuvin asentaminen ... 22
3.28 Takapyörän kiinnikkeen vaihtaminen ... 23
3.29 Yhden käden ohjausmekanismin asentaminen ... 23
3.30 Takapyörän irrottaminen yhden käden ohjauksessa ... 23
3.31 Kelausvanteen vaihtaminen yhden käden ohjausta varten ... 24

4 Asetukset ja säädöt ... **25**
4.1 Selkänojalevy ... 25
4.1.1 Selkänojalevyn korkeuden säätö ... 25
4.1.2 Selkänojalevyn leveyden säätö ... 25
4.2 Flex 3 -selkänojan erityismukautus ... 26
4.3 Kireydeltään säädettävä selkänoja ... 26
4.3.1 Korkeuden säätäminen – kireydeltään säädettävä selkänoja ... 26
4.3.2 Leveyden säätäminen – kireydeltään säädettävä selkänoja ... 26
4.3.3 Kulman säätäminen – kireydeltään säädettävä selkänoja ... 27
4.4 Päätuen/niskatuen säätäminen eteen ... 28
4.5 Käsinoja ... 28
4.5.1 Käsinojan korkeuden säätäminen ... 28
4.5.2 Käsinojan/sivutuen syvyyden säätäminen ... 29
4.6 Istuinsyvyyden säätäminen ... 29
4.7 Istuinleveyden säätäminen ... 29
4.8 Pöytätarjottimen leveyden säätäminen ... 29
4.9 Jalkatuen leveyden säätäminen ... 29
4.10 Käyttäjän käyttämän kallistuksen säätäminen ... 30
4.11 Selkänojan kulma – vanttiruuvi ... 30
4.12 Jalkakotelo ... 30
4.13 Takapyörän kiinnike ... 31
4.14 Istuimen korkeuden ja tasapainopisteen säätäminen takapyörän kiinnikkeen kanssa ... 31
4.14.1 Takapyörän kiinnike – vakioasento ... 31
4.14.2 Takapyörän kiinnikkeen kääntäminen ... 31
4.14.3 Vastakkaiselle puolelle asennettu takapyörän kiinnike ... 32
4.14.4 Käännetty takapyörän kiinnike – vastakkaiset puolet ... 32
4.14.5 Takapyörän kiinnike – syvyyden säätäminen ... 32
4.15 Pyörän kiinnike ... 33
4.15.1 Kiinteiden etupyörien irrottaminen ja asentaminen ... 33
4.15.2 Irrotettavien etupyörien asentaminen ja irrottaminen (jos varusteena) ... 33
4.15.3 Pyörän kiinnikkeen säätäminen ... 33
4.16 Istuinlevyn jatkon asentaminen ... 34
4.16.1 Istuinlevyn jatkaminen eteenpäin ... 34
4.16.2 Istuinlevyn jatkaminen taaksepäin ... 34
4.16.3 Istuinlevyn jatkaminen sivuttain ... 34
4.17 Pöytätarjottimen leveyden säätäminen ... 35
4.18 Jalkatuen leveyden säätäminen ... 35
4.19 Keskijalkatuki ... 35
4.19.1 Keskijalkatuen korkeuden säätäminen ... 35
4.19.2 Keskijalkatuen kulman säätäminen ... 35
4.19.3 Keskijalkatuen syvyyden säätäminen ... 35
4.19.4 Keskijalkatuen kulman säätäminen ... 36
4.20 Jalkatukien säätäminen ... 36
4.21 Asenna asentovyö asemointia varten ... 36
4.21.1 Asenna asentovyö etukiinnikkeeseen ... 36
4.21.2 Asenna asentovyö takakiinnikkeeseen ... 36
4.22 Lisävarustetarjottimen leveyden säätäminen ... 37
4.23 Lisävarustetarjottimen syvyyden säätäminen ... 37
4.24 Jarrun kiinnike ... 37
4.25 Jarrutusvoiman säätäminen ... 38
4.26 Käyttäjän jarru – säätäminen ... 38
4.27 Rumpujarru – säädöt ... 39
4.28 Jalalla käytettävä jarru – säädöt ... 39

5 Kunnossapito ... **40**
5.1 Turvallisuustiedot ... 40
5.2 Sähköversion huolto ... 40
5.2.1 Yleistä ... 40
5.2.2 Akku ... 40

© 2026 Invacare International GmbH

Kaikki oikeudet pidätetään. Koko materiaalin tai sen osan uudelleenjulkaisu, jäljentäminen tai muuttaminen on kiellettyä ilman Invacaren etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Tavaramerkit ilmoitetaan symboleilla ™ ja ®. Kaikki tavaramerkit ovat Invacare International GmbH:n tai sen tytäryhtiöiden omistamia tai lisensoimia, ellei toisin mainita.

Invacare varaa oikeuden muuttaa tuotteiden teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

5.3 Puhjennut rengas 40
5.4 Puhdistus 40
5.5 Pesu 40
5.5.1 Joustavalla polyuretaanilla (PU) pinnoitettu kangas 40
5.5.2 Sähköversio 41
5.6 Desinfiointi 41
5.7 Kunnostus ja vuosittainen huolto 42
5.7.1 Tarkistuslista 45

6 Käytön jälkeen 46
6.1 Kierrättäminen 46
6.2 Jätteiden hävittäminen 46

7 Vianmääritys 47
7.1 Sähköjärjestelmän vianmääritys 47
7.2 Rajoitusalueet – vianmääritys 47
7.2.1 Istuimen kallistus 47
7.2.2 Istuinsyvyys 48
7.2.3 Selkänojan lasku 48

8 Tekniset tiedot 50
8.1 Mitat ja painot Dahlia 50
8.2 Materiaalit 51
8.3 Ympäristön olosuhteet 51
8.4 Sähköversion ympäristöolosuhteet 51
8.5 Sähköjärjestelmä – sähköisellä kallistuksella ja selkänojalla varustetut mallit 52
8.6 Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) 52
8.7 EMC – valmistajan ilmoitus 52
8.8 Istuinkorkeustaulukot 53
8.8.1 Dahlia 30 astetta 53
8.8.2 Dahlia 45 astetta 54
8.9 Kaatumisenestolaitteen koko 55

1 Yleistä

1.1 Johdanto

Tämä asiakirja sisältää laitteen kokoonpanoa, säätöä ja erikoishuoltoa koskevia tärkeitä tietoja. Lue tämä asiakirja ja käyttöopas huolellisesti läpi ja noudata turvallisuusohjeita, jotta laitteen käsittely olisi turvallista.

Saat käyttöoppaan Invacaren verkkosivustosta tai ottamalla yhteyden Invacare-edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

Invacare varaa oikeuden muuttaa tuotteiden teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

Varmista ennen asiakirjan lukemista, että käytössäsi on sen viimeisin versio. Viimeisin versio on saatavilla PDF-tiedostona Invacaren verkkosivuilta.

Käyttöoppaan nykyversio ei kata kaikkia aiempia laiteversioita. Jos tarvitset apua, ota yhteyttä Invacareen.

Katso myyntiä edeltävät tiedot ja käyttäjätiedot käyttöoppaasta.

Jos tarvitset lisätietoja tuotteesta, esimerkiksi tuoteturvallisuusilmoituksista ja tuotteiden vetämisestä markkinoilta, ota yhteyttä Invacare-edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

1.2 Toimitustarkastus

Kuljetuksen aikana syntyneistä vaurioista on ilmoitettava välittömästi kuljetusliikkeelle. Säilytä pakkausmateriaalit, kunnes kuljetusliike on tarkistanut tuotteet ja asia on saatu sovittua.

1.3 Oppaassa käytetyt symbolit

Tässä asiakirjassa käytetään symboleja ja signaalisanoja, jotka viittaavat vaaroihin tai turvattomiin käytäntöihin, jotka saattavat aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Katso alta lisätietoja signaalisanojen määritelmistä.

VAROITUS!
Vaarallisen, mahdollisesti vammaan tai kuolemaan johtavan, vältettävän tilanteen symboli.

HUOMIO!
Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa pieneen tai lievään vammaan, jos sitä ei vältetä.

HUOMAUTUS!
Osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos sitä ei vältetä, se saattaa aiheuttaa omaisuusvahingon.

Vihjeitä ja suosituksia
Antaa hyödyllisiä vinkkejä, suosituksia ja tietoa tehokkaasta ja ongelmattomasta käytöstä.

Työkalut
Antaa hyödyllisiä vinkkejä, suosituksia ja tietoa tehokkaasta ja ongelmattomasta käytöstä.

1.4 Rajoitettu vastuu

Invacare ei vastaa seuraavista johtuvista vahingoista:

- käyttöoppaan noudattamatta jättäminen
- väärä käyttö
- luonnollinen kuluminen
- ostajan tai kolmannen osapuolen toteuttama väärä kokoonpano tai asennus
- Luvattomat muutokset ja/tai soveltumattomien varaosien käyttö

2 Turvallisuus

2.1 Yleisiä turvallisuustietoja

VAROITUS!
Loukkaantumisen tai omaisuusvahinkojen vaara
Oppaassa kuvattuja toimenpiteitä saa suorittaa VAIN valtuutettu laitekorjaaja. Invacare edellyttää, että valtuutettu laitekorjaaja tuntee tuotteen, hänellä on hyvä tekninen tietämys, jotta hän voi ymmärtää ja noudattaa tässä käyttöohjeessa kuvattuja ohjeita, ja hänellä on asianmukaiset työkalut.
- Epäpätevien henkilöiden tekemät asennukset tai korjaukset voivat aiheuttaa käyttäjille vaarallisia tilanteita.
- Vikaantuminen ja laitteiston virhetoiminta, omaisuusvahingot, henkilövahingot ja/tai kuolema voivat aiheutua siitä, ettei kaikkia tämän ohjeen ohjeita lueta ja noudateta huolellisesti.

HUOMAUTUS!
Katso laitteen käyttöoppaasta seuraavat tiedot:
- Tekniset tiedot
- Laitteen osat
- Merkinnät
- Turvallisuuteen liittyvät lisäohjeet

Tämän asiakirjan tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

HUOMAUTUS!
Lääkinnälliset laitteet on aina tunnistettava niiden jäljitettävyyden varmistamiseksi.
- Jos komponentti, jossa on sarjanumerolla varustettu laitetarra, vaihdetaan tai jos laitetarra ei ole enää luettavissa, Invacarelta on pyydettävä uusi laitetarra.
- Jos käyttäjällä on merkintöihin liittyvä epäilyksiä, ota yhteyttä Invacareen.

2.2 Henkilökohtaisia turvallisuustietoja

Näiden turvallisuusohjeiden tarkoituksena on auttaa välttämään työtapaturmia. Ohjeita on noudatettava kaikissa tilanteissa. Kaikkien työntekijöiden, jotka joutuvat kosketuksiin kontaminoituneiden tuotteiden kanssa, on käytävä säännöllisesti yhtiön lääkärin tarkastettavana. Työvaatteita ja henkilökohtaisia suojalaitteita on oltava saatavilla riittävästi ja niiden on oltava asianmukaisessa kunnossa. Luotettava käsien ja pintojen desinfiointi on varmistettava.

VAROITUS!
Kontaminaatioriski
- Ennen korjaustoimia tuote on puhdistettava ja desinfioitava.

Teknikon tulee työskennellä ympäristössä, joka mahdollistaa turvallisen työskentelyn (mm. valaistus, tila ja pyörätuolin käyttömahdollisuus).

2.3 Yleisiä tietoja korjauksesta

HUOMAUTUS!
Joitakin varaosia on saatavilla vain sarjana. Käytä kokonaista uutta sarjaa, kun vaihdat osaa.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
- Varaosia voi tilata Invacarelta. Sähköinen varaosaluettelo (ESPC) on saatavilla oman alueesi Invacare-sivustolla.

Kiristysmomentit

Oikea kiristys varmistaa laitteen turvallisen ja kestävän käytön. Kaikki pultit on kiristettävä seuraavissa ohjeissa ilmoitettuun momenttiin. Jos ei ole ilmoitettu, käytä alla olevaa taulukkoa.

Kaikki arvot koskevat kuivia ja rasvattomia kierteitä.

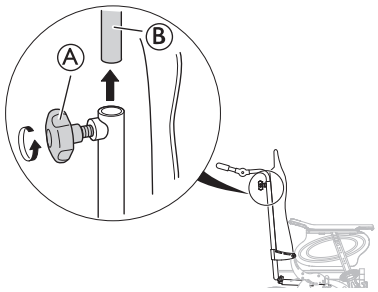
Kierteen halkaisija	M4	M5	M6	M8	M10/12
Kiristysmomentti (min./maks.)	1,5/3 Nm	3/6 Nm	7/12 Nm	10/20 Nm	20/30 Nm

VAROITUS!
Henkilö- tai omaisuusvahingon vaara
- Tarkista aina kokoamisen jälkeen, että kaikki liitokset on kiristetty kunnolla JA että kaikki osat toimivat asianmukaisesti.

3 Kokoaminen

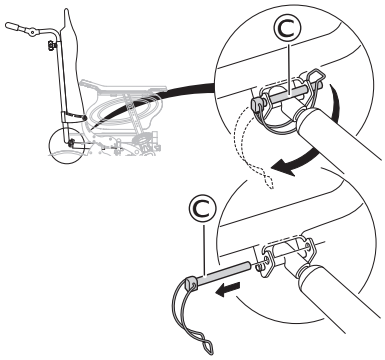
3.1 Selkänojan putkien vaihtaminen

1.



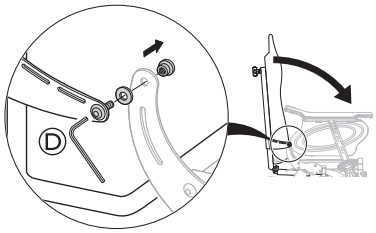
Vapauta nuppi Ⓐ ja irrota työntökahvat/työntötanko, jotka on tarkoitettu suoran selkänojan putkeen Ⓑ.

2.



Vapauta turvalenkki Ⓒ ja irrota turvatappi varovasti kiinnikkeestä.

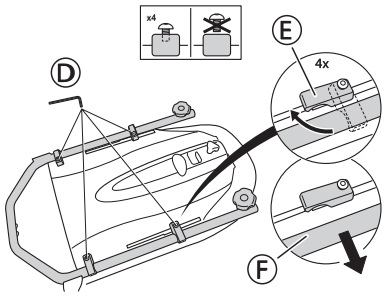
3.



Löysää ja irrota ruuvi, aluslevy ja mutteri Ⓓ selkänojan kiinnikkeestä.

Kun selkänojaa asennetaan uudelleen (katso ohjeet jäljempänä), on käytettävä uutta ruuvia ja vanha on hävitettävä.

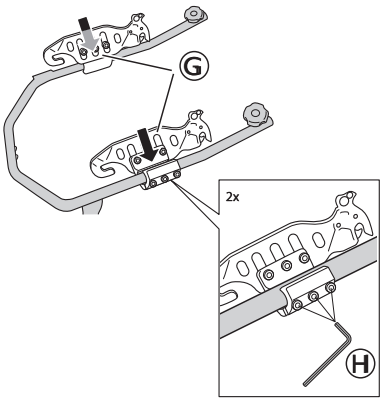
4.



Löysää selkänojan putkien neljää ruuvia Ⓓ ja vapauta selkänojan putki Ⓕ kiertämällä kiinnikkeitä Ⓔ.

Älä irrota ruuveja.

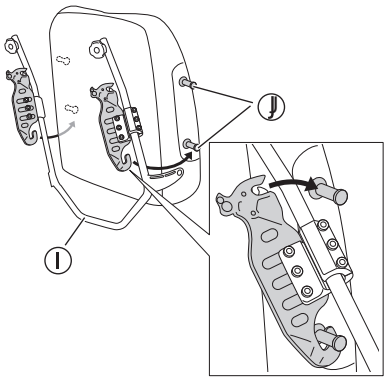
5.



Asenna MatrX-selkänojan kiinnikkeet Ⓖ ja kiristä ruuvit Ⓗ.

5 mm:n kuusiokoloavain

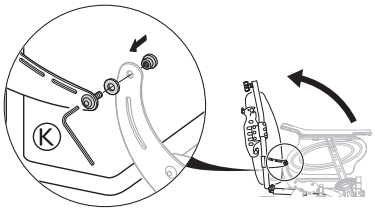
6.



Asenna selkänojan putket Ⓘ selkänojan kiinnitysnuppeihin Ⓙ.

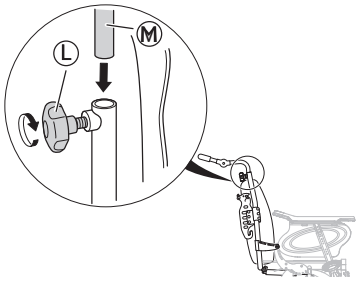
Aloita alemmasta kiinnikkeestä.

7.



Asenna pyörätuolin selkänoja uudelleen, vaihda ruuvi ja kiristä ruuvi, aluslevy ja mutteri Ⓚ (9 Nm).

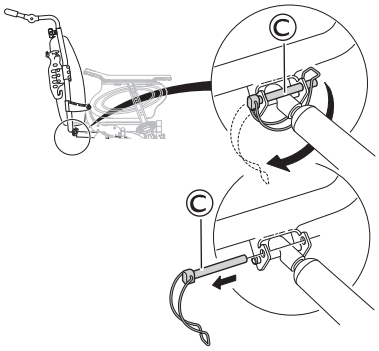
8.



Asenna työntökahvat/työntötanko, jotka on tarkoitettu taivutetun selkänojan putkeen Ⓜ ja kiristä nuppi Ⓛ.

Suoran selkänojan putkea ja taivutetun selkänojan putkea varten on erilaiset työntökahvat/työntötanko.

9.

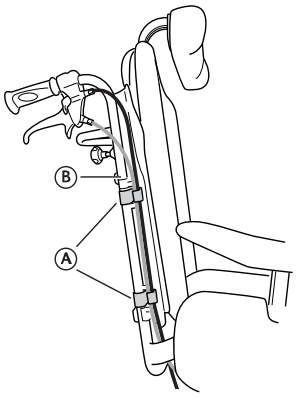


Asenna turvalenkki Ⓒ uudelleen ja kiinnitä kaasumäntä.

VAROITUS!
Turvallisuusriski
Pyörätuoli voi kaatua.
— Muista asettaa ja kiinnittää turvatappi paikalleen aina irrottamisen jälkeen.

3.2 Johtojen sijoittaminen

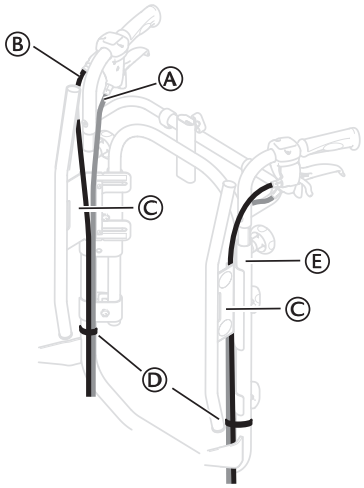
3.2.1 Selkänojalevyn johdot



1. Pujota johdot selkänojan putkien Ⓑ ulkopuolelle.
2. Aseta johdot pidikkeisiin/kiinnikkeisiin Ⓐ, jotta ne pysyvät paikoillaan.

Taita johtojen ylimääräinen osa istuimen alle, jotta ne eivät ole tiellä.

3.2.2 Kireydeltään säädettävän selkänojan johdot

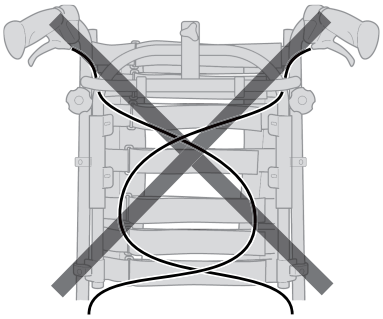


1. Aseta johdot Ⓐ ja Ⓑ yllä olevan kuvan mukaisesti.

HUOMAUTUS!
Johtojen vaurioitumisriski
— On tärkeää, että apujarrun Ⓐ kaapeli asennetaan selkänojan putkien sisäpuolelle.

2. Aseta selkänojan/istuimen kallistuksen Ⓑ johto selkänojan putkien ulkopuolelle.
3. Aseta molemmat johdot selkänojan kiinnikkeen Ⓒ sisäpuolelle.
4. Kiinnitä johdot selkänojan putkiin Ⓔ kiinnityshihnoilla Ⓓ.

Taittele löysät johdot istuimen alle, jotta ne eivät ole tiellä.

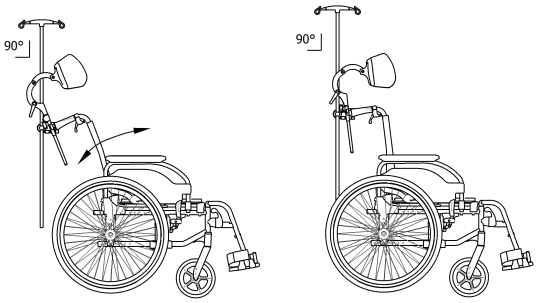


HUOMIO!
Jarrutusvoiman heikentymisen riski
— Johdot eivät saa olla päällekkäin selkänojan päällä!

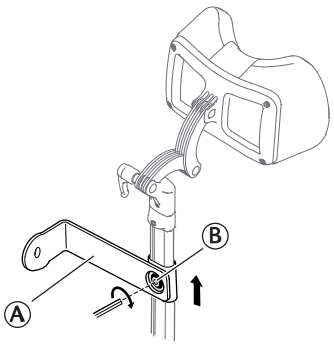
3.3 Tippatelineen asentaminen

VAROITUS!
Putoamis-/loukkaantumisvaara
— Maksimikuormitus tippatelineellä: 4 kg (2 x 2 kg).

Tippatelineen tanko on asetettava aina pystyasentoon eli 90 asteen kulmaan maahan nähden riippumatta selkänojan tai pyörätuolin asennosta.



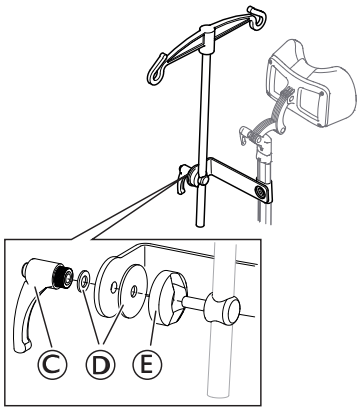
1.



Asenna tippatelineen pidike Ⓐ niskatuen pidikkeeseen ja kiristä ruuvi Ⓑ.

5 mm:n kuusiokoloavain

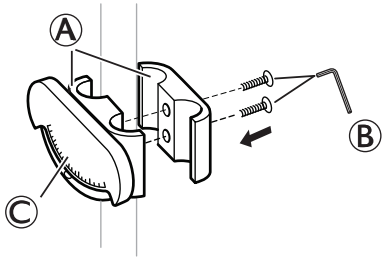
2.



Asenna vipu Ⓒ, aluslevyt Ⓓ ja pidike tippatelineeseen Ⓔ kiinnikkeessä ja kiristä vipu.

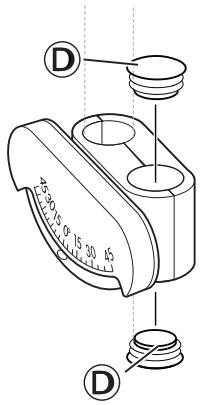
3.4 Selkänojan kallistusvaaka

1.



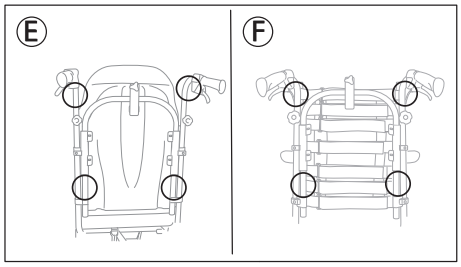
Kiinnitä puristimet Ⓐ kallistusvaa'assa Ⓒ työntötankoon/työntökahvoihin tai selkänojan putkiin ja kiristä ruuvit Ⓑ.

2.



Aseta liittimen päät Ⓓ tyhjiin reikiin.

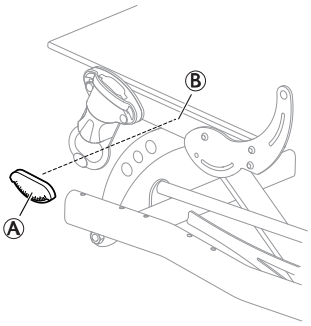
3.



Aseta selkänojan kulman kallistusvaaka työntötankoon/työntökahvoihin tai selkänojan putkiin edellä olevan kuvan Ⓔ tai Ⓕ mukaisesti.

3.5 Istuimen kallistusvaaka

1.



Aseta istuimen kallistusasteikko Ⓐ istuimen runkoon Ⓑ.

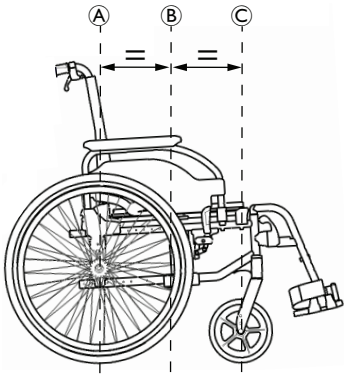
Istuimen kallistusvaaka on asetettava vasemmalle puolelle.

3.6 Muotoillun istuinjärjestelmän asentaminen

Pyörätuolin voi tilata ilman istuinta ja selkätukea, jolloin runkoon voidaan lisätä muotoonvalettu istuinjärjestelmä.

HUOMIO!
Vaurioitumisvaara
Käytä vain muotoonvalettuja istuinjärjestelmiä, joissa on kiinnityshihnat tai jotka on pultattu putkikiristimellä. Pyörätuolin osien koneistaminen, taivuttaminen, hitsaaminen tai tuenta ei ole sallittua.
- Kiinnitä muotoonvalettu istuinjärjestelmä tiukasti hihnoilla tai pulteilla pyörätuolin metallisen istuinrungon ja metallisen selkänojan rungon ympärille.
- Istuinjärjestelmän asentaminen on annettava valtuutetun laitekorjaajan tehtäväksi.

HUOMIO!
Kaatumisvaara
Istuinjärjestelmän sijainti suhteessa runkoon vaikuttaa pyörätuolin vakauteen.
- Varmista alla olevien ohjeiden avulla, että muotoonvalettu istuin on asennettu asianmukaisesti.



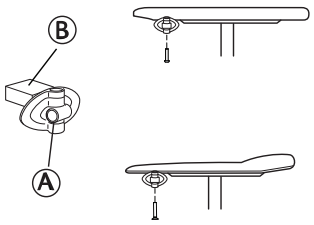
Merkit Ⓐ, Ⓑ ja Ⓒ vastaavat kolmea eri akselia.

1. Aseta pyörätuolin etuhaarukat eteenpäin suuntautuvaan asentoon (etupyörät ovat takapyöriä kohti).
2. Keskiakseli Ⓑ sijaitsee taka- ja etupyörien välissä niiden lattiaan koskettavien kohtien puolivälissä. Paikantamista varten akselien Ⓐ ja Ⓑ välisen etäisyyden on oltava sama kuin akselien Ⓑ ja Ⓒ välinen etäisyys.
3. Kohdista muotoonvaletun istuinjärjestelmän painopiste mahdollisimman lähelle akselin Ⓑ keskipistettä.
4. Tarkista pyörätuolin vakaus potilaan istuessa istuimella.
5. Kiinnitä istuinjärjestelmä tiukasti istuimeen ja selkänojan runkoon.

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
Pyörätuoli on testattu Invacaren istuin- ja selkänojatukien kanssa. Invacare ei voi ennakoida onnettomuuksien vaikutuksia muiden kokoonpanojen yhteydessä.
- Tutustu istuinjärjestelmän valmistajan ohjeisiin.
- Älä kiinnitä istuinjärjestelmää hihnoilla, jos sitä käytetään moottoriajoneuvon istuimena.

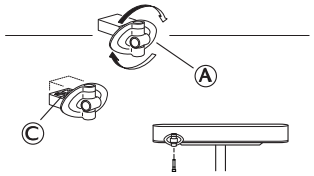
3.7 Pöytätarjottimen kiinnikkeen asentaminen

1.



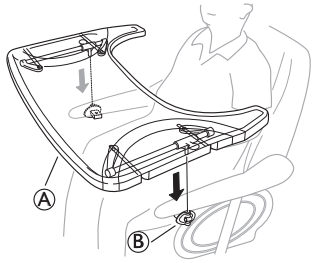
Asenna pöydän kiinnike Ⓐ ulospäin suuntautuvaan kiinnitysosaan. Kiinnikkeen tasainen pinta Ⓑ on asetettava ylöspäin käytettäessä pöytää näiden käsinojien kanssa.

2.



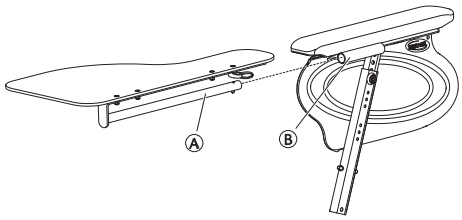
Kiinnitä pöytäkiinnike Ⓐ leveään käsinojaan kääntämällä kiinnike ympäri niin, että kuvioitu pinta Ⓒ tulee ylöspäin.

3.8 Pöytätarjottimen asentaminen

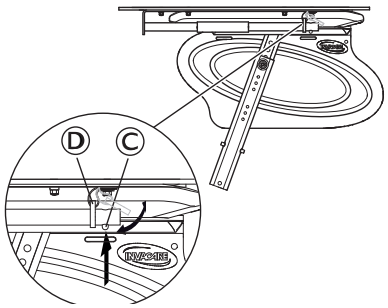


Asenna pöytätarjotin Ⓐ pöytätarjottimen kiinnikkeisiin Ⓑ.

3.9 Puolitarjottimen asentaminen

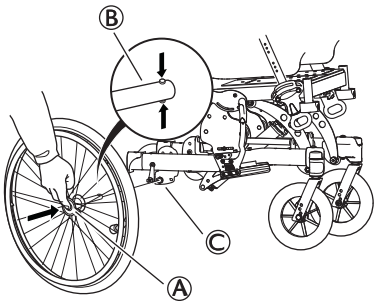


1. Työnnä puolitarjottimen Ⓐ putki kiinnikkeeseen Ⓑ käsivarsityynyn alle.



2. Työnnä työntötappia Ⓒ ja työnnä rengas Ⓓ putkeen Ⓐ.
3. Vapauta työntötappi Ⓒ.

3.10 Takapyörien asentaminen

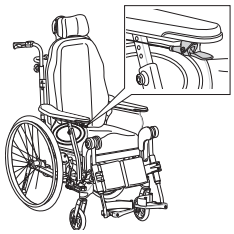
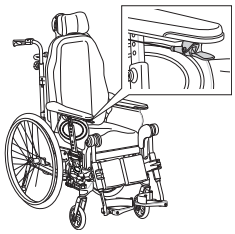


1. Pidä pikairrotuspainiketta Ⓐ painettuna.
2. Aseta takapyörän akseli Ⓑ takapyörän kiinnikkeeseen Ⓒ.
3. Varmista, että pyörä on lukittunut tiukasti asentoonsa, vetämällä pyöriä ulospäin.

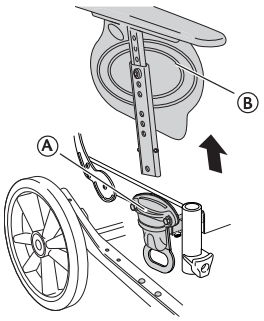
VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
- Tarkista, että takapyörä on lukittu tiukasti paikalleen. Pyöriä ei pitäisi voida irrottaa, kun pikairrotuspainike Ⓐ on poistettu käytöstä.

3.11 Käyttäjän käyttämän kallistuksen asentaminen

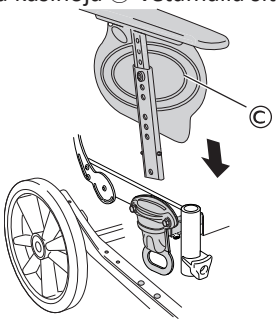
Käyttäjän käyttämä kallistus on saatavilla sekä kiinteän käsinojan että irrotettavien käsinojien kanssa. Käyttäjän käyttämä kallistus on saatavilla vain Dahlia 30 -mallissa.

	
Kiinteät käsinojat	Irrotettavat käsinojat

Irrotettavat käsinojat

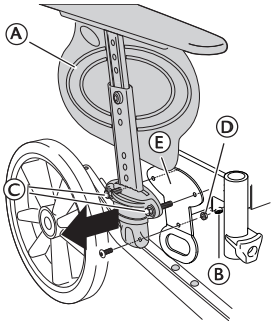


1. Pidä pikairrotuspainiketta Ⓐ painettuna.
2. Irrota kiinni oleva käsinoja Ⓑ vetämällä sitä ylöspäin.



3. Asenna käyttäjän käyttämän kallistuksen uusi käsinoja Ⓒ paikalleen.

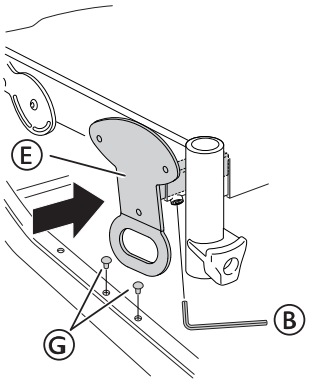
Kiinteät käsinojat



1. Löysää ruuvia Ⓑ.
2. Vedä kuljetuskiinnikettä Ⓔ ja käsinojaa Ⓐ ulospäin.
3. Löysää ruuvit Ⓒ ja mutteri Ⓓ.

- 5 mm:n kuusiokoloavain
- 10 mm:n kiintoavain

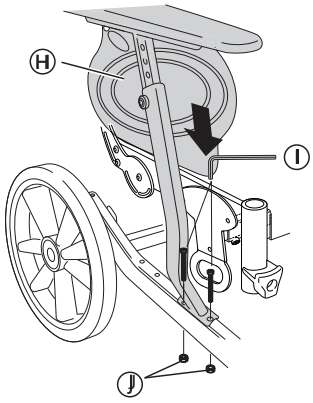
4. Irrota käsinoja Ⓐ ja käsinojan kiinnike kokonaan.



5. Työnnä kuljetuskiinnike Ⓔ takaisin paikalleen.
6. Kiristä ruuvi Ⓑ.

5 mm:n kuusiokoloavain

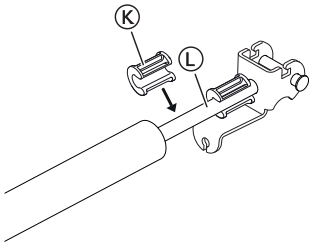
7. Irrota muovitapit Ⓖ rungosta.



8. Asenna käyttäjän käyttämän kallistuksen käsinoja ja käsinojan kiinnikkeen putki Ⓗ runkoon.
9. Kiinnitä ruuvit Ⓘ ja kiristä mutterit Ⓙ.

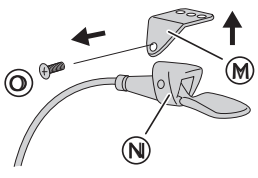
- 5 mm:n kuusiokoloavain
- 10 mm:n kiintoavain

Irrotettava ja kiinteä käsinoja

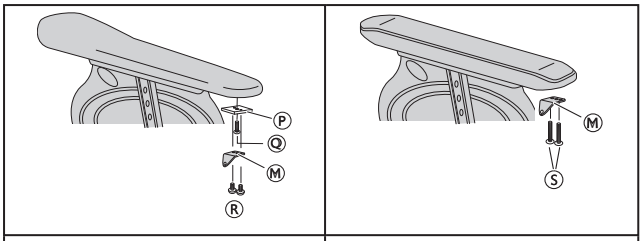


1. Asenna kallistuksen vähennysholkki Ⓚ tarvittaessa istuimen kallistuksen kaasumäntään Ⓛ.

HUOMAUTUS!
— Kaksi kallistuksen vähennysholkkia on oltava asennettuna aina, kun käytetään käyttäjän käyttämää kallistusta.

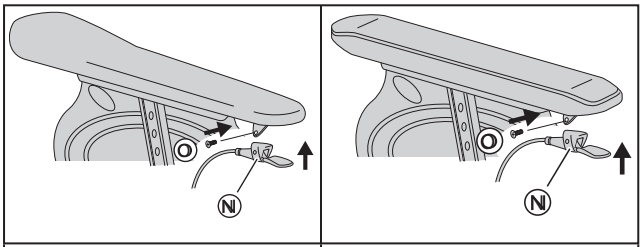


1. Löysää ja irrota ruuvi Ⓞ.
2. Irrota kallistuskahva Ⓝ kiinnikkeestä Ⓜ.



Vakiomallinen käsinojan tyyny	Suora ja kapea käsinojan pehmuste

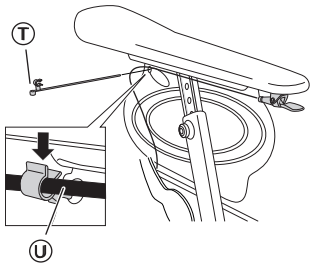
3. Asenna kallistuskahvan kiinnike Ⓜ käsinojan tyynyyn.
4. Jos käytetään vakiomallista käsinojan tyynyä, kiinnitä metallinen aluslevy Ⓟ ja ruuvi Ⓠ käsinojan tyynyn ja kiinnikkeen Ⓜ väliin. Kiristä momenttiin 2,5 Nm.
5. Kiinnitä käsinojan mallista riippuen joko ruuvit Ⓡ tai Ⓢ ja kiristä momenttiin 2,5 Nm.



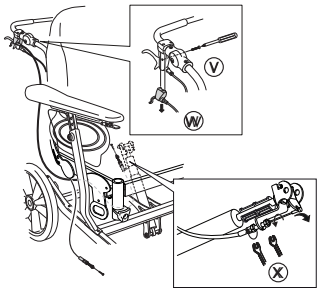
Vakiomallinen käsinojan tyyny	Suora ja kapea käsinojan pehmuste

6. Asenna kallistuskahva Ⓝ kallistuskahvan kiinnikkeeseen.
7. Kiristä ruuvi Ⓞ.

- Ruuvitaltta PH2
- Torx-ruuvitaltta T20

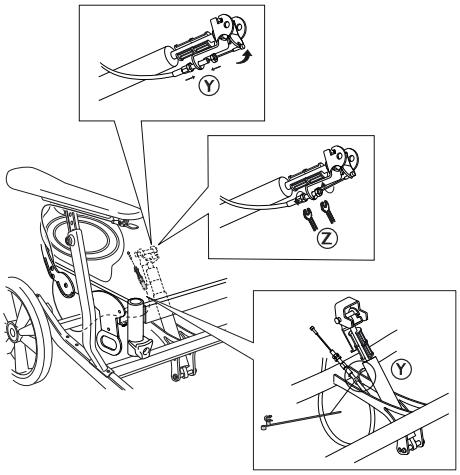


8. Kiinnitä vaijerin Ⓣ kiinnike sivusuojan ylänurkkaan.
9. Aseta vaijeri Ⓤ pidikkeeseen.



10. Löysää ruuvia Ⓥ, jotta voit irrottaa kädellä käytettävän kallistuksen vivun Ⓦ.
11. Löysää kallistuskahvan jarruvaijerin mutteria Ⓧ ja irrota vaijeri.

- Ruuvitaltta PH2
- 10 mm:n kiintoavain



12. Aseta käyttäjän käyttämästä kallistuksesta lähtevä vaijeri Ⓨ kuvan osoittamalla tavalla.
13. Kiinnitä vaijeri runkoon kiinnikkeellä.
14. Kiinnitä käyttäjän käyttämästä kallistuksesta lähtevä vaijeri Ⓨ kaasumäntään.
15. Kiristä kiinnikkeen mutterit Ⓩ.

10 mm:n kiintoavain

3.12 Kallistuksen ja/tai selkänojan laskun vähentäminen

Kun tilatussa pyörätuolissa istuimen ja lattian välinen etäisyys on vähäinen, joissakin yhdistelmissä voidaan lisätä vähennysholkkeja takapyörän koon mukaan kallistuksen ja/tai laskun vähentämiseksi.

Tämä johtuu siitä, että istuimen runko ja takapyörän kiinnike voivat osua toisiinsa tuolia kallistettaessa tai laskettaessa. Tämä tarkoittaa, että kaasumännän käyttöaluetta pienennetään, jotta tietyt osat eivät vaurioidu pyörätuolia kallistettaessa tai laskettaessa. On mahdollista käyttää vähintään yhtä supistusholkkia, ja kukin supistusholkki pienentää kallistuksen/laskun aluetta 10 astetta.

Tämä tarkoittaa, että jos kallistuksen/laskun alue on 1–30 astetta, aluetta pienennetään 1–20 asteeseen lisäämällä kaasumäntään yksi supistusholkki.

Dahlia 30º -mallissa supistusholkkeja voidaan käyttää pienentämään sekä kallistuksen että laskun aluetta.

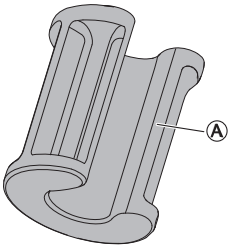
Dahlia 45º -mallissa supistusholkeilla pienennetään laskun aluetta 10 tai 20 astetta, ja supistusosilla pienennetään istuimen kallistuksen aluetta 45 asteesta 30 asteeseen.

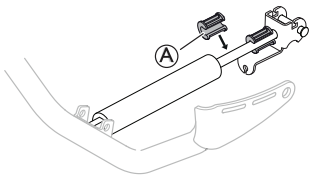
HUOMIO!
Vaurioitumisvaara
Vähennysholkkien irrottaminen voi joissakin asennoissa vaurioittaa pyörätuolia.
— Ole varovainen tuolin kallistuksessa/laskussa, jos vähennysholkit on irrotettu. Lue ohjeet rajoitusalueista ja niiden välttämisestä.

Katso lisätietoa osasta ”Vianmääritys”.

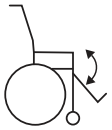
3.13 Kallistuksen/laskun supistuksen asentaminen

Supistusholkkeja voidaan Dahlia 30º -pyörätuolissa käyttää sekä istuimen kallistamiseen että selkänojan laskemiseen ja Dahlia 45º -pyörätuolissa selkänojan laskun vähentämiseen.



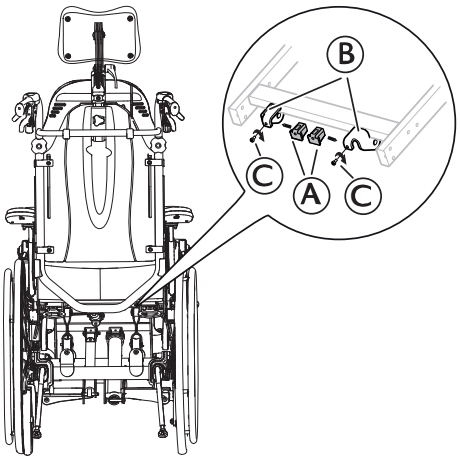


1. Asenna supistusholkki Ⓐ kaasumännän tankoon painamalla se käsin tankoon.
2. Irrota supistusholkki Ⓐ kääntämällä se käsin pois kaasumännän tangosta.

		
	0 - 20°	0 - 10°
		
	0 - 20°	0 - 10°

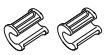
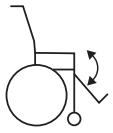
Yhtä holkkia käytettäessä kallistus/lasku on 10, kahdella holkilla kallistus/lasku on 20. Katso tietoa Dahlia 45 -pyörätuolin istuimen kallistuksen vähentämisestä luvusta ”Istuimen kallistuksen vähennysosan asentaminen”.

3.14 Istuimen kallistuksen vähennysosan asentaminen



1. Aseta vähennysosa Ⓐ liukukiskon kiinnittimeen Ⓑ istuimen rungossa.
2. Kiinnitä ja kiristä ruuvi Ⓒ.
3. Toimi samoin toisen osan kanssa.

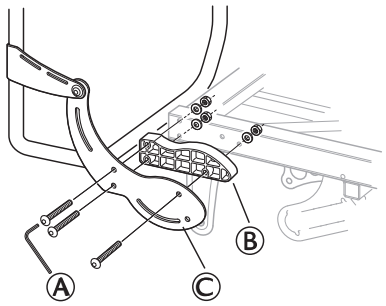
Torx-ruuvitaltta T20

		
	0 - 20°	0 - 10°
		
	0 - 30°	

Kun nämä supistusosat on asennettu, istuimen kallistuksen raja on 30. Katso tietoa Dahlia 45 -pyörätuolin selkänojan kallistuksen vähentämisestä luvusta ”Kallistuksen/laskun vähennysholkin asentaminen”.

3.15 Selkänojaliitoksen asemointi uudelleen

Jatkovälilevyjä voidaan käyttää, kun leveämpi selkänojan tanko on tarpeen. Välilevyillä lisätään 25 mm tilaa molemmille puolille.



1. Löysää kolmea ruuvia Ⓐ istuimen rungon ulkopuolella.

5 mm:n kuusiokoloavain

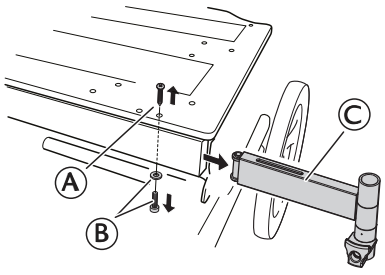
2. Työnnä muoviset välilevyt Ⓑ selkänojan kiinnikkeen Ⓒ ja istuimen rungon väliin.
3. Kiristä kolme ruuvia Ⓐ uudelleen (10 Nm).
4. Tee samoin toisella puolella.

3.16 Jalkatuen kiinnikkeen asentaminen yläasentoon

Kun jalkatuen kiinnike on yläasennossa, jalkatuen kiinnitys on 5 cm korkeammalla.

Jalkatuen kiinnikkeen yläasentoa suositellaan vähintään 185 cm pitkille käyttäjille.

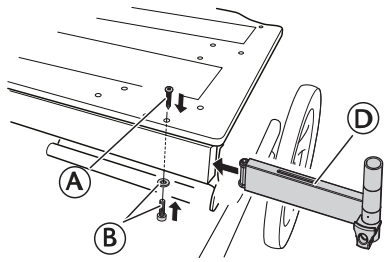
1.



Irrota yläruuvi Ⓐ ja alaruuvi sekä aluslaatta Ⓑ. Irrota tavanomainen jalkatuen kiinnike Ⓒ.

Ruuvitaltta (PH 2) ruuville Ⓐ,
5 mm:n kuusioavain ruuville Ⓑ.

2.

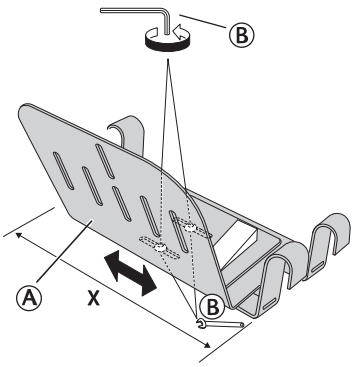


Asenna jalkatuen yläkiinnike Ⓓ istuimen runkoon. Työnnä yläruuvi Ⓐ ja alaruuvi sekä aluslaatta Ⓑ takaisin sisään. Kiristä ruuvit uudelleen.

Ruuvitaltta (PH 2) ruuville Ⓐ,
5 mm:n kuusioavain ruuville Ⓑ.

3.17 Lisävarustetarjottimen asentaminen

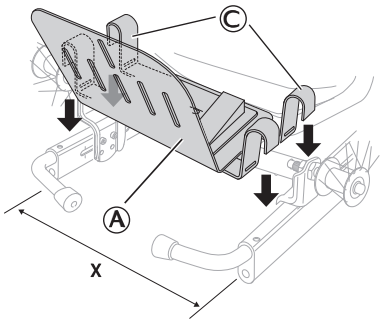
1.



Säädä lisävarustetarjottimen Ⓐ leveys kiinnittämällä mutterit ja löysäämällä ruuveja Ⓑ.

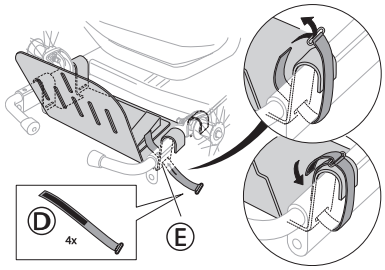
- 5 mm:n kuusiokoloavain
- 13 mm:n kiintoavain

2.



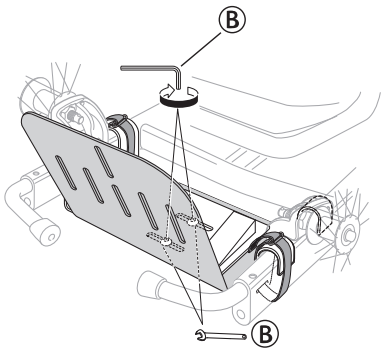
Asenna lisävarustetarjotin Ⓐ alustan siten, että koukut Ⓒ on asetettu runkoon.

3.



Kiinnitä lisävarustetarjotin kiinnityshihnoilla Ⓓ. Pujota hihnat uran Ⓔ läpi ja kääri ne koukkujen ympärille. Kiinnitä kiinnityshihnat tiukasti.

4.



Säädä leveys kiinnittämällä mutterit ja kiristämällä uudelleen ruuvit Ⓑ.

- 5 mm:n kuusiokoloavain
- 13 mm:n kiintoavain

HUOMAUTUS!
Lisävarustetarjotin on epävakaa.
— Kiinnitä tarjotin aina kaikilla neljällä kiinnityshihnalla.

3.18 Aluslevyn suojaussarja

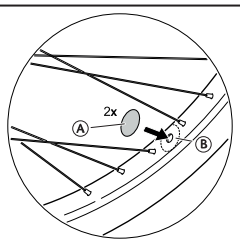
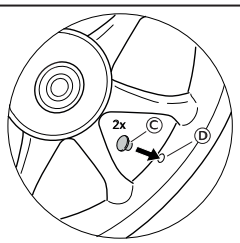
Aluslevyn kiinnityssarjaa voidaan käyttää suojaamaan rungon ja pyörien reikiä vedeltä.

Sarjan sisältö

Ⓐ 4x	Ⓒ 2x	Ⓓ 2x
Ⓐ 4 tarraa 22–24 tuuman pyörille ja Azalea-rungolle.	Ⓒ 2 tappia 16 tuuman pyörille.	Ⓓ 2 tappia Dahlia-rungolle

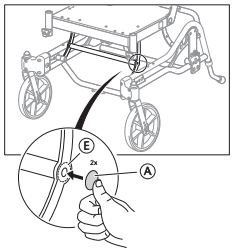
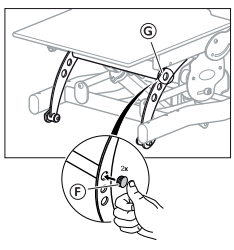
Sarjan asentaminen

1.

	
22–24 tuuman pyörät	16 tuuman pyörät

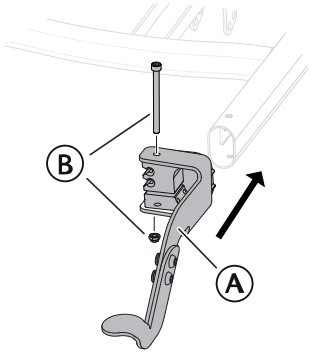
Kiinnitä tarrat Ⓐ tai tapit Ⓒ pyörien ilmareikiin Ⓑ tai Ⓓ.

2.

	
Azalea	Dahlia

Kiinnitä tarrat Ⓐ tai tapit Ⓕ rungon reikiin Ⓔ tai Ⓖ mallin mukaan.

3.19 Korokkeelle nousemiseen tarkoitetun vivun asentaminen

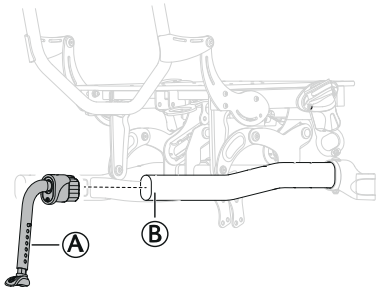


1. Asenna reunan yli nousemiseen tarkoitettu vipu Ⓐ rungon putkeen.
2. Asenna ruuvi ja mutteri Ⓑ.
3. Kiristä ruuvi.

3.20 Kaatumisenestolaitteen asentaminen

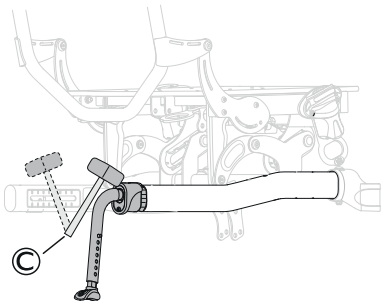
VAROITUS!
Kaatumisvaara
— Suurin korkeus lattiasta kaatumisenestolaitteeseen on 40 mm. Vähintään Korkeus lattiasta kaatumisenestolaitteeseen on 15 mm.

1.



Asenna kaatumisenestolaite Ⓐ rungon putkeen Ⓑ.

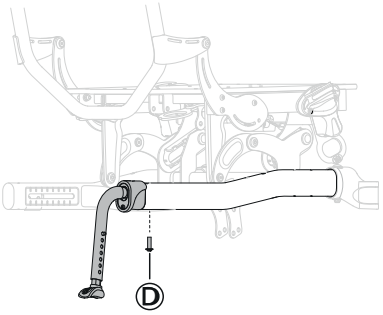
2.



Työnnä kaatumisenestolaite rungon putkeen kumivasaran Ⓒ avulla.

HUOMIO!
Kaatumisenestolaitteen putken vaurioituminen
— Kumivasaralla saa lyödä ainoastaan kiinnikkeen yläosaa, ei kaatumisenestolaitteen putkea.

3.



Kiinnitä kaatumiseste ruuvilla Ⓓ.

4. Kiristä ruuvi.
5. Tee samoin toisella puolella.

Torx-ruuvitaltta T25 tai ruuvitaltta

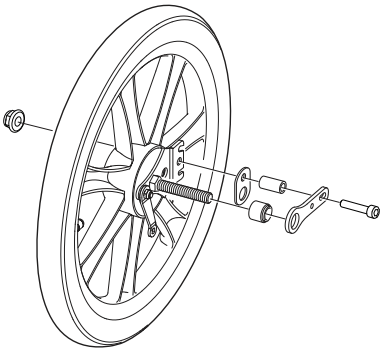
Katso lisätietoja koista osion Tekniset tiedot kohdasta Kaatumisenestolaitteen koko.

3.21 Rumpujarrun asentaminen

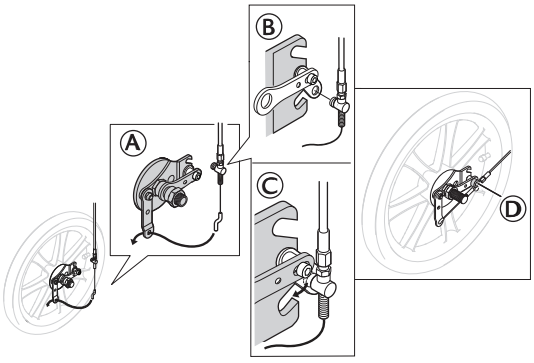
3.21.1 Rumpujarru 16 tuuman pyörille

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
Heikko jarrutusvoima
— Tarkista jarrutusvoima jarrun asentamisen tai säätämisen jälkeen.

1.



Kokoa ruuvit, aluslevyt ja mutteri edellä olevan kuvan mukaisesti.

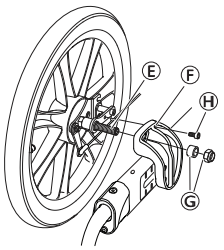


2. Asenna vaijerikoukku jarrukahvasta vaijerinpidikkeeseen Ⓐ.
3. Asenna vaijeri kiinnitysaluslevyyn Ⓑ.
4. Aseta vaijeri jarrun alaloveen Ⓒ.

5. Kiristä ruuvi Ⓓ momenttiin 9 ± 1 Nm.

- 5 mm:n kuusiokoloavain
- 10 mm:n kiintoavain

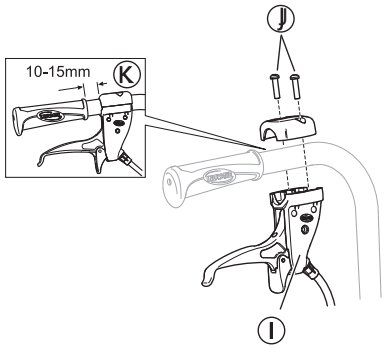
VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
Heikko jarrutusvoima
— Tarkista jarrutusvoima jarrun asentamisen tai säätämisen jälkeen.



6. Asenna takapyörän akseli Ⓔ rungon kiinnikkeeseen Ⓕ. Kiinnitä mutteri ja välilevy Ⓖ ja ruuvi Ⓗ.
7. Kiristä ruuvi Ⓗ momenttiin 9 ± 1 Nm.
8. Kiristä mutteri Ⓖ momenttiin 22 Nm.

- 5 mm:n kuusiokoloavain
- 19 mm:n kiintoavain

9.



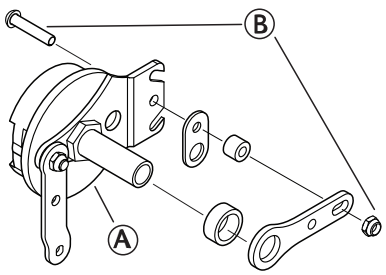
Asenna avustajan käyttämän rumpujarrun vipu Ⓘ työntökahvaan ja kiinnitä ruuvit Ⓙ.

Avustajan käyttämän rumpujarrun kahvan ja vivun etäisyyden on oltava 10–15 mm Ⓚ.

Torx-ruuvitaltta T20

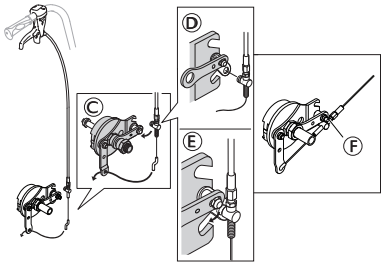
3.21.2 Rumpujarru 22–24" pyörille

1.



Kokoa rumpujarrun Ⓐ osat edellä olevan kuvan mukaisesti. Kiinnitä osat kiinnittämällä ruuvi ja mutteri Ⓑ.

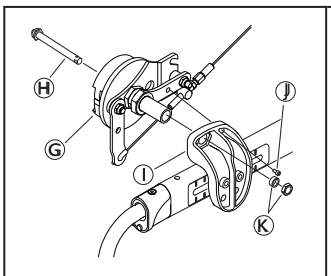
2.



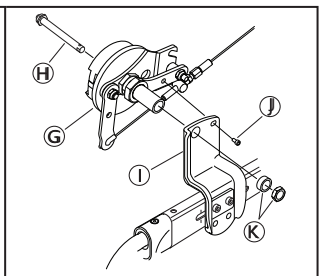
Asenna vaijerikoukku jarrukahvasta vaijerinpidikkeeseen Ⓒ. Asenna vaijeri kiinnitysaluslevyyn Ⓓ ja aseta vaijeri jarrun alaloveen Ⓔ.

3. Kiristä mutteri Ⓕ momenttiin 9 ± 1 Nm.

- 4 mm:n kuusiokoloavain
- 10 mm:n kiintoavain



Takapyörän alalevy



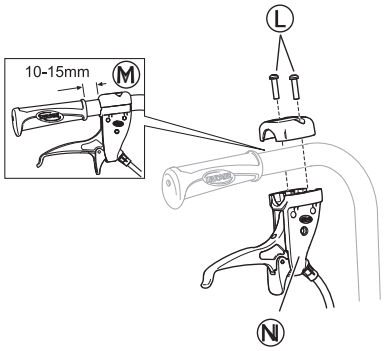
Takapyörän ylälevy

4. Aseta pikavapautusakseli Ⓗ takapyörän ja rumpujarrun läpi vaijerilla Ⓖ.
5. Aseta pyörä, jossa on rumpujarru, takapyörän levyyn Ⓘ.
6. Kiinnitä ruuvi Ⓙ ja kiristä momenttiin 9 ± 1 Nm.
7. Kiinnitä mutteri ja holkki Ⓚ ja kiristä mutteri momenttiin 40 ± 5 Nm.
8. Tee samoin toisella puolella.

- 4 mm:n kuusiokoloavain
- 24 mm:n kiintoavain

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
Heikko jarrutusvoima
— Tarkista jarrutusvoima jarrun asentamisen tai säätämisen jälkeen.

9.

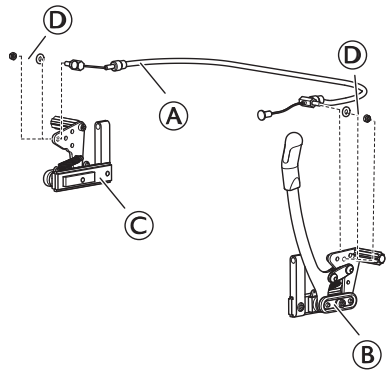


Asenna avustajan käyttämä rumpujarru Ⓛ työntökahvaan ja kiinnitä ruuvit Ⓜ.

Kahvan ja avustajan käyttämän rumpujarrun kahvan välisen etäisyyden on oltava 10–15 mm Ⓝ.

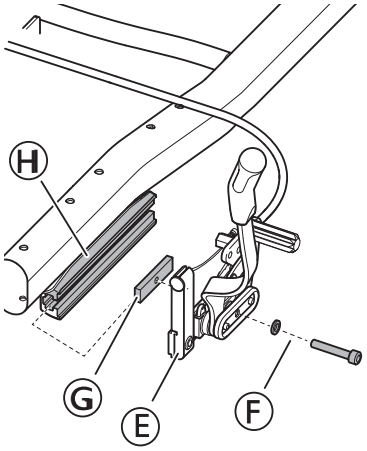
Torx-ruuvitaltta T20

3.22 Yhden käden jarrun vaijerin asentaminen



1. Kiinnitä vaijeri Ⓐ jarrun molemmille puolille Ⓑ ja Ⓒ.
2. Kiinnitä vaijeri mutterilla ja aluslevyllä Ⓓ.

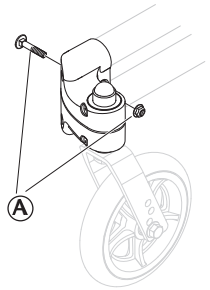
3.23 Yhden käden jarrun asentaminen



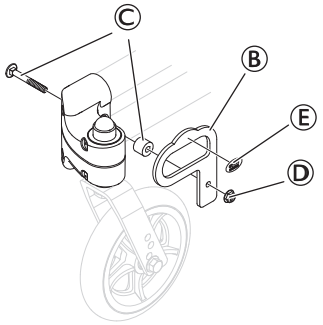
1. Kiinnitä jarru Ⓔ kiinnitysmutteriin Ⓖ.
   ℹ Joissain kokoonpanoissa kiinnitysmutteri Ⓖ on asetettava kiinnikkeeseen Ⓗ ennen jarrun kiinnittämistä.
2. Kiinnitä kiinnitysmutteri Ⓖ ruuvin ja aluslevyn Ⓕ avulla.
3. Kiinnitä jarru Ⓔ ja kiinnitysmutteri Ⓖ rungon kiinnikkeeseen Ⓗ.
4. Säädä jarrutapin ja takapyörän välistä etäisyyttä.
5. Säädä jarruvoimaa.
   ℹ Katso lisätietoa osasta Jarrutusvoiman säätäminen.
6. Kiristä ruuvi Ⓕ.
7. Tee samoin toisella puolella.

3.24 Pyörän lukituksen ja kuljetuskiinnikkeen asentaminen

Ilman pyörän lukitusta

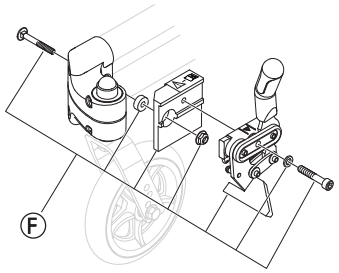


1. Irrota ja hävitä ruuvi sekä mutteri Ⓐ.

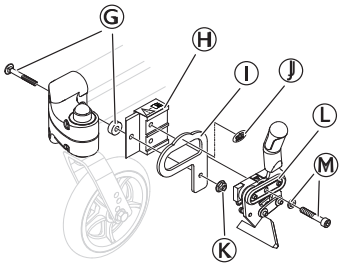


2. Asenna kuljetuskiinnike Ⓑ.
3. Kiinnitä ruuvin, välilevyn Ⓒ ja mutterin Ⓓ avulla.
4. Kiristä mutteri momenttiin 9 ±1 Nm.
5. Kiinnitä tarra Ⓔ kuljetuskiinnikkeeseen.

Pyörän lukituksen kanssa



1. Irrota ja hävitä pyörän lukitus ja ruuvit sekä mutterit Ⓕ.



2. Asenna uusi kuljetuskiinnike ja kiinnikkeet Ⓘ ja Ⓗ.
3. Kiinnitä kuljetuskiinnike ja kiinnikkeet Ⓘ ja Ⓗ ruuvilla, välilevyllä Ⓖ sekä mutterilla Ⓚ.
4. Kiristä mutteri momenttiin 10 ±1 Nm.
5. Kiinnitä tarra Ⓙ kuljetuskiinnikkeeseen Ⓘ.
6. Asenna pyörän lukitus Ⓛ.
7. Kiinnitä pyörän lukitus ruuvin ja aluslevyn Ⓜ avulla.
8. Kiristä momenttiin 10 ±1 Nm.

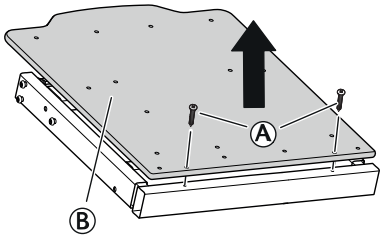
3.25 Sähköjärjestelmän asentaminen

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
— Varmista, että kaikki osat on kytketty irti virtalähteestä.

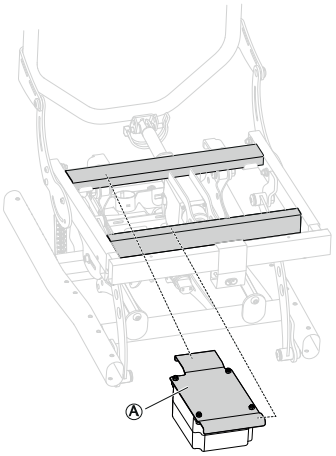
HUOMIO!
Oikosulun vaara
— Varo sähköstaattisia purkauksia (ESD) sähköosien kanssa työskennellessäsi.

3.25.1 Akun asentaminen

Kun akku vaihdetaan, käsiohjaimen kaapelin on oltava kytkettynä vähintään 10 sekuntia, jotta uuden akun varaustaso tunnistetaan.

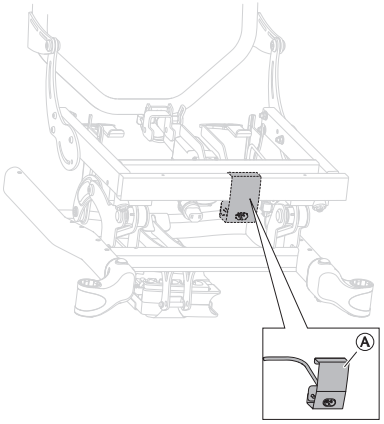


1. Löysää ja irrota ruuvit Ⓐ ja istuinlevy Ⓑ.



1. Asenna akku kiinnikkeineen Ⓐ runkoon.

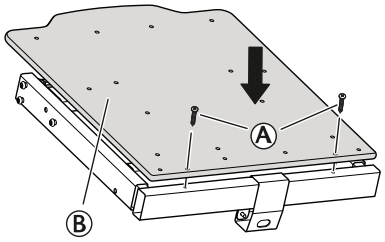
Verkkovirtakaapelin jatko-osan pidikkeen asentaminen



1. Aseta pidike Ⓐ rungon merkittyyn osaan.
2. Kiinnitä verkkovirtajohdon jatko-osa ohjainkoteloon.

Katso lisätietoja kaapelien kytkemisestä osiosta Sähköjärjestelmä.

VAROITUS!
Akkukaapelin vaurioituminen
— Kiinnitä kaapelit siten, etteivät ne pääse puristumaan tai venymään.
— Varmista, että kaapelit pääsevät liikkumaan vapaasti selkänojan kallistus- ja/tai laskutoimintoa käytettäessä.



3. Kiinnitä istuinlevy Ⓑ takaisin paikalleen.
4. Kiristä ruuvit Ⓐ.

3.25.2 Akun lataaminen

VAROITUS!
Sähköiskun vaara
— Käyttäjä ei saa istua pyörätuolissa akkua ladattaessa.

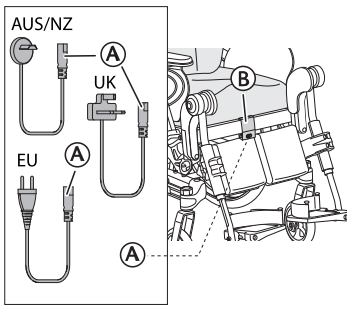
HUOMAUTUS!
Akun vaurioituminen
— Akku on ladattava 24 tuntia ennen kuin järjestelmää käytetään ensimmäisen kerran.
— Irrota verkkojohto lataamisen jälkeen ja ennen kuin pyörätuolia käytetään.

Akkulaturille on erilaisia kaapeleita, joiden ansiosta sitä voi käyttää erilaisten paikallisten sähköstandardien mukaan.

Kun akun varaus on alhainen (20 %), järjestelmä piippaa sitä käytettäessä.

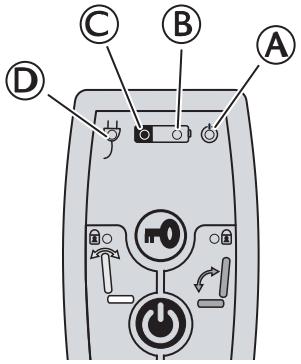
Laturin kaapelin kytkeminen

HUOMIO!
Kaapeleiden vaurioitumisen vaara
— Älä istu pyörätuolissa, kun lataat akkua.



1. Kytke tuolin mukana toimitettu laturin kaapeli pistorasiaan.
2. Työnnä laturin kaapeli Ⓐ liittimeen Ⓑ, joka on pyörätuolin sivulla.
3. Irrota kaapeli, kun akku on latautunut täyteen.

Käsiohjain – akun merkinnät

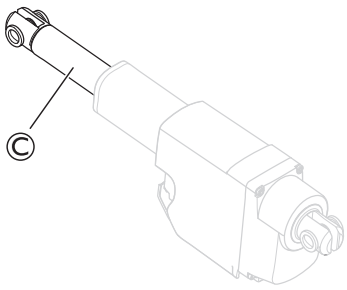


Ⓐ	Vihreä valo – palaa – käsiohjain on käytössä
Ⓑ	• Vihreä valo – palaa – akun varaus on yli 20 % • Vilkkuva vihreä valo – palaa – akku latautuu (jatkuva valo, kun akku on täysi)
Ⓒ	• Keltainen valo – palaa – akun varaus on matala, alle 20 % • Keltainen valo – pois – akku on täysin latautunut
Ⓓ	Vihreä valo – palaa – akun kaapeli on liitetty (syttyy noin 5 sekuntia kaapelin liittämisen jälkeen)

3.25.3 Toimilaitteiden asentaminen

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
Pyörätuoli voi kaatua
— Tarkista, että lukitusaluslevyt ovat tiukasti lukossa.
— Jos käytetään turvatappia, tarkista, että lukkolenkki/-silmukka on tiukasti lukossa.

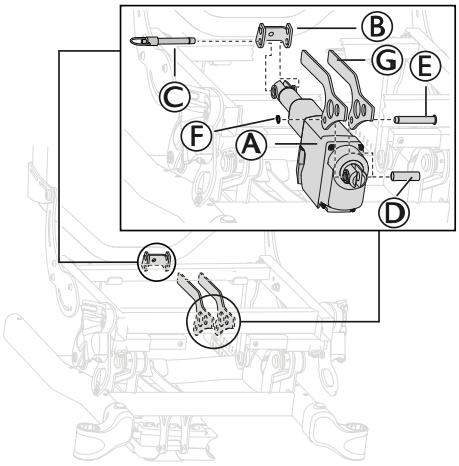
VAROITUS!
Turvallisuusriski
Pyörätuoli voi kaatua.
Muista aina irrottamisen jälkeen asettaa ja kiinnittää turvatappi takaisin paikalleen.
— Tarkista, että lukkolenkki/-silmukka on tiukasti lukossa.



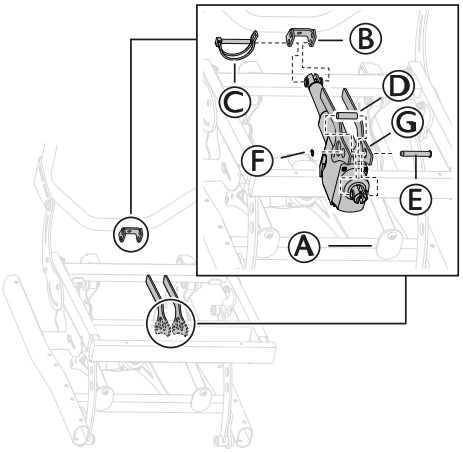
VAROITUS!
Sähköversio
Selkänoja voi löystyä, jos männänvarsi irtoaa vahingossa kotelostaan.
— Ennen kuin kiinnität männän selkänojaan, käännä männänvarsi Ⓒ myötäpäivään ääriasentoon.
— Kun asetat aukkoja kohdakkain, käännä männänvartta Ⓒ enintään puoli kierrosta vastapäivään.

Selkänojan toimilaitteen asentaminen

Dahlia 30



Dahlia 45



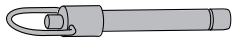
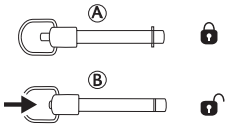
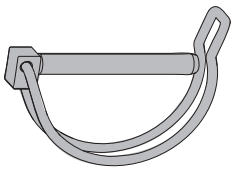
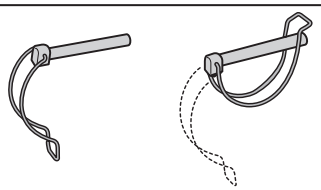
1. Aseta selkänojan toimilaitteen yläosa Ⓐ rungon kiinnikkeeseen Ⓑ.
2. Kiinnitä selkänojan toimilaite turvatapilla tai turvalenkillä Ⓒ kiinnikkeen alempaan reikään.

   Dahlia 30 -malleissa on turvatappi ja Dahlia 45 -malleissa on turvalenkki.

3. Aseta selkänojan toimilaitteen alaosa Ⓐ rungon alempaan kiinnikkeeseen Ⓖ.
4. Kiinnitä alaosa tapilla Ⓔ holkilla Ⓓ ja lukitusaluslevyllä Ⓕ.

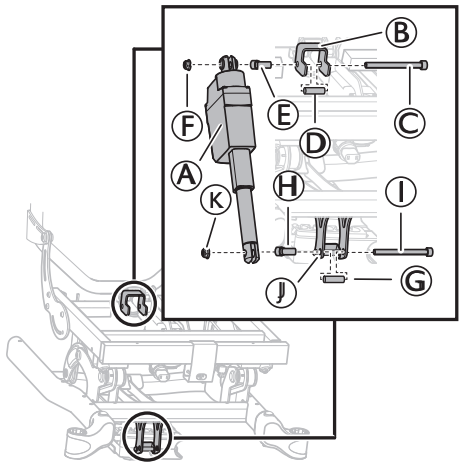
Pihdit

Turvatapin lukitseminen

Turvatappi, Dahlia 30	
	
Turvatappi, Dahlia 45	
	

Istuimen kallistuksen toimilaitteen asentaminen

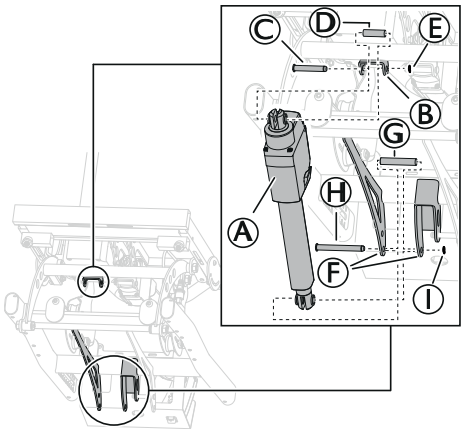
Istuimen kallistuksen toimilaite — Dahlia 30



1. Aseta istuimen kallistuksen toimilaitteen yläosa Ⓐ rungon kiinnikkeeseen Ⓑ.
2. Kiinnitä istuimen kallistuksen toimilaite ruuvilla Ⓒ, holkeilla Ⓓ ja Ⓔ sekä mutterilla Ⓕ.
3. Aseta istuimen kallistuksen toimilaitteen alaosa rungon etukiinnikkeeseen Ⓙ.
4. Kiinnitä istuimen kallistuksen toimilaite ruuvilla Ⓘ, holkeilla Ⓖ ja Ⓗ sekä mutterilla Ⓚ.
5. Kiristä ruuvit momenttiin 24 Nm.

6 mm:n kuusiokoloavain / 13 mm:n kiintiöavain

Istuimen kallistuksen toimilaite — Dahlia 45

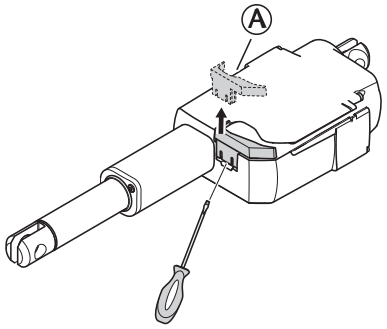


1. Aseta istuimen kallistuksen toimilaitteen yläosa Ⓐ rungon kiinnikkeeseen Ⓑ.
2. Kiinnitä istuimen kallistuksen toimilaite tapilla Ⓒ, holkilla Ⓓ ja lukitusaluslevyllä Ⓔ.
3. Aseta istuimen kallistuksen toimilaitteen alaosa rungon alakiinnikkeeseen Ⓕ.
4. Kiinnitä istuimen kallistuksen toimilaite tapilla Ⓗ, holkilla Ⓖ ja lukitusaluslevyllä Ⓘ.

Pihdit

Kaapelilukko – toimilaite

Kaapelilukon irrottaminen

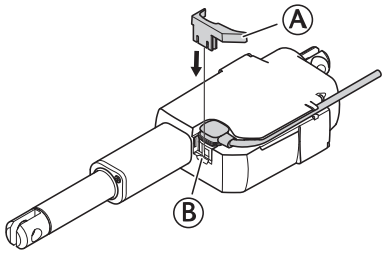


1. Löysää kaapelilukko Ⓐ.

   Löysää kaapelilukko ruuvimeisselillä.
2. Irrota kaapelilukko toimilaitteesta.

HUOMIO!
Tuotteen vaurioituminen
— Kun kaapelilukko irrotetaan, se on korvattava uudella.

Kaapelilukon asentaminen



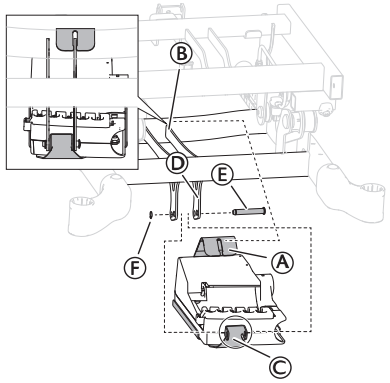
1. Aseta kaapeli istuimen kallistuksen toimilaitteen pidikkeeseen Ⓒ.

   Kaapeli on painettava pidikkeeseen loppuun asti ennen kaapelilukon Ⓑ asettamista.
2. Kiinnitä kaapelilukko Ⓑ työntämällä se paikalleen istuimen kallistuksen toimilaitteeseen.

HUOMIO!
Tuotteen vahingoittumisen vaara
— Kaapelilukon on oltava asennettuna, kun pyörätuolia pestään.

3.25.4 Ohjainkotelon asentaminen

Dahlia 30

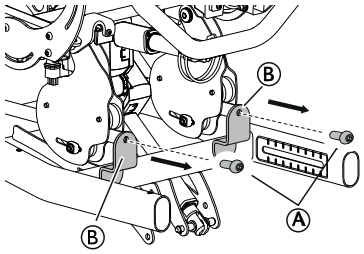


1. Asenna ohjainkotelon kiinnikkeen yläosa Ⓐ rungon kiinnikkeeseen Ⓑ.
2. Asenna ohjainkotelon kiinnikkeen alaosa Ⓒ rungon kiinnikkeeseen Ⓓ.
3. Kiinnitä ohjainkotelon kiinnike Ⓒ tapilla Ⓔ ja lukitusaluslevyllä Ⓕ.

Pihdit

Dahlia 45

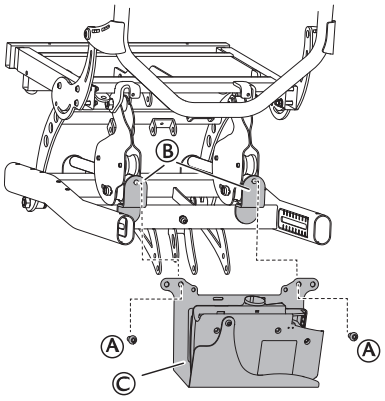
1.



Löysää ja irrota ruuvit Ⓐ kiinnikelevyistä Ⓑ.

5 mm:n kuusiokoloavain

2.



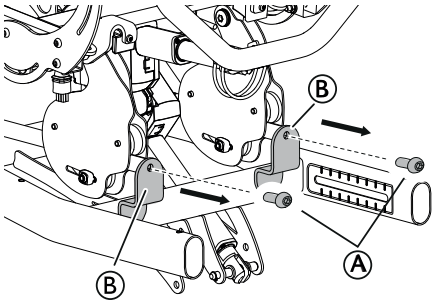
Asenna ohjainkotelon kiinnike Ⓒ kiinnityslevyihin Ⓑ.

3. Kiinnitä ohjainkotelon kiinnike paikalleen ruuveilla Ⓐ.
4. Kiristä ruuvit momenttiin 24 Nm.

5 mm:n kuusiokoloavain

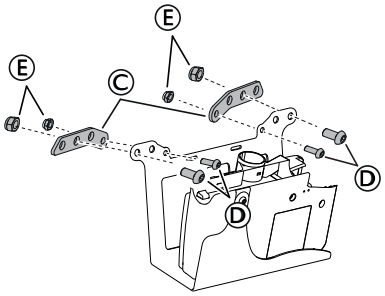
Jatkosarja — ohjainkotelo

Kun ohjainkotelo halutaan asentaa Dahlia-malliin, jonka leveys on 49, on käytettävä pidikkeen jatkosarjaa:



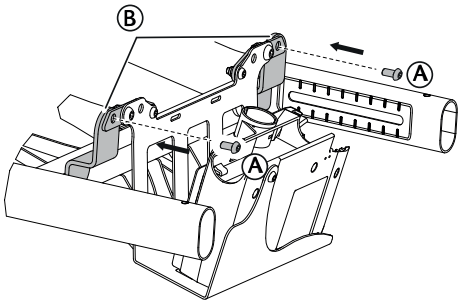
1. Löysää ja irrota ruuvit Ⓐ kiinnikelevyistä Ⓑ.

5 mm:n kuusiokoloavain



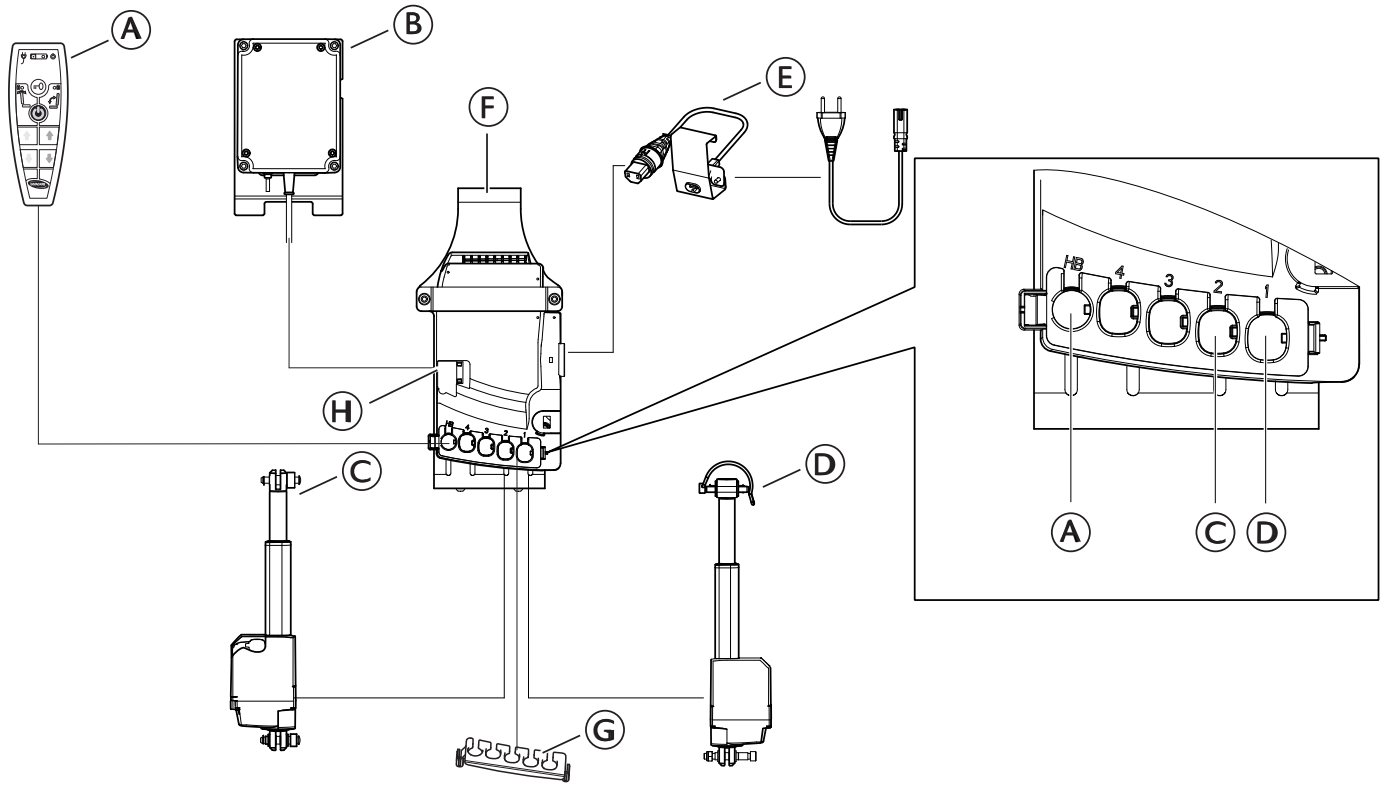
2. Asenna jatkolevyt Ⓒ ohjainkotelon pidikkeeseen.
3. Kiinnitä jatkolevyt ruuveilla Ⓓ ja muttereilla Ⓔ.
4. Kiristä sisempi pieni ruuvi momenttiin 9 Nm ja ulompi suuri ruuvi momenttiin 24 Nm.

4 mm:n + 5 mm:n kuusiokoloavain



5. Asenna jatkolevyillä varustettu ohjainkotelon pidike kiinnikkeisiin Ⓑ.
6. Aseta ruuvit Ⓐ takaisin paikoilleen.
7. Kiristä ruuvit momenttiin 24 Nm.

3.25.5 Sähköjärjestelmä



Ⓐ	Käsiohjain
Ⓑ	Akku
Ⓒ	Istuimen kallistuksen toimilaite
Ⓓ	Selkänojan kallistuksen toimilaite
Ⓔ	Verkkovirtajohto
Ⓕ	Ohjainkotelo
Ⓖ	Kaapelilukon toimilaitteet
Ⓗ	Akkukaapelin kaapelilukko

HUOMIO!
Toimintahäiriön riski
Järjestelmä ei välttämättä toimi oikein
- Kytke kaikki toiminnot ennen verkkovirtajohdon kytkemistä.
- Kytke ensin käsiohjain. Ohjainkotelon kytkennässä lukee "HB".
- Kytke eri toimilaitteet yllä kuvatun kaavan mukaisesti.
- Tarkista, että kaikki pistokkeet on kytketty oikein ja työnnetty tiukasti liitäntöihin.
- Tarkista, että kaapelilukot ovat käytössä, jotta kaapelit pysyvät tiukasti kiinni ohjainkotelossa.
- Kytke akku.
- Kytke verkkovirtajohto ja kytke virta käyttöön.
- Ohjainkotelot saa kytkeä ainoastaan merkinnässä ilmoitettuun verkkojännitteeseen. Katso lisätietoa kappaleesta Sähköjärjestelmä.
- Varmista, että johdot eivät ole puristuksissa, jännitettyinä tai alttiina teräville esineille järjestelmän käytön aikana.

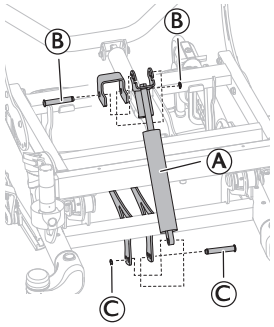
3.26 Kaasumännän asentaminen – selkänoja ja istuin

VAROITUS!
Turvallisuusriski
Pyörätuoli voi kaatua
- — Ole varovainen poistaessasi selkänojan tai istuimen kaasumäntien turvatappeja.
- — Työnnä turvatapit tai turvalenkit aina uudelleen sisään ja kiinnitä ne, kun ne on poistettu.
- — Tarkista, että turvatapit tai lukkolenkki/-silmukka on tiukasti lukossa.

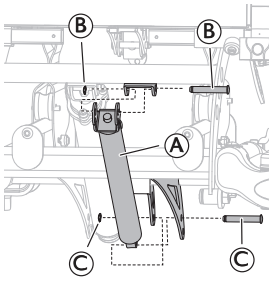
VAROITUS!
Vaurion tai loukkaantumisen vaara
Kaasumännän sisällä on paineistettua öljyä ja kaasua.
- — Kaasumäntää ei saa avata.

3.26.1 Kaasumännän asentaminen runkoon

Istuimen kallistus



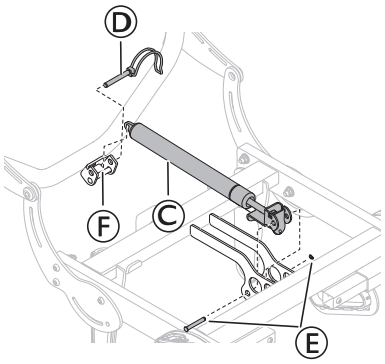
Dahlia 30



Dahlia 45

1. Asenna kaasumäntä Ⓐ etu- ja takakiinnikkeeseen.
2. Kiinnitä kaasumäntä turvatapilla ja lukitusaluslevyllä Ⓑ ja Ⓒ.

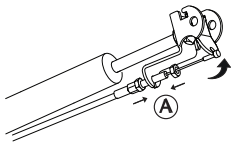
Selkänoja

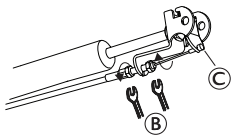


1. Asenna kaasumäntä Ⓒ etu- ja takakiinnikkeeseen.
2. Kiinnitä kaasumäntä takakiinnikkeen Ⓕ turvatappiin.
3. Kiinnitä kaasumäntä turvalenkillä Ⓓ.
4. Kiinnitä kaasumäntä etuosaan tapilla ja lukitusaluslevyllä Ⓔ.

3.26.2 Vaijerin asentaminen kaasumäntään

VAROITUS!
Puristumisvaara
Vaijerin osiin koskeminen voi laukaista männänvarren vapautuksen tahattomasti, jolloin sormet voivat jäädä mekanismin puristuksiin.
- — Alueella työskentely edellyttää varotoimien noudattamista.





1. Aseta vaijeri Ⓐ kuvan osoittamalla tavalla.
2. Varmista, että vaijeri on venytetty täysin suoraan taaksepäin.
3. Aseta vaijeri kiinnikkeeseen.

   Vaijerin pään Ⓒ ja kiinnikkeen etuosan välillä saa olla lainkaan väliä.

4. Kiinnitä vaijeri runkoon kiinnikkeellä.
5. Kiinnitä vaijeri muttereilla Ⓑ.

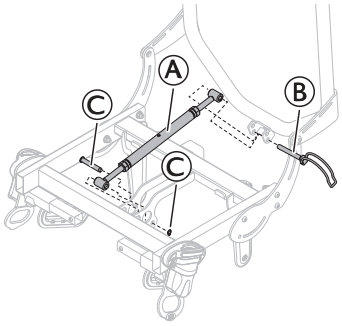
   Molempien muttereiden pitää koskettaa vaijerikiinnikettä.

6. Kiristä mutterit.

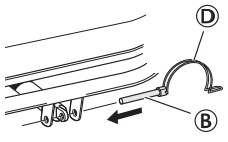
   10 mm:n kiintoavain

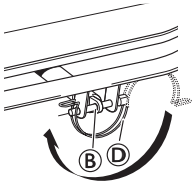
3.27 Vanttiruuvin asentaminen

VAROITUS!
Turvallisuusriski
Pyörätuoli voi kaatua
- — Muista asettaa ja kiinnittää turvatappi paikalleen aina irrottamisen jälkeen.
- — Tarkista, että lukkolenkki/-silmukka on tiukasti lukossa.



1. Kiinnitä vanttiruuvi Ⓐ etu- ja takakiinnikkeisiin.
2. Kiinnitä vanttiruuvi Ⓐ takakiinnikkeeseen turvalenkillä Ⓑ.



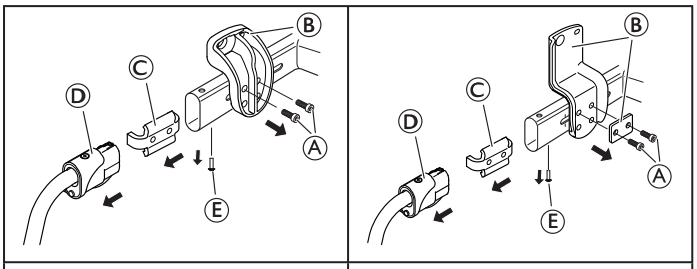


3. Kiinnitä vanttiruuvi Ⓐ sulkemalla turvalenkki Ⓑ lukkolenkillä Ⓓ.

4. Kiinnitä vanttiruuvi Ⓐ etukiinnikkeeseen turvatapilla ja lukitusaluslevyllä Ⓒ.

3.28 Takapyörän kiinnikkeen vaihtaminen

Irrota takapyörän kiinnike

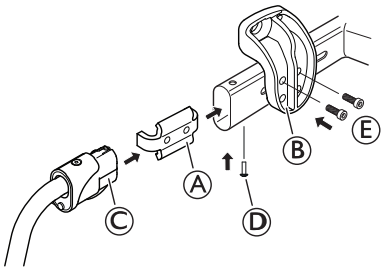


Takapyörän alakiinnike	Takapyörän yläkiinnike

1. Löysää ja irrota ruuvi Ⓔ.
2. Irrota kaatumisenestolaite Ⓓ.
3. Löysää ja irrota ruuvit Ⓐ.
   Ylätakapyörän kiinnikettä käytettäessä irrota myös tukilevy.
4. Irrota kiinnitysmutteri Ⓒ takapyörän kiinnikkeestä Ⓑ.

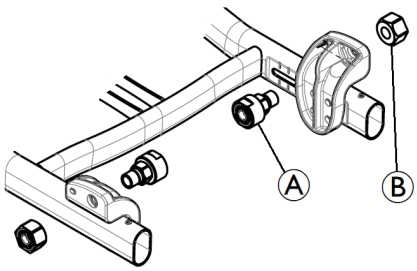
- 5 mm:n kuusiokoloavain
- 25 mm:n Torx-ruuvitaltta

3.29 Yhden käden ohjausmekanismin asentaminen



1. Asenna takapyörän kiinnikkeen mutteri Ⓐ.
2. Kiinnitä takapyörän kiinnike kiinnittämällä takapyörän kiinnike Ⓑ ja ruuvit Ⓔ.
3. Kiristä ruuvit Ⓔ momenttiin 22 Nm.
4. Asenna kaatumisenestolaite Ⓒ ja ruuvi Ⓓ.
5. Tee samoin toisella puolella.

- 5 mm:n kuusiokoloavain
- Torx-ruuvitaltta T25



6. Asenna akselikiinnikkeet Ⓐ ja mutterit Ⓑ.
7. Kiristä mutterit momenttiin 45 0/+5 Nm.

32 mm:n kiintoavain

3.30 Takapyörän irrottaminen yhden käden ohjauksessa

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
— Irrota teleskooppinen takapyörän akseli Ⓒ aina ennen takapyörien irrottamista.

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
Pyörät irtoavat.
— Tarkista, että takapyörä on tiukasti lukittuna paikalleen! Pyöriä ei pitäisi voida poistaa, kun irrotettavan akselin painike Ⓐ ei ole käytössä. Testaa yrittämällä vetää rengas irti.

HUOMIO!
Loukkaantumisvaara
Pieniä ruhjeita, kipua
— Varo jättämästä sormia puristuksiin takapyörän pinnojen ja ulommaisen ohjauskelan kolmen pidikkeen väliin.

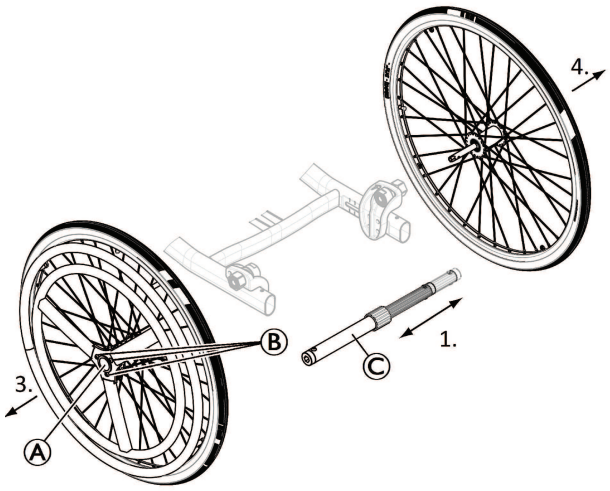
Takapyörän varren irrottaminen ja kiinnittäminen

Pyörätuoli taitetaan kokoon irrottamalla takapyörän teleskooppivarsi Ⓒ.

1. Irrota teleskooppivarsi Ⓒ työntämällä osat sisäkkäin.
2. Helpota toimenpidettä siirtämällä pientä kelausvannetta edestä taakse.
3. Kiinnitä takapyörän teleskooppivarsi suorittamalla toimenpide käänteisesti.

HUOMIO!
Onnettomuusvaara
— Takapyörän teleskooppivarsi Ⓒ on oleellinen osa pyörätuolia, eikä käyttäjä voi liikuttaa pyörätuolia ilman sitä.

Takapyörän irrottaminen ja asentaminen



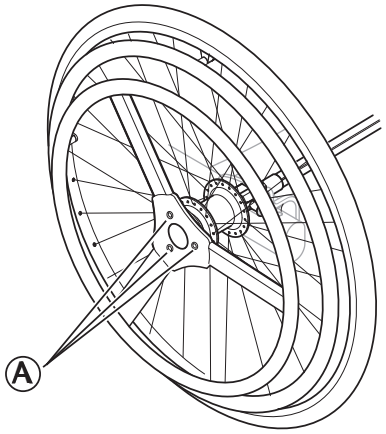
Irrotettavat ja keskenään vaihdettavissa olevat takapyörät helpottavat kuljetusta sekä ohjauspuolen vaihtamista.

1. Irrota takapyörän teleskooppivarsi Ⓒ.
2. Paina irrotettavan akselin painiketta Ⓐ. Pidä se painettuna ja vedä pyörää ulospäin.
3. Irrota takapyörä.

4. Tee samoin toisella puolella.
5. Asenna takapyörät uudelleen suorittamalla toimenpiteet vastakkaisessa järjestyksessä.

3.31 Kelausvanteen vaihtaminen yhden käden ohjausta varten

1.



Löysää kolmea ruuvia Ⓐ ja irrota kelausvanne.

2. Käännä kelausvanne ympäri, jotta voit lisätä/pienentää kelausvanteiden välistä etäisyyttä.
3. Asenna käännetty kelausvanne uudelleen.
4. Kiristä ruuvit Ⓐ (2,5 0/+1 Nm) uudelleen.

	5 mm:n kuusiokoloavain

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara

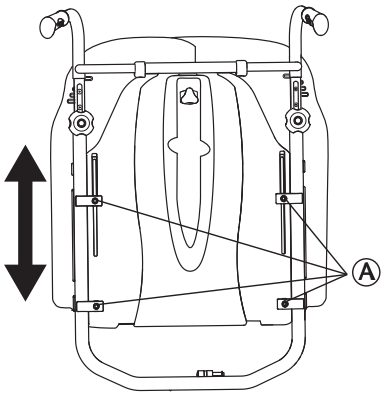
— Ole varovainen, jos poistat takapyörän teleskooppivarren. Suunta se poispäin itsestäsi, kun vapautat sisäpuolella olevan teräsjousen.

4 Asetukset ja säädöt

4.1 Selkänojalevy

4.1.1 Selkänojalevyn korkeuden säätö

HUOMAUTUS!
Vaurioitumisvaara
Huonosti toimiva selkänoja.
— Koulutetun henkilöstön on arvioitava kaikki selkänojaan tehdyt säädöt.



Selkänojalevyn säätäminen on helppoa (+130 mm).

1. Löysää neljä ruuvia Ⓐ.
2. Aseta selkänojalevy haluttuun korkeuteen.
3. Kiristä ruuvit uudelleen.

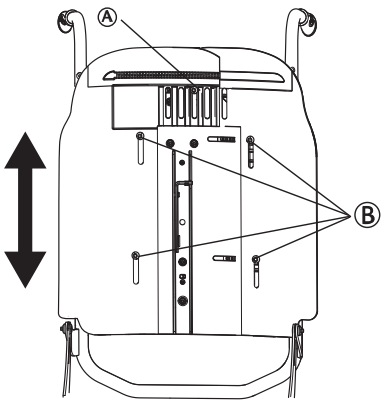
5 mm:n kuusiokoloavain

"Laguna"-selkänojalevyn korkeutta säädetään samalla tavalla. Säädön enimmäiskorkeus on 110 mm.

"Laguna"-selkänojapehmuste on ainoa "Laguna"-selkänojalevyvalikoimassa saatavilla oleva pehmuste.

Koulutetun henkilöstön on arvioitava kaikki selkänojaan tehdyt säädöt.

HUOMIO!
Sormien puristumisvaara
Korkeutta säädettäessä käyttäjän sormet saattavat jäädä puristuksiin.
— Säädä korkeutta varovasti.



Ⓐ	Yläruuvit korkeuden lisäsäätöön
Ⓑ	Alaruuvit korkeuden lisäsäätöön

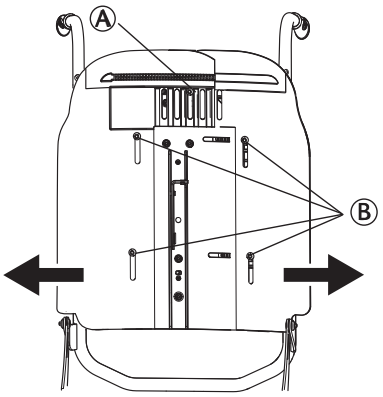
Korkeuden lisäsäätöön (50 mm):

1. Löysää ruuvit.
2. Aseta haluttu korkeus.
3. Kiristä ruuvit uudelleen.

5 mm:n kuusiokoloavain

4.1.2 Selkänojalevyn leveyden säätö

VAROITUS!
Rikkoutumisvaara
Selkänoja saattaa murtua, jos se säädetään liian leveäksi.
— Jos istuimen leveys on 490 mm (istuimen enimmäisleveys), selkänojaa EI saa säätää leveimmäksi mahdolliseksi (+100 mm).



5 mm:n kuusiokoloavain

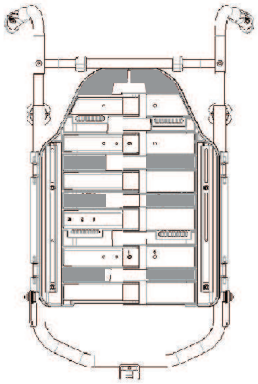
Leveyden säätöön:

1. Irrota yläruuvi Ⓐ ja löysää alaruuvit Ⓑ.
2. Säädä jalkatuet haluttuun leveyteen (+25 mm tai 50 mm molemmilla puolilla).
3. Aseta ja kiristä yläruuvi uudelleen.
4. Kiristä alaruuvit.

"Laguna"-selkänojalevyn leveyttä ei voi säätää, ainoastaan korkeutta.

4.2 Flex 3 -selkänojan erityismukautus

VAROITUS!
Turvallisuusriski
— Kaikki selkänojan muutokset katsotaan tuotteen erikoismuunteluksi. Tämä tarkoittaa, että erikoismuuntelun säännöt ovat voimassa. Kaikki muuntelut on kirjattava ja riskiarviointi suoritettava. Muuntelun suorittaja on vastuussa muuntelusta.



1. Irrota leveydensäätölevyt.
2. Irrota ruuvit etupuolelta ja poista etu- ja takalevyt. Varjostetut alueet osoittavat, missä porausta voidaan tehdä. Enintään porausreiän halkaisija on 6 mm. Käytä ruuvien sisäpuolella mutterin alapuolella aluslevyjä, jotka ovat halkaisijaltaan vähintään 18 mm.
3. Aseta osat takaisin, aseta ruuvit uudelleen ja kiristä ne 3,2 Nm:n voimalla.

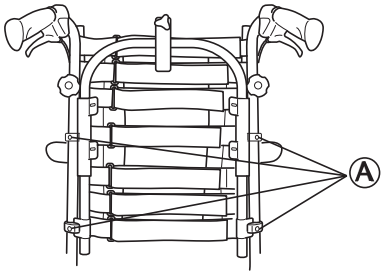
4.3 Kireydeltään säädettävä selkänoja

4.3.1 Korkeuden säätäminen – kireydeltään säädettävä selkänoja

Kireydeltään säädettävän selkänojan korkeutta voi säätää kahdella tavalla:

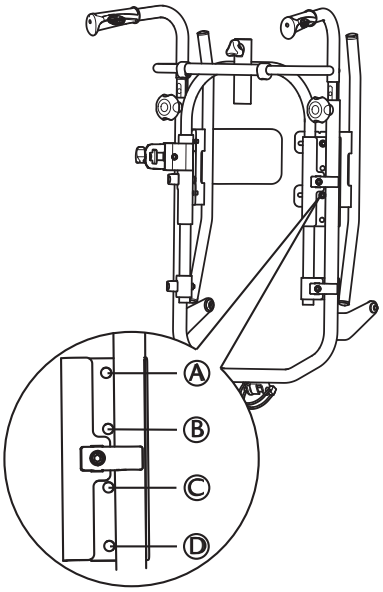
Korkeuden säätö – vaihtoehto 1

Kireydeltään säädettävän selkänojan säätäminen on helppoa (enintään +120 mm).



1. Löysää neljä ruuvia Ⓐ edellä kuvatulla tavalla.
2. Aseta haluttuun korkeuteen.
3. Kiristä ruuvit uudelleen.

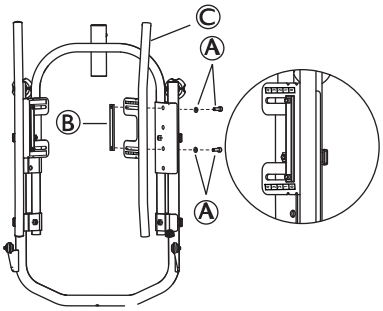
Korkeuden säätö – vaihtoehto 2



Ⓐ–Ⓓ	Ruuvit vaihtoehtoista korkeuden säätämistä varten

5 mm:n kuusiokoloavain

Korkeutta voi myös säätää asentamalla selkänojan kiinnike joko asentoon Ⓐ ja Ⓒ tai selkänojan putkiin asentoon Ⓑ ja Ⓓ yllä olevan kuvan mukaisesti.



5 mm:n kuusiokoloavain

1. Irrota ruuvit ja aluslaatat Ⓐ, pitkä mutteri Ⓑ ja selkänojan kiinnike Ⓒ.
2. Pidä tukimutteri Ⓑ, ruuvit ja aluslevyt Ⓐ järjestyksessä niin, että ne eivät putoa maahan.
3. Kun selkänojan kiinnikkeen asento Ⓒ on muutettu, asenna kaikki takaisin ja kiristä ruuvit.

4.3.2 Leveyden säätäminen – kireydeltään säädettävä selkänoja

HUOMAUTUS!
Vaurioitumisvaara
Huonosti toimiva selkänoja.
— Koulutetun henkilöstön on arvioitava kaikki selkänojaan tehdyt säädöt.

Kireydeltään säädettävä selkänoja on sovitettava ja säädettävä käyttäjän yksilöllisten tarpeiden mukaan. Seuraavat vaiheet ohjaavat sinua selkänojan säätämisessä.

Selkänojan putkien kääntäminen

Kireydeltään säädettävissä oleva selkänoja on suunniteltu eri kulmille alla olevien kuvien Ⓐ ja Ⓑ mukaisesti. Näin voidaan tehdä erilaisia säätöjä sen mukaan, miten selkänoja on asennettu. Asento Ⓐ (selkänojan kulmaltaan pidempi osa on käännetty ylöspäin) antaa käyttäjälle enemmän tilaa hartiaseudulle kuin asento Ⓑ, joka antaa enemmän tilaa selän alaosille.

Selvitä, tarvitseeko käyttäjä enemmän tilaa olkapään alueella vai alaosassa. Näitä säätöjä voidaan tehdä kulmiltaan erilaisten selkänojan putkien suunnittelun ansiosta.

1. Löysää ja irrota ruuvit molemmilta puolilta,
2. Käännä selkänojaa.
3. Aseta ruuvit uudelleen.
4. Kiinnitä kunnolla.

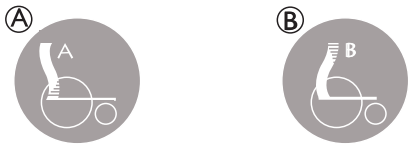
Käyttäjä ei voi istua tuolissa, kun selkänojan putket irrotetaan.



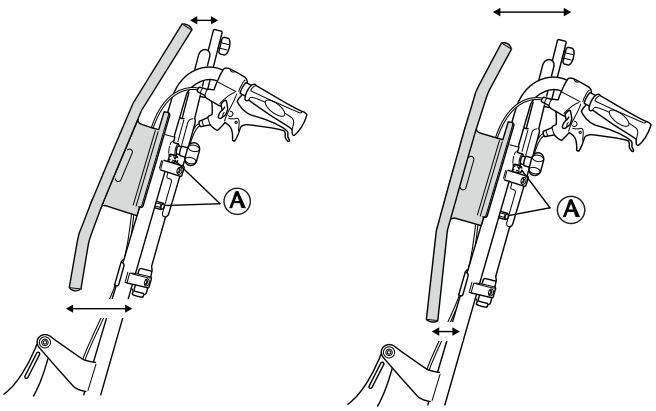
Selkänojan putkissa on 25 mm:n leveyssäätö. Putkien ylä- ja alaosia voidaan säätää erikseen erilaisten tarpeiden mukaan. Liikkuminen ulospäin suojaa käyttäjää ja tarjoaa sivutukea.

Selkänojan asento

Kallistaa selkänojaa ja istuimen kallistuksen käyttölaitetta pari astetta niin, että käyttäjän istuma-asennosta tulee vakaa.



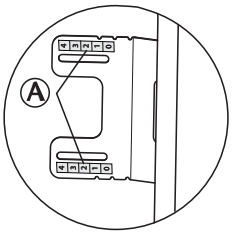
Ⓐ	Asento A: selkänojan pidempi kulma on käännetty ylöspäin.
Ⓑ	Asento B: selkänojan pidempi kulma on käännetty alaspäin.



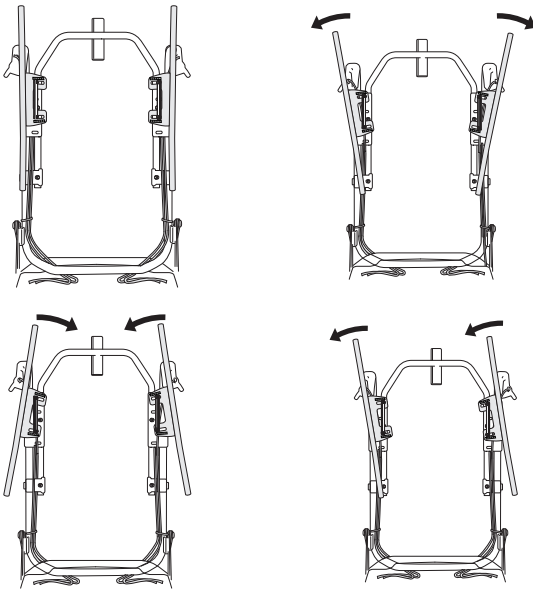
Ⓐ	Ruuvit selkänojan putkien säätämiseen.

5 mm:n kuusiokoloavain

4.3.3 Kulman säätäminen – kireydeltään säädettävä selkänoja



Selkänojan putkia voidaan kallistaa erikseen, selkänojan putkien tunnistetarrat Ⓐ auttavat kulman säätämisessä samaksi molemmin puolin.

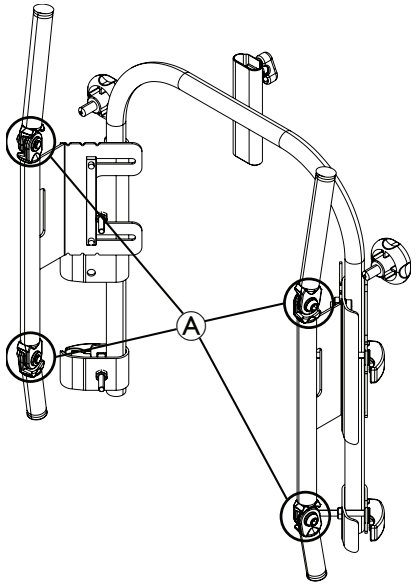


1. Siirrä käyttäjä pois tuolista.
2. Irrota selkänojan suojus ja löysää tarranauhat – nauhat saavat olla noin 5 cm löysällä.
3. Löysää selkänojan putkia ja säädä niitä niin, että ne sopivat käyttäjän muodolle.
4. Kiristä ruuvit säädön jälkeen.

Flex 3+ — Lisäputken kulman säätö

Seuraavat tiedot koskevat vain Flex 3+ -selkänojaa.

Flex 3+:n kireydeltään säädettävä selkänoja mahdollistaa kaikkien aiemmin mainittujen säätöjen lisäksi 4 lisäputkikulman säätämisen, minkä ansiosta selkänoja voidaan sovittaa entistä tarkemmin potilaan selän muotoihin.

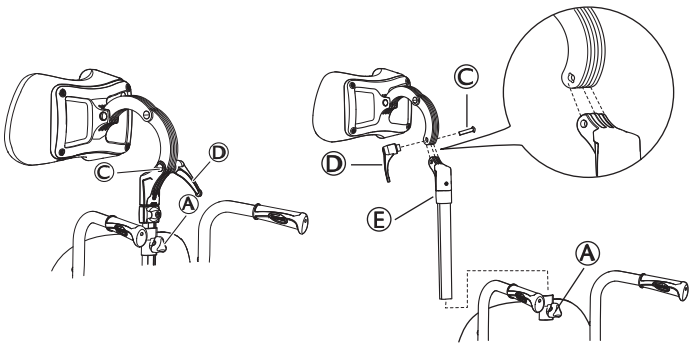


5 mm:n kuusiokoloavain

1. Löysää neljä ruuvia Ⓐ.
2. Säädä putkien kulmat halutun suunnan mukaan.
3. Kiristä ruuvit uudelleen.

4.4 Päätuen/niskatuen säätäminen eteen

Tällä syvyyden lisäsäädöllä siirretään päätukea vielä 7 cm eteenpäin.



Voit myös säätää kulmaa ja syvyyttä kääntämällä päätuen/niskatuen kiinnikettä.

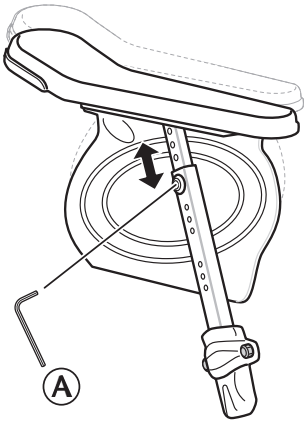
1. Löysää käsipyörää Ⓐ.
2. Irrota päätuki/niskatuki
3. Löysää kahvaa Ⓓ.
4. Poista ruuvi ja kahva.
5. Kierrä päätuen/niskatuen liitäntätankoa ja kiinnikettä Ⓔ.
6. Palauta päätuki/niskatuki kiinnikkeeseen.

   Huomaa, että päätuen/niskatuen kiinnikkeen Ⓒ ruuvin ja kahvan Ⓓ täytyy olla asennettu vastakkaisille puolille ruuvireiän urien takia.

7. Palauta päätuki/niskatuki selkänojan kiinnikkeeseen.
8. Kiristä kahva Ⓓ ja käsipyörä Ⓐ uudelleen.

4.5 Käsinoja

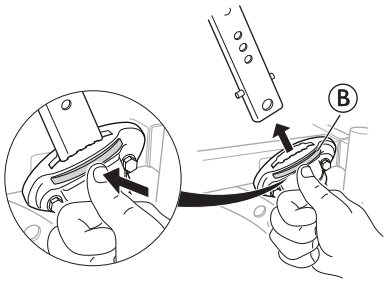
4.5.1 Käsinojan korkeuden säätäminen



1. Säädä käsinojien ja/tai sivutukien korkeutta kiertämällä ruuvia tai säätöpyörää Ⓐ sen mukaan, minkä tyyppiset käsinojat olet valinnut.
2. Aseta haluttu korkeus.
3. Kiristä ruuvi/käsipyörä uudelleen.

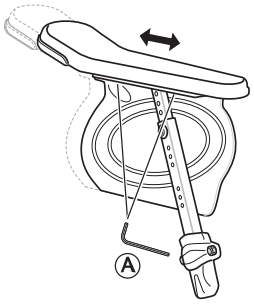
HUOMIO!
Loukkaantumisen tai omaisuusvahinkojen vaara
— Varo, etteivät sormesi jää käsinojan/sivutuen tukityynyn ja käsinojan kiinnikkeen väliin, kun säädät käsinojan korkeutta.

- Matalien käsinojien käyttäminen tai käsinojien säätäminen matalalle voi saada käsinojat osumaan takapyöriin tuolia kallistettaessa.
- Pidempi käsinoja (330 mm) on saatavilla vain käsinojan "Ducktail"-tyynyn kanssa.



- Käsinojissa on automaattinen lukitus, joka estää niiden tahattoman liikkumisen tai irtoamisen. Paina käsinojan painiketta Ⓑ, jotta se vapautuu, ennen kuin irrotat tai säädät käsinojaa.

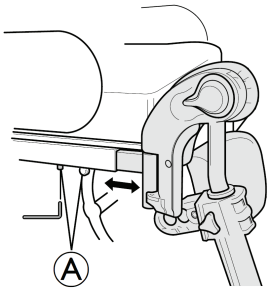
4.5.2 Käsinojan/sivutuen syvyyden säätäminen



1. Löysää ruuvia tai käsipyörää Ⓐ valitsemasi käsinojatyypin mukaan.
2. Aseta tyyny tai sivutuki haluttuun asentoon.
3. Kiristä ruuvi/käsipyörä uudelleen.

> **HUOMAUTUS!**
> **Huonon säädön vaara**
> Käsinojaan ei saa kohdistua painetta, kun ruuvia säädetään.

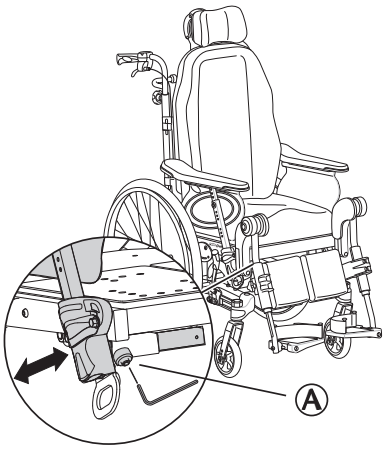
4.6 Istuinsyvyyden säätäminen



1. Poista istuinpehmuste.
2. Löysää ruuvit Ⓐ 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
3. Siirrä istuimen etureuna eteen- tai taaksepäin.
4. Kiristä ruuvit Ⓐ uudelleen (5–6 Nm).
5. Pane istuinpehmuste takaisin.

> Polven/pohkeen takaosan ja pehmusteen pitäisi olla mahdollisimman lähellä toisiaan koskettamatta.

4.7 Istuinleveyden säätäminen



1. Löysää ruuveja Ⓐ kuusiokoloavaimella.

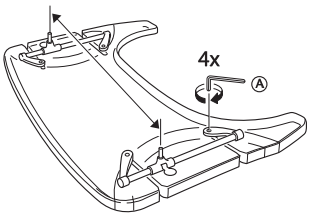
	5 mm:n kuusiokoloavain

2. Säädä käsinoja haluttuun leveyteen.
3. Kiristä uudelleen ruuvi Ⓐ.

> **HUOMAUTUS!**
> Katso laitteen käyttöoppaasta seuraavat tiedot:
> — Käsinojaan/jalkatukeen ei saa kohdistua painetta, kun ruuvia säädetään.

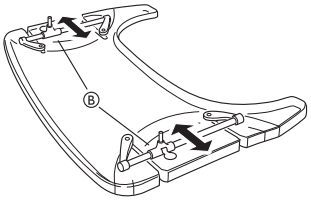
4.8 Pöytätarjottimen leveyden säätäminen

1.



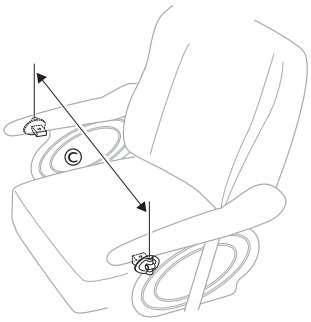
Löysää neljä ruuvia Ⓐ.

2.



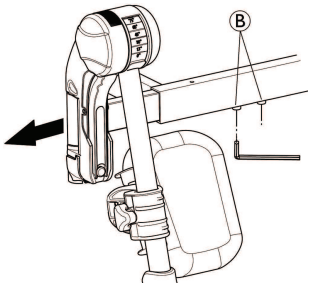
Säädä pöytä haluttuun leveyteen säätämällä kiinnitystankoja Ⓑ. Kiristä ruuvit uudelleen.

3.



Säädä pöytä sopimaan tuolin Ⓒ leveyteen.

4.9 Jalkatuen leveyden säätäminen



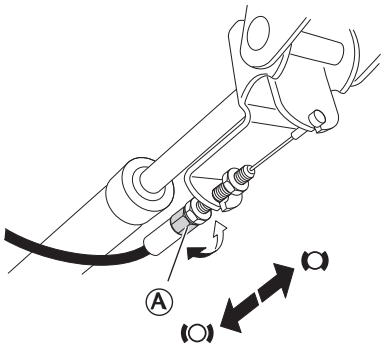
1. Löysää ruuveja Ⓐ.

	5 mm:n kuusiokoloavain

2. Säädä jalkatuet haluttuun leveyteen.
3. Kiristä ruuvit uudelleen.

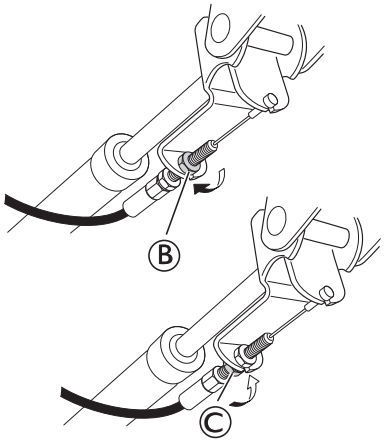
4.10 Käyttäjän käyttämän kallistuksen säätäminen

1.



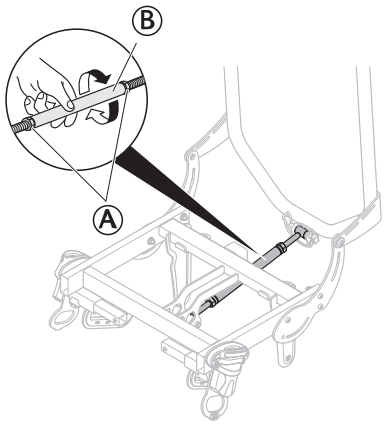
Säädä kallistusvastusta vaijerin säätömutterilla Ⓐ.

2.



Kiinnitä vaijeri pidikkeeseen kiinnitysmutterilla Ⓑ. Kun on saatu aikaan haluttu kallistus, kiinnitä asento kiinnitysmutterilla Ⓒ.

4.11 Selkänojan kulma – vanttiruuvi



1. Säädä selkänojan kulmaa löysäämällä ensin vanttiruuvin mutterit Ⓐ.

	17 mm:n kiintoavain

2. Säädä selän kulman halutuksi kiertämällä metalliputkea Ⓑ.
3. Kiristä mutterit uudelleen.

HUOMIO!
Riski käyttäjän epämukavasta olosta
Alhainen saranapiste aiheuttaa liukumaa, kun selkänoja on kallistettu. Tämä voi aiheuttaa käyttäjälle epämukavan olon.
— Varmista, että käyttäjä on hyvässä asennossa jokaisen säädön jälkeen.

4.12 Jalkakotelo

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
— Jalkakoteloa käytettäessä lisävarusteen asetukset ja säädöt saa tehdä vain valtuutettu henkilöstö tai toimivaltainen henkilö, joka tuntee pyörätuolissa istumista ja siihen sijoittamista koskevat asiat.

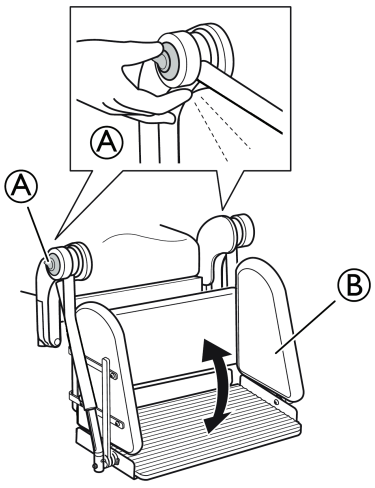
VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
Käyttäjä saattaa kaatua istuutuessaan tuoliin tai noustessaan siitä.
— Jalkakoteloa käytettäessä on suositeltavaa käyttää istuimen nostinta.

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
Loukkaantumisvaara ja/tai laitteen vaurioitumisen vaara.
— Pidä jalkakotelosta kiinni ennen vipujen vapauttamista tai se putoaa.

Jalkakoteloa ei saa poistaa pyörätuolista käytön aikana paitsi, jos se on vaihdettava.

Jalkakotelon säätämiseen tarvitaan kaksi henkilöä.

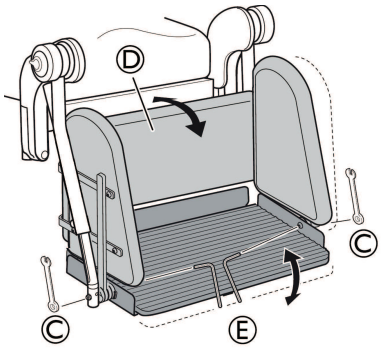
Asennon säätäminen



1. Paina irrotuskahvoja Ⓐ.
2. Säädä jalkakotelon Ⓑ asentoa.
3. Vapauta irrotuskahvat Ⓐ.

Varmista, että jalkakotelo on kiinnitetty kunnolla paikalleen.

Kulman säätäminen



1. Löysää muttereita Ⓒ.
2. Säädä jalkakotelo Ⓓ haluttuun kulmaan.
3. Kiristä mutterit Ⓒ uudelleen.

Kiinnitä ruuvit kuusiokoloavaimella Ⓔ ja löysää mutteria kiintoavaimella Ⓒ.

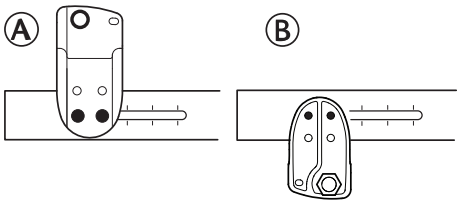
10 mm:n kiintiöavain + 4 mm:n kuusiokoloavain.

4.13 Takapyörän kiinnike

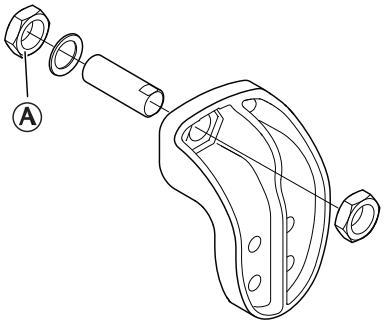
VAROITUS!
Turvallisuusriski
— Kun pyörät on asennettu haluttuun asentoon, tarkista huolellisesti, että ruuvit ja mutterit on asianmukaisesti kiristetty. Tämä on turvallisuuden kannalta tärkeää.

VAROITUS!
Kaatumisvaara
Kaatumisvaara kasvaa, kun takapyöriä siirretään eteenpäin.
— Käytä aina kaatumisenestolaitteita.

Vakioasento



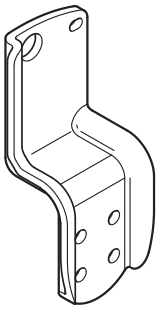
Asento Ⓐ on 20–24 tuuman takapyörien vakioasento. Asento Ⓑ on 16 tuuman takapyörien vakioasento.



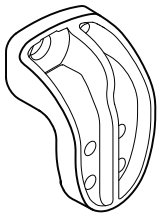
24 mm:n kiintoavain

4.14 Istuimen korkeuden ja tasapainopisteen säätäminen takapyörän kiinnikkeen kanssa

Dahlia-pyörätuoleissa takapyörän kiinnikkeitä on kahta eri kokoa.



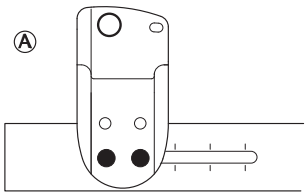
High

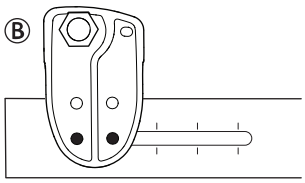


Low

Takapyörän kiinnikkeen paikkaa voi säätää, sitä voi kääntää ja muuttaa tasapainopisteen ja pyörän istuinkorkeuden muuttamiseksi. Seuraavissa osissa näytetään ja selitetään takapyörän paikan eri vaihtoehdot.

4.14.1 Takapyörän kiinnike – vakioasento



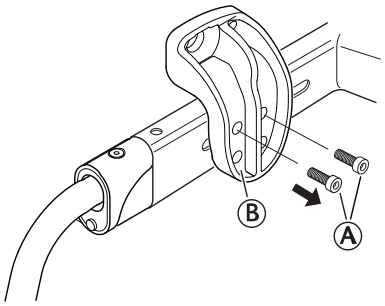


Takapyörän yläkiinnikkeen Ⓐ ja takapyörän alakiinnikkeen Ⓑ vakioasento on uloin asento. Takapyörä on tässä asennossa, kun tuote toimitetaan. 3.11.2 Takapyörän kääntäminen.

4.14.2 Takapyörän kiinnikkeen kääntäminen

Ainoastaan takapyörän kiinnikkeen matalaa versiota voi kääntää, korkeaa versiota ei voi kääntää.

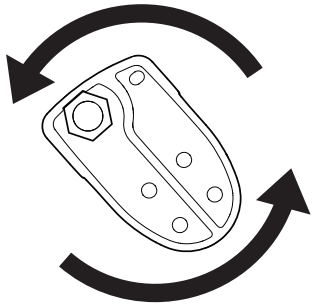
1.



Löysää ja irrota kiinnitysruuvit Ⓐ takapyörän kiinnikkeestä Ⓑ.

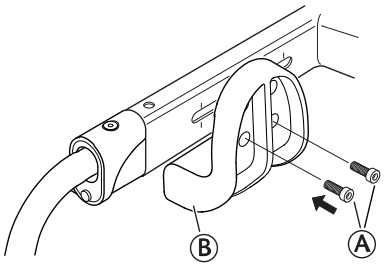
5 mm:n kuusiokoloavain

2.



Käännä takapyörän kiinnike ympäri.

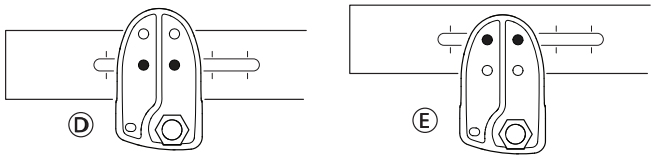
3.



Kiinnitä takapyörän kiinnike Ⓑ uudelleen samalle puolelle.

4. Kiristä ruuvit Ⓐ uudelleen momenttiin 22 Nm.
5. Tee samoin toisella puolella.

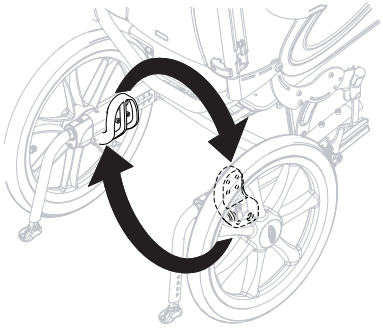
5 mm:n kuusiokoloavain



Takapyörän kiinnikettä käännettäessä se voidaan asentaa joko asentoon Ⓓ tai asentoon Ⓔ. Asennossa Ⓓ istuinkorkeus on matalampi ja asennossa Ⓔ istuinkorkeus on korkeampi.

Katso osasta ”Istuinkorkeustaulukot” lisätietoa takapyörän kiinnikkeen asennosta ja istuimen korkeuksista.

4.14.3 Vastakkaiselle puolelle asennettu takapyörän kiinnike

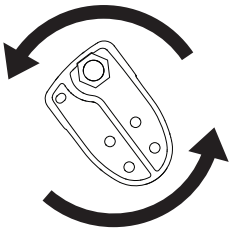


Takapyörän kiinnikkeen puolta voi myös vaihtaa, jotta saadaan lisää säätömahdollisuuksia. Näin tekemällä istuimen korkeutta ja takapyörien asentoa voidaan muuttaa vielä enemmän.

Katso osasta Takapyörän kiinnikkeen vaihtaminen ohjeet takapyörän kiinnikkeen irrottamiseen ja uudelleenasentamiseen.

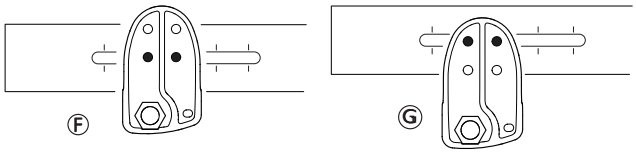
Asenna takapyörän kiinnike uudelleen vastakkaiselle puolella saman puolen sijasta.

4.14.4 Käännetty takapyörän kiinnike – vastakkaiset puolet



Kun takapyörä asennetaan vakioasennon vastakkaiselle puolelle, se voidaan myös kääntää, jotta saadaan lisää säätömahdollisuuksia.

Katso osasta ”Takapyörän kiinnikkeen kääntäminen” ohjeet takapyörän kiinnikkeen irrottamiseen ja uudelleenasentamiseen.

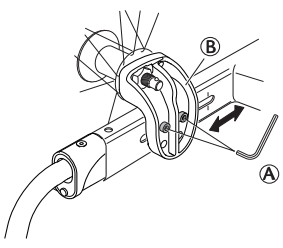
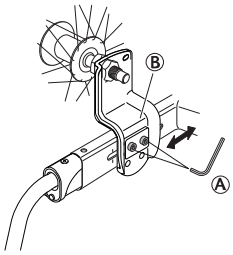


Ensimmäisessä asennossa Ⓕ istuimen korkeus on matalampi ja toisessa asennossa Ⓖ korkeampi.

Katso osasta ”Istuinkorkeustaulukot” lisätietoa takapyörän kiinnikkeen asennosta ja istuimen korkeuksista.

4.14.5 Takapyörän kiinnike – syvyyden säätäminen

VAROITUS!
Kaatumisvaara
Kun takapyörän kiinnikettä siirretään eteenpäin, painopiste muuttuu. Kaatumisvaara on sitä suurempi, mitä enemmän tuolia kallistetaan.
— Ole varovainen pyörätuolia kallistettaessa, jos takapyörän kiinnikettä siirretään eteenpäin.

	
Takapyörän alakiinnike	Takapyörän yläkiinnike

1. Löysää kaksi ruuvia Ⓐ.

5 mm:n kuusiokoloavain

2. Siirrä takapyörän kiinnikettä Ⓑ eteen- tai taaksepäin.
3. Kiristä alakiinnikkeen ruuvit Ⓐ uudelleen momenttiin 22 Nm ja yläkiinnikkeen ruuvit momenttiin 18–24 Nm.

VAROITUS!
Epätasapainon riski
— Varmista, että ruuvit on kiristetty kunnolla säädön jälkeen (alakiinnike momenttiin 22 Nm ja yläkiinnike momenttiin 18–24 Nm).

HUOMIO!
Sormien puristumisvaara
Kun takapyörän kiinnike on säädetty etummaiseen asentoon ja käytetään suurta takapyörää, sormet saattavat jäädä puristuksiin, koska takapyörän ja käsinojan välinen etäisyys on liian pieni.
— Siirrä takapyörän kiinnikettä taaksepäin vaaran pienentämiseksi.

4.15 Pyörän kiinnike

4.15.1 Kiinteiden etupyörien irrottaminen ja asentaminen

VAROITUS!
Kaatumisvaara
Jos etupyörää ei ole koottu oikein, se voi löystyä käytössä. Tämä saattaa aiheuttaa pyörätuolin kaatumisen.
— Varmista aina, kun asennat etupyörän paikalleen, että etupyörät on koottu ja kiinnitetty oikein.

Kiinteiden etupyörien irrottaminen

1. Irrota pyörän nuppi.
2. Löysää ja irrota mutteri ja kaksi välilevyä.
3. Pitele pyörätuolia pystyssä toisella kädellä.
4. Poista toisella kädellä etupyörä pyörän akselikiinnikkeestä.

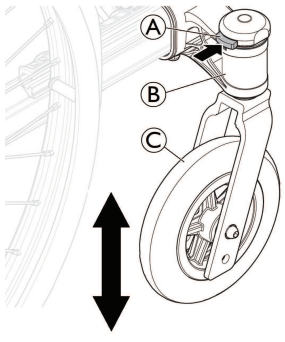
19 mm:n kiintoavain

Kiinteiden etupyörien asentaminen

1. Pitele pyörätuolia pystyssä toisella kädellä.
2. Työnnä pyöräakselia toisella kädellä pyörän akselikiinnikkeeseen niin pitkälle, että se pysähtyy.
3. Aseta kaksi välilevyä ja kiristä mutteri momenttiin 40 +/- 2 Nm.
4. Varmista, että etupyörän akseli on koottu ja kiinnitetty oikein.
5. Asenna pyörän nuppi.

4.15.2 Irrotettavien etupyörien asentaminen ja irrottaminen (jos varusteena)

VAROITUS!
Kaatumisvaara
Jos etupyörän lukitusmekanismi ei ole kunnolla kiinni, etupyörä saattaa löystyä käytössä. Tämä saattaa aiheuttaa pyörätuolin kaatumisen.
— Varmista aina, kun asennat etupyörän paikalleen, että etupyörät on kiinnitetty kunnolla.



Etupyörien asentaminen

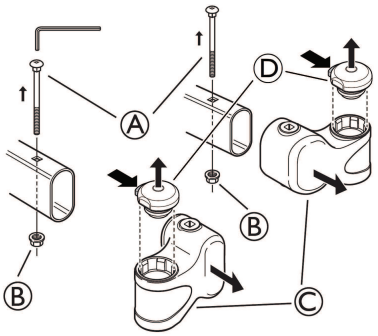
1. Pitele pyörätuolia pystyssä toisella kädellä.
2. Työnnä pyöräakselia toisella kädellä pyörän akselikiinnikkeeseen Ⓑ niin pitkälle, että se pysähtyy.
3. Varmista, että kuuluu napsahdus, ja varmista, että etupyörä Ⓒ on kunnolla kiinni.

Etupyörien irrottaminen

1. Pitele pyörätuolia pystyssä toisella kädellä.
2. Käytä toisen käden peukaloa ja paina lukitusmekanismia Ⓐ pyörän akselikiinnikkeen yläosassa Ⓑ.
3. Pidä se painettuna ja vedä etupyörä Ⓒ pois pyörän akselikiinnikkeestä Ⓑ.

4.15.3 Pyörän kiinnikkeen säätäminen

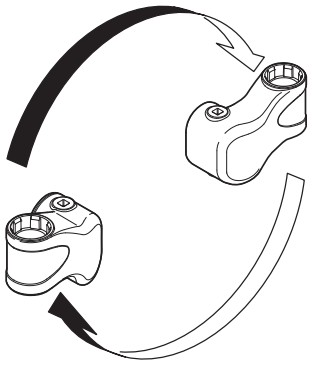
1.



a. Löysää ja irrota ruuvit Ⓐ ja mutterit Ⓑ. Irrota pyörän kiinnike Ⓒ molemmilta puolilta.
b. Irrota lukitusmekanismi Ⓓ ja alemmat laakerit molemmilta puolilta, vain irrotettavassa versiossa.

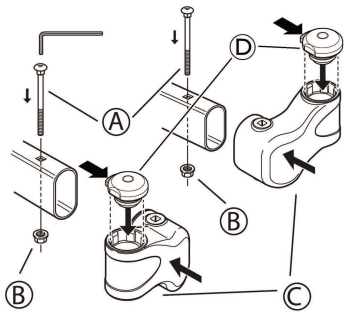
4 mm:n kuusiokoloavain / 10 mm:n kiintiöavain

2.

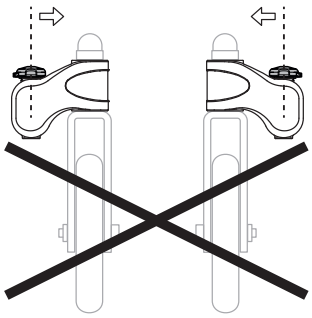


Käännä pyörän kiinnikettä ja vaihda puolia.

3.



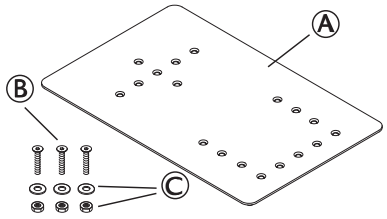
a. Asenna käännetty pyörän kiinnike Ⓒ uudelleen toiselle (d) puolelle. Asenna ruuvit Ⓐ ja mutterit Ⓑ uudelleen, kiristä ne momenttiin 9 Nm.
b. Aseta laakerit alempaan sijaintiinsa ja kiinnitä lukitusmekanismi Ⓓ kunnolla toiselta puolelta, vain irrotettavassa versiossa.



VAROITUS!
Kaatumisvaara
— Varmista, että pyörän kiinnikkeet on asennettu oikein. Pyörät on sijoitettava rungon ulkopuolelle. Jos pyörän kiinnikkeitä käännetään, ne on asennettava vastakkaiselle puolelle siten, että pyörät osoittavat ulospäin.

4.16 Istuinlevyn jatkon asentaminen

Istuinlevyn jatkosarjaa voidaan käyttää lisäämään istuinlevyn leveyttä ja syvyyttä käyttäjän tarpeiden mukaan.



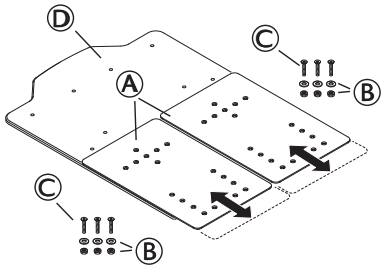
Istuinlevyn jatkosarjassa on kaksi jatkolevyä Ⓐ ja ruuveja, aluslevyjä ja muttereita Ⓑ jatkolevyjen kiinnittämiseen.

Seuraavassa osassa esitetään esimerkkejä siitä, miten istuinlevyn jatkosarjaa voidaan käyttää.

Istuimen kaksi istuinlevyn jatkoa voidaan yhdistää monilla tavoilla, jotta saadaan lisää leveyttä/syvyyttä käyttäjän tarpeiden mukaan.

Ruuvitaltta PH2 / 7 mm:n kiintoavain

4.16.1 Istuinlevyn jatkaminen eteenpäin

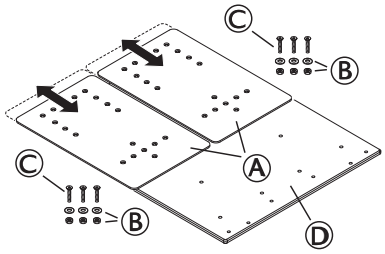


1. Poista istuinpehmuste.
2. Aseta jatkolevyt Ⓐ istuinlevyn Ⓓ eteen.

   Jatkolevyä voi säätää 25 mm tai 50 mm eteenpäin.

3. Kiinnitä ruuvit Ⓒ istuinlevyn yläosaan. Kiinnitä jatkosarja kiinnittämällä aluslevyt ja mutterit Ⓑ istuinlevyn alle.
4. Kiristä ruuvit.

4.16.2 Istuinlevyn jatkaminen taaksepäin

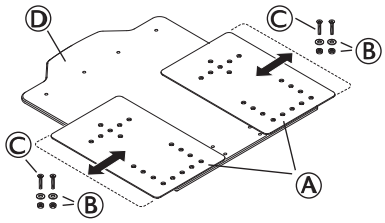


1. Poista istuinpehmuste.
2. Aseta jatkolevyt Ⓐ istuinlevyn Ⓓ eteen.

   Jatkolevyä voi säätää 25 mm, 50 mm tai 75 mm taaksepäin.

3. Kiinnitä ruuvit Ⓒ istuinlevyn yläosaan. Kiinnitä jatkosarja kiinnittämällä aluslevyt ja mutterit Ⓑ istuinlevyn alle.
4. Kiristä ruuvit.

4.16.3 Istuinlevyn jatkaminen sivuttain



1. Poista istuinpehmuste.
2. Aseta jatkolevyt Ⓐ istuinlevyn Ⓓ eteen.

   Jatkolevyä voi säätää 25 mm tai 50 mm sivuttain.

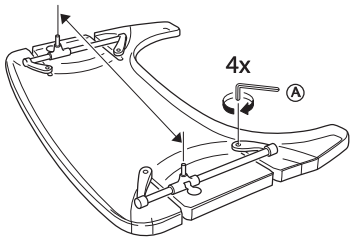
3. Kiinnitä ruuvit Ⓒ istuinlevyn yläosaan. Kiinnitä jatkosarja kiinnittämällä aluslevyt ja mutterit Ⓑ istuinlevyn alle.
4. Kiristä ruuvit.

   Myös käsinojien leveyttä on säädettävä, jotta jatkosarjaa voidaan käyttää tässä kohdassa. Katso käsinojan leveyden säätämisohjeet osasta ”Istuimen leveyden säätäminen”.

4.17 Pöytätarjottimen leveyden säätäminen

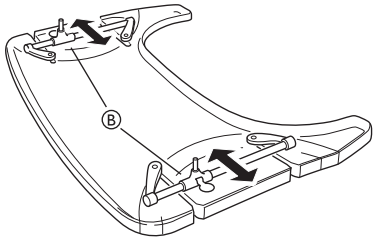
5 mm:n kuusiokoloavain

1.



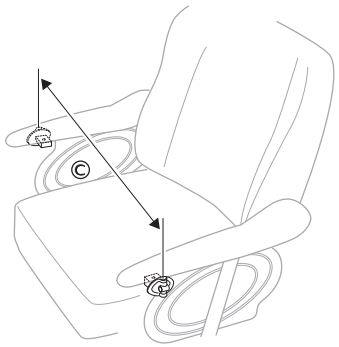
Löysää neljä ruuvia Ⓐ.

2.



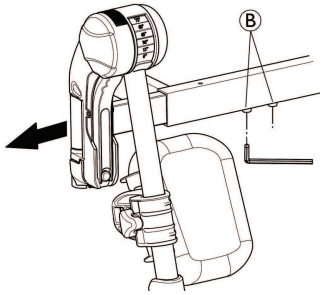
Säädä pöytä haluttuun leveyteen säätämällä kiinnitystankoja Ⓑ. Kiristä ruuvit uudelleen.

3.



Säädä pöytä sopimaan tuolin Ⓒ leveyteen.

4.18 Jalkatuen leveyden säätäminen



1. Löysää ruuveja Ⓐ.

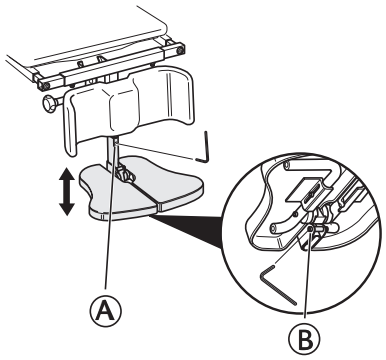
   5 mm:n kuusiokoloavain

2. Säädä jalkatuet haluttuun leveyteen.
3. Kiristä ruuvit uudelleen.

4.19 Keskijalkatuki

4.19.1 Keskijalkatuen korkeuden säätäminen

Voit säätää jalkatuen korkeutta jommallakummalla seuraavista tavoista:



Vaihtoehto 1:

1. Löysää teleskooppiputken edessä oleva ruuvi Ⓐ.

   5 mm:n kuusiokoloavain

2. Aseta jalkatuki haluamaasi asentoon.
3. Kiinnitä jalkatuki paikalleen kuusiokoloruuvilla.

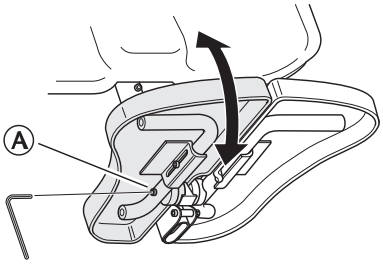
Vaihtoehto 2:

1. Löysää jalkatuen kiinnikkeen kuusiokoloruuvi Ⓑ.

   5 mm:n kuusiokoloavain

2. Säädä haluamaasi korkeuteen.
3. Kiristä ruuvi uudelleen.

4.19.2 Keskijalkatuen kulman säätäminen



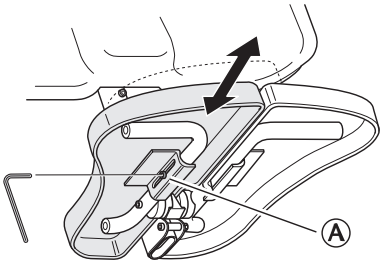
Ⓐ Ruuvi jalan kulman säätämistä varten

1. Löysää putken sivussa oleva takaruuvi Ⓐ.

   5 mm:n kuusiokoloavain

2. Säädä jalkatuki haluttuun kulmaan.
3. Kiristä ruuvi uudelleen.
4. Toista menettely toisen jalkalevyn kulman säätämiseksi.

4.19.3 Keskijalkatuen syvyyden säätäminen

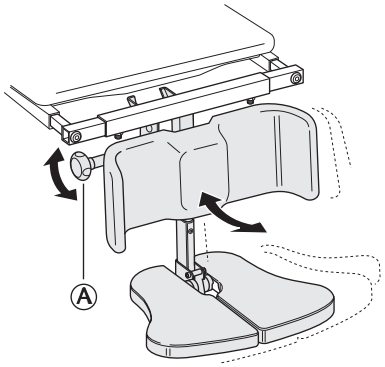


1. Löysää putken sivun eturuuvi Ⓐ.

	5 mm:n kuusiokoloavain

2. Säädä jalkalevyn syvyys.
3. Kun haluttu syvyys on saavutettu, kiristä ruuvi Ⓐ.
4. Toista tämä menettely toisen jalkalevyn syvyyden säätämiseksi.

4.19.4 Keskijalkatuen kulman säätäminen



1. Löysää säätönuppia Ⓐ.
2. Pidä jalkalevyä toisessa kädessä.
3. Säädä asianmukainen jalan kulma.
4. Kiristä nuppi uudelleen.

VAROITUS!
Sormien juuttumisvaara
Sormet saattavat jäädä puristuksiin jalkalevyä säädettäessä.
— Löysää säätönuppia yhdellä kädellä ja pidä jalkalevyä toisella, jotta omat sormesi tai jonkun muun sormet eivät jää puristuksiin.

HUOMIO!
Vaurioitumisvaara
Jalkatuki saattaa vahingoittaa lattiaa.
— Kun istuin on kallistettu eteenpäin tuolissa ja jalkatuen pituus on pitkä ja istuimen korkeus matala, jalkatuki saattaa osua lattiaan ja vahingoittaa sitä.

4.20 Jalkatukien säätäminen

Katso jalkatukien säätämisen ohjeet seuraavista käyttöoppaan kohdista:

1. Käännettävä, kulmaltaan säädettävä jalkatuki.
2. Kääntyvä jalkatuki (kiinteä).

	5 mm:n kuusiokoloavain

4.21 Asenna asentovyö asemointia varten

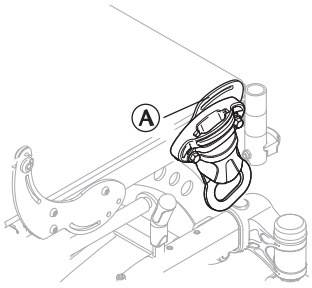
Pyörätuoleissa käyttöä varten CE-merkittyjä vöitä/valjaita voidaan asentaa tuoliin, jonka CE-merkintä on jäljellä. Vyön/valjaiden asennuksesta vastaa ne määrännyt taho, ja ne asentaa valtuutettu laitekorjaaja. Kun pyörätuolia käytetään istuimena ajoneuvossa, Invacaren alkuperäistä asentovyötä tulee kuitenkin käyttää turvavyön lisäksi, mutta se ei korvaa hyväksyttyä matkustajan kiinnitysjärjestelmää (kolmipistevyötä)!

Asentovyön käytön tarkoituksena on auttaa asemoimaan käyttäjä ja antaa hänelle parempi asento.

Asentovyö on asetettava kiinnikkeen eteen, kun sitä käytetään reisien/polvien asemointiin.

Asentovyö on asetettava selkänojan kiinnikkeen alauraan, kun sitä käytetään reisien asemointiin.

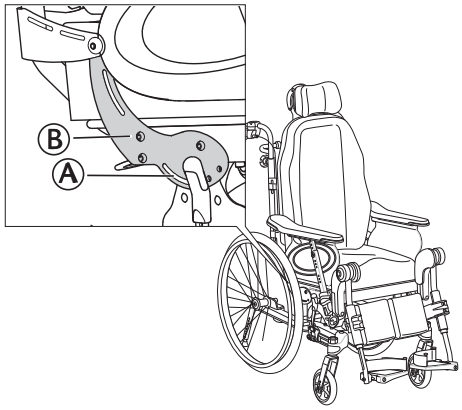
4.21.1 Asenna asentovyö etukiinnikkeeseen



Kun asentovyötä käytetään polvien asemointiin, voidaan käyttää kiinnitysuraa Ⓐ

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
— Kiinnikettä Ⓐ ei saa käyttää turvavyönä, kun käyttäjää kuljetetaan ajoneuvossa.

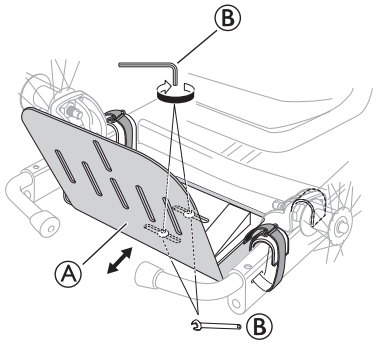
4.21.2 Asenna asentovyö takakiinnikkeeseen



Kun asentovyötä käytetään reisien asemointiin, voidaan käyttää selkänojan kiinnikkeen Ⓑ kiinnitysuraa Ⓐ.

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
— Kiinnitysuraa Ⓐ ei saa käyttää turvavöiden kiinnittämiseen, kun käyttäjää siirretään ajoneuvossa.

4.22 Lisävarustetarjottimen leveyden säätäminen

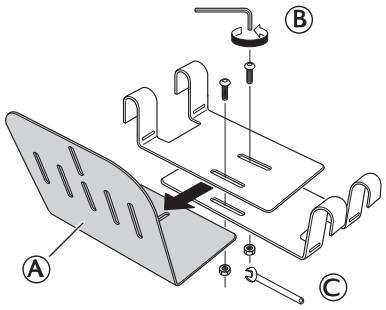


1. Löysää lisävarustetarjottimen Ⓐ 2 ruuvia ja mutterit Ⓑ mutta älä irrota niitä.
2. Säädä haluttuun syvyyteen.
3. Kiristä ruuvit uudelleen.

- 5 mm:n kuusiokoloavain
- 13 mm:n kiintoavain

4.23 Lisävarustetarjottimen syvyyden säätäminen

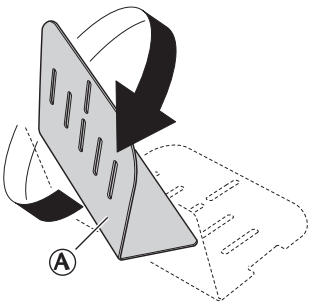
1.



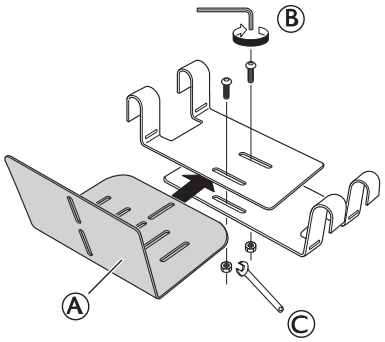
Löysää ruuveja Ⓑ ja muttereita Ⓒ ja irrota päälevy Ⓐ.

- 5 mm:n kuusiokoloavain
- 13 mm:n kiintoavain

2.



Käännä päälevyä Ⓐ 180 astetta.



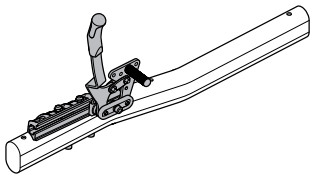
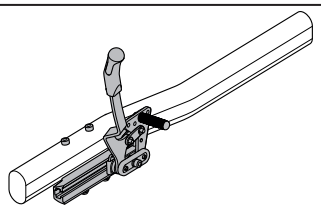
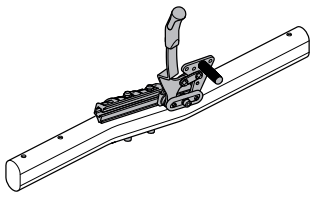
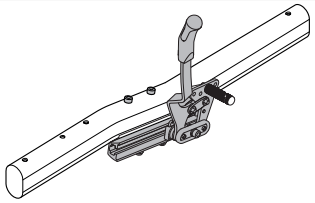
Asenna käännetty päälevy Ⓐ uudelleen ja kiristä ruuvit Ⓑ mutterit Ⓒ uudelleen.

Tässä asennossa kaatumisenestolaitetta ei voi taittaa.

4.24 Jarrun kiinnike

VAROITUS!
Heikko jarrutusvoima
- Säädä ja testaa jarruvoima aina, kun jarrua säädetään.
- Lisätietoja on kohdassa *4.26 Käyttäjän jarru – säätäminen, sivu 38*.

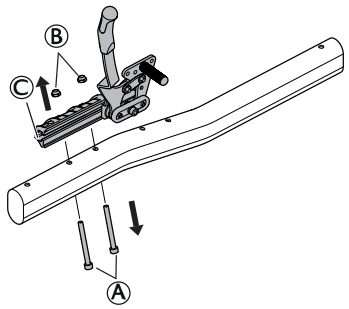
Jarrun kiinnike voidaan asentaa neljään eri asemaan:

As 1 — 16”–22” pyörät	As 2 — 22”–24” pyörät
	
As 3 — 16”–20” pyörät	As 4 — 16”–20” pyörät
	

Katso lisätietoja teknisten tietojen istuinkorkeustaulukosta.

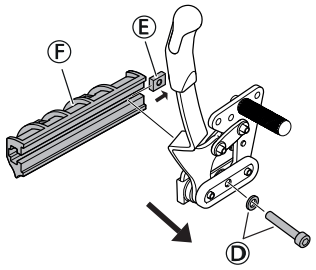
Aseman vaihtaminen

Kiinnikkeen aseman vaihtaminen ylhäältä (as 1 ja 3) alas (as 2 ja 4):



1. Löysää ja irrota ruuvit Ⓐ ja mutterit Ⓑ.
2. Irrota jarrun kiinnike jarruineen Ⓒ rungosta.

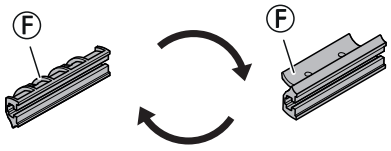
6 mm:n kuusiokoloavain



3. Löysää ja irrota ruuvi ja aluslevy Ⓓ.

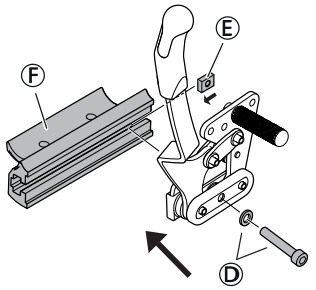
6 mm:n kuusiokoloavain

4. Irrota jarru jarrun kiinnikkeestä Ⓕ.
5. Huolehdi, että jarrun kiinnikkeen Ⓕ sisällä oleva mutteri Ⓔ pysyy tallessa.

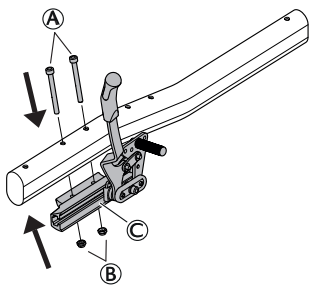


6. Käännä jarrun kiinnikettä Ⓕ 180 astetta.

6 mm:n kuusiokoloavain



7. Asenna jarru käännettyyn jarrun kiinnikkeeseen Ⓕ.
8. Aseta ruuvi Ⓔ takaisin paikalleen, jos se irtosi kiinnikkeestä.
9. Asenna ruuvi ja mutteri Ⓓ takaisin paikalleen.
10. Kiristä ruuvi momenttiin 10 Nm.



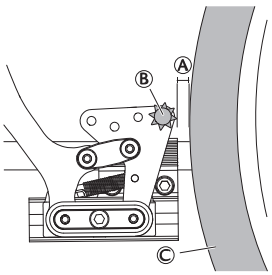
11. Asenna jarru kiinnikkeineen C rungon alempaan asemaan.
12. Asenna ruuvit Ⓐ ja mutterit Ⓑ uudelleen.
13. Kiristä ruuvit momenttiin 5 Nm.

6 mm:n kuusiokoloavain

Kun paikkaa vaihdetaan asemasta 1 asemaan 3 tai asemasta 2 asemaan 4, vaiheet 3–10 jäävät pois.

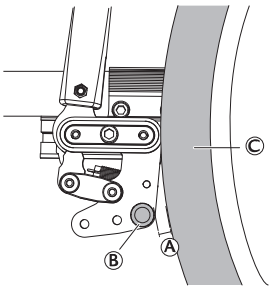
4.25 Jarrutusvoiman säätäminen

Jarrutyyppi 1



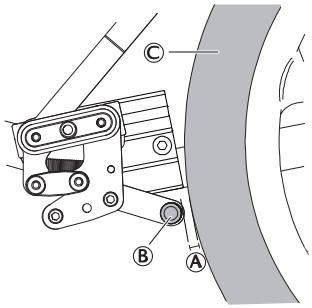
Etäisyys Ⓐ tapin Ⓑ ja renkaan Ⓒ välillä saa olla enintään 2 mm.

Jarrutyyppi 2 (ei saatavilla kaikkiin malleihin)



Etäisyys Ⓐ tapin Ⓑ ja renkaan Ⓒ välillä saa olla enintään 15 mm.

Jarrutyyppi 3 (16" pyörille)

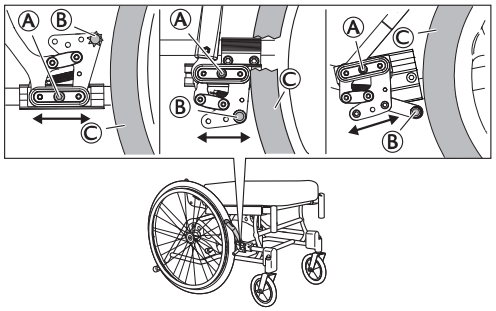


Etäisyys Ⓐ tapin Ⓑ ja renkaan Ⓒ välillä saa olla enintään 6 mm.

4.26 Käyttäjän jarru – säätäminen

Oikean jarruvoiman aikaansaamiseksi jarrutapin pitäisi painua renkaaseen jarrutettaessa. Jarru saattaa siksi tarvita syvyyden säätämistä.

VAROITUS!
Jarrutusvoiman heikentymisen riski
— Jarrun väärät asetukset tai käyttö vähentävät jarrutusvoimaa.



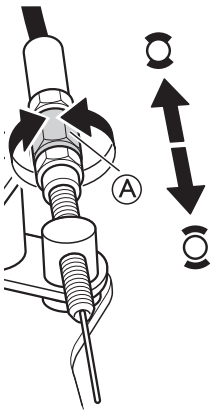
5 mm:n kuusiokoloavain

1. Löysää ruuvia Ⓐ.
2. Siirrä jarru haluttuun asentoon.
3. Kiristä uudelleen ruuvi Ⓐ.

HUOMIO!
Sormien juuttumisvaara
— Varo jättämästä sormia jarrutapin Ⓑ ja takapyörän Ⓒ väliin.

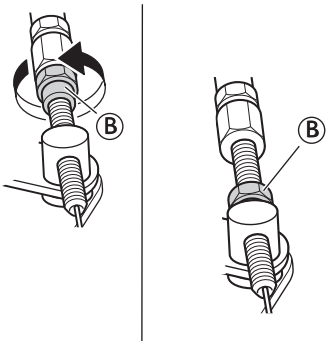
4.27 Rumpujarru – säädöt

1.



Säädä jarrutusvoimaa vaijerin säätömutterista Ⓐ.

2.

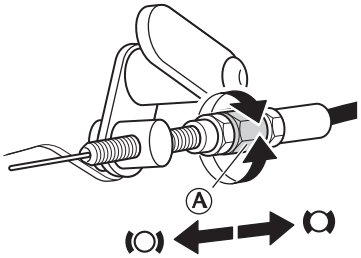


Kun haluttu jarrutusvoima on saavutettu, kiinnitä jarruvaijeri kiinnitysmutterilla Ⓑ.

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
Heikko jarrutusvoima
— Tarkista jarrutusvoima jarrun asentamisen tai säätämisen jälkeen.

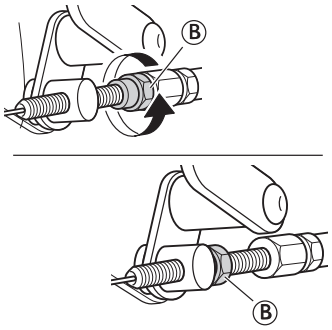
4.28 Jalalla käytettävä jarru – säädöt

1.



Säädä jarrutusvoimaa vaijerin säätömutterista Ⓐ.

2.



Kun haluttu jarrutusvoima on saavutettu, kiinnitä jarruvaijeri kiinnitysmutterilla Ⓑ.

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara
Heikko jarrutusvoima
— Tarkista jarrutusvoima jalalla käytettävän jarrun asentamisen tai säätämisen jälkeen.

5 Kunnossapito

5.1 Turvallisuustiedot

Käyttäjän turvallisuus ja tuolin odotettu käyttöikä taataan säännöllisillä tarkastuksilla ja huollolla.

5.2 Sähköversion huolto

5.2.1 Yleistä

Sähkötuotteet ovat suljettuja osia, joita ei tarvitse huoltaa sisältä.

HUOMIO!
Tuotteen vahingoittumisen vaara
- Järjestelmän muoviosat eivät kestä leikkausöljyä.
- Älä käytä kemikaaleja. Tarkasta järjestelmä vuosittain vaurioiden ja kulumisen varalta.
- Älä käytä vahvoja liuottimia tai voimakkaasti happamia tai emäksisiä nesteitä.
- Pöly ja lika on puhdistettava järjestelmästä säännöllisin väliajoin.
- Järjestelmä on tarkastettava säännöllisin väliajoin mekaanisten vaurioiden, kulumien ja rikkoutumisen varalta.
- Järjestelmästä on tarkastettava kiinnityskohdat, vaijerit, männän tangot, kotelot ja tapit.

5.2.2 Akku

Sähkötuotteet ovat suljettuja osia, joita ei tarvitse huoltaa sisältä.

HUOMIO!
Tuotteen vahingoittumisen vaara
- Käsittele akkua varoen.
- Akku on vaihdettava vähintään neljän vuoden välein käytöstä riippuen.
- Jotta tuotteen käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, se on liitettävä verkkojännitteeseen mahdollisimman usein. Akun lataamista vähintään kolmen kuukauden välein suositellaan.
- Tarkista akun toiminta vähintään kerran vuodessa.

5.3 Puhjennut rengas

Jos rengas puhkeaa, ota yhteyttä sopivaan huoltoliikkeeseen (esimerkiksi polkupyöräkorjaamoon tai polkupyörien toimittajaan) ja anna ammattilaisen korjata sisäkumi.

5.4 Puhdistus

- Pyyhi metalliosat ja pehmusteet säännöllisesti kostealla liinalla.
- Voidaan käyttää mietoa pesuainetta.
- Tarvittaessa pehmusteet voi pestä 60 celsiusasteessa.
- Tavallista pesujauhetta/-nestettä voidaan käyttää.

Kiinnitä mahdollisuuksien mukaan tarranauhoilla (kiinnittyvät osat) aina pesun ajaksi, jotta tarranauhoihin tarttuisi mahdollisimman vähän pehmustekankaita vahingoittavaa nukkaa ja vaatekuituja.

5.5 Pesu

1. Irrota kaikki irtonaiset ja irrotettavat suojukset ja pese ne pesukoneessa kunkin suojuksen pesuohjeiden mukaisesti.
2. Irrota kaikki pehmustetut osat, kuten istuinpehmusteet, käsinojat, päätuki tai niskatuki, joissa on kiinteitä pehmustettuja osia, pohjetyynyt jne. ja puhdista ne erikseen.

   Pehmustettuja osia ei saa puhdistaa painepesurilla tai vesisuihkulla.

3. Suihkuta pyörätuolin runko puhdistusaineella, esimerkiksi autonpesuaineella, jossa on vahaa, ja anna sen imeytyä.
4. Huuhtele pyörätuolin runko painepesurilla tai tavallisella vesisuihkulla sen mukaan, miten likainen pyörätuoli on. Suihkua ei saa kohdistaa laakereihin ja poistoaukkoihin. Jos pyörätuolin runko pestään koneessa, vesi saa olla enintään 60-asteista.

   Pöydän puhdistamiseen saa käyttää vain vettä ja mietoa saippuaa.

5. Anna pyörätuolin kuivua kuivaushuoneessa. Poista osat, joihin on kerääntynyt vettä, esimerkiksi pääteputket, liitosholkit jne. Jos pyörätuoli on pesty koneessa, suositellaan puhalluskuivausta paineilmalla.

5.5.1 Joustavalla polyuretaanilla (PU) pinnoitettu kangas

Kankaasta voi poistaa kevyet tahrat pehmeällä kostealla liinalla ja jollakin neutraalilla puhdistusaineella. Suuremmat ja pinttyneemmät tahrat poistetaan pyyhkimällä kangas alkoholilla tai tärpätillä ja pesemällä kuumalla vedellä sekä neutraalilla puhdistusaineella.

Kankaan voi pestä enintään 60 ºC:ssa. Tavallisia pesuaineita voi käyttää.

Kaikki pyörätuolin osat, joissa on joustavalla polyuretaanipäällysteisellä (PU) kankaalla päällystetyt pehmusteet, kuten käsinojien tyynyt, pohjetyynyt, päätuki tai niskatuki, on puhdistettava edellä esitettyjen ohjeiden mukaisesti.

5.5.2 Sähköversio

HUOMAUTUS!

- Pyörätuolin, jossa on sähköinen selkänoja tai kallistus, suojauksen taso on IPX6. Tämä tarkoittaa, että tuotteen voi pestä harjan ja veden kanssa. Vettä voi käyttää paineella (puutarhaletkulla tai vastaavalla), mutta vettä ei saa ruiskuttaa korkealla paineella suoraan sähköjärjestelmää kohti.
- Enimmäispesulämpötila on 20 ºC.
- Älä käytä höyrypesua.
- Varmista ennen puhdistamista, että virtapistoke ei ole liitettynä.
- Yhdistetyt kaapelit on pidettävä liitettyinä, kun tuotetta puhdistetaan.
- Vedä toimilaite täysin sisään puhdistuksen ajaksi, jotta männänvarren rasva ei peseytyisi pois.

5.6 Desinfiointi

Pyörätuolin voi desinfioida suihkuttamalla tai pyyhkimällä sen testatuilla, hyväksytyillä desinfiointiaineilla.

Suihkuta tuoliin mietoa puhdistus- ja desinfiointiainetta (bakteerit ja sienet tappavaa, joka täyttää EN1040-, EN1276- ja EN1650-standardien vaatimukset) ja noudata puhdistusaineen valmistajan ohjeita.

1. Pyyhi kaikki helposti käsiteltävät pinnat pehmeällä liinalla ja tavallisella kotitalouden desinfiointiaineella.
2. Anna kuivua ilmassa.

5.7 Kunnostus ja vuosittainen huolto

Tämä tuote sopii käytettäväksi uudelleen.
Toimi seuraavasti, kun tuotetta kunnostetaan uutta käyttäjää varten:

- Tarkistaminen
- Puhdistaminen ja desinfiointi
- Muokkaaminen uutta käyttäjää varten

Varmista, että käyttöopas luovutetaan tuotteen mukana.

Jos vaurioita tai häiriöitä löytyy, älä käytä tuotetta uudelleen.

<table>
<tr><th colspan="2">Pyörätuolin tärkeimmät osat</th></tr>
<tr><td colspan="2">Voitele kaikki irrotettavat osat kuivalla Teflon®-pohjaisella suihkeella, esim. Viso 900-B5 -suihkeella.</td></tr>
<tr><td>Runko</td><td>Kaikki osat on tarkistettava murtumien ja muiden vaurioiden varalta. Kiinnitä erityistä huomiota hitsattujen kohtien lähellä oleviin alueisiin. Jos vaurioita löytyy, runko on hävitettävä.</td></tr>
<tr><td>Selkänoja</td><td>Tarkista, että kulmaa on helppo säätää, että se on helppo taittaa ja että lukitusmekanismi toimii kunnolla.

VAROITUS!
Vaurion tai loukkaantumisen vaara
— Kaasumäntää ei saa avata, sillä se sisältää korkeapaineista öljyä ja kaasua.

Tarkista kaapelit ja säätimet ja vaihda mahdolliset vaurioituneet osat.</td></tr>
<tr><td>Työntökahvat/työntötanko</td><td>Tarkista, että työntökahvat/työntötanko toimivat kunnolla. Niiden on oltava tukevia, ja ruuvit on kiristettävä huolella.</td></tr>
<tr><td>Selkä- ja istuinpehmusteet</td><td>• Tarkista, että tarranauhat ovat ehjiä ja että ne voidaan kiinnittää kunnolla.
• Tarkista, että suojukset ovat ehjiä ja puhtaita. Jos ne eivät ole, katso osa Puhdistus ja desinfiointi.
• Jos kangas on repeytynyt, vaihda suojus.
• Painehaavojen vaara

VAROITUS!
Pehmuste on valittu yksilöllisten tarpeiden perusteella, eikä sitä voida mukauttaa toiselle käyttäjälle.
— Arvioi uuden käyttäjän tarpeet pyörätuolin kunnostamisen yhteydessä.

VAROITUS!
Painehaavojen vaara
Vaahtomuovi heikkenee ajan myötä, ja kuormituksen poistuttua sen muoto voi muuttua pysyvästi.
— Tutki vaahtomuovi huolellisesti halkeamien, repeämien tai paljaiden vaahtomuovipintojen varalta ja tarkista sen tuki ja käyttömukavuus. Vaihda kaikki vaurioituneet osat.
— Muita merkkejä vaahtomuovin heikkenemisestä ovat ihoärsytys tai käytön epämukavuus.</td></tr>
<tr><td>Istuimen kulma</td><td>Tarkista toiminta muuttamalla kulma ala-asennosta yläasentoon.

VAROITUS!
Vaurion tai loukkaantumisen vaara
— Kaasumäntää ei saa avata, sillä se sisältää korkeapaineista öljyä ja kaasua.
Tarkista silmämääräisesti istuinlevy ja sen kiinnitykset. Vaihda vaurioituneet osat uusiin.</td></tr>
</table>

Pyörätuolin tärkeimmät osat	
Rumpujarrut	Tarkista, että jarrut toimivat kunnolla. Muussa tapauksessa: 1. Tarkista, että vaijeri on ehjä, ja jos se ei ole, se on vaihdettava. 2. Tarkista, että vaijerin suojus on ehjä, ja jos se ei ole, vaijeri on vaihdettava. 3. Säädä vaijeria kahvassa ja/tai pyörän akselissa. 4. Kiristä vaijeria, kunnes jarrun toiminta on optimaalista. Kaikki vaurioituneet vaijerit on vaihdettava.
Jarrut	• Tarkista käyttäjän jarrujen säädöt. • Tarkista, että jarrutappi ei ole kulunut. Jos se on, vaihda se. • Tarkista, että ruuvit on kiristetty. Jos välys on liian suuri, vaihda jarru/tuki. • Testaa jarrujen toiminta. Jarrutettaessa jarrutapin on painettava rengasta alas 2–3 mm. Varmista, että renkaissa on oikea ilmanpaine, jotta jarrutusvoima on paras mahdollinen.
Käsinojat/sivutuet	Tarkista, että käsinojat/sivutuet ovat ehjiä ja että ne on helppo irrottaa/kiinnittää. **VAROITUS!** **Painehaavojen vaara** Vaahtomuovi heikkenee ajan myötä. — Tutki vaahtomuovi huolellisesti ja tarkista sen tuki ja käyttömukavuus. Vaihda kaikki vaurioituneet osat.
Jalkatuet	Tarkista, että jalkatuet on • helppo irrottaa • helppo kiinnittää • ja että niiden korkeutta ja kulmaa on helppo säätää. Jos tuki on hutera, vaihda se. Vaihda vaurioituneet komponentit uusiin. **VAROITUS!** **Painehaavojen vaara** Vaahtomuovi heikkenee ajan myötä. — Tutki vaahtomuovi huolellisesti ja tarkista sen tuki ja käyttömukavuus. Vaihda kaikki vaurioituneet osat.
Kaatumisenestolaite	• Tarkista, että kaatumisenestolaitetta on helppo säätää ja taittaa. • Tarkista, että ruuvit ovat tiukasti kiinni, ja jos ne eivät o le, kiristä uudelleen. • Vaihda kaikki vaurioituneet ja/tai puuttuvat osat.
Takapyörät	• Vaihda renkaat, jos kuvio on kulunut. • Korvaa puuttuvat pinnat ja kiristä löysällä olevat pinnat. • Kiristä kelausvanne, jos se on löysällä. • Tarkista, että kelausvanne on sileä ja että siinä ei ole murtumia eikä teräviä reunoja. Jos niitä on, vaihda kelausvanne. • Tarkista, että takapyörän akseli on työnnetty kokonaan akselikoteloon. Tarkista, että takapyörän akseli lukittuu kunnolla. Tarkista, että irrotettava akseli ei tule ulos vetämällä takapyörästä. • Tarkista ilmanpaine – renkaiden suositeltu enimmäisilmanpaine lukee renkaissa.
Takapyörän kiinnike	Tarkista, • että takapyörän kiinnikkeen ruuvit ovat tiukasti kiinni • että akselikotelo on oikeassa paikassa. Vakioakselikotelo on kiristettävä manuaalisesti, ja dynamometrisen ruuviavaimen arvoksi säädetään 40 +/–5 Nm. Yhden käden ohjauksen akselikotelo kiristetään momenttiin 45 0/+5 Nm.
Pyörät	• Irrota pyörät ja puhdista pyörähaarukat. • Poista pyöristä kaikki lika ja karvat. • Kiinnitä pyörät uudelleen ja tarkista, että pyörät pyörivät vapaasti. • Jos pyörät täytetään ilmalla, tarkista paine – suositeltu enimmäispaine lukee renkaassa. • Jos pyörät ovat kiinteät, tarkista, onko renkaissa murtumia. Jos renkaat ovat kuivat ja niissä on murtumia, ne on vaihdettava. • Tarkista haarukan akselit – kaikki halkeilleet osat on vaihdettava.

Pyörätuolin tärkeimmät osat	
Kaikkien kiinnittimien kuluminen ja tiukkuus	Jatkuvassa käytössä pultit ja muut kiinnittimet voivat löystyä: 1. Tarkista, että kiinnittimet ovat tiukasti pyörähaarukoissa, jalkanojassa, istuimessa, sivutuissa, selkänojassa, kahvoissa jne. 2. Kiristä kaikki löysät pultit tai ruuvit.

Lisävarusteet	
Voitele kaikki irrotettavat osat kuivalla Teflon®-pohjaisella suihkeella, esim. Viso 900-B5 -suihkeella.	
Kaikkien kiinnittimien kuluminen ja tiukkuus	Jatkuvassa käytössä pultit ja muut kiinnittimet voivat löystyä: 1. Tarkista, että kiinnittimet ovat tiukasti pyörähaarukoissa, jalkanojassa, istuimessa, sivutuissa, selkänojassa, kahvoissa jne. 2. Kiristä kaikki löysät pultit tai ruuvit.
Päätuki	• Tarkista, että ”siipien” sivun ja kulman säätäminen toimii kunnolla. • Tarkista, että kulman säätäminen toimii ja että siinä on muistitoiminto.
Niskatuki	• Tarkista, että kulman säätäminen toimii ja että siinä on muistitoiminto.
Monitoiminen runkotuki	• Tarkista, että kulman säätäminen toimii kunnolla ja että siinä on muistitoiminto. • Jos tuki on heiluva, vaihda kyseinen osa.
Loitonnuspehmuste	• Tarkista, että syvyyden säätäminen toimii.
Pöytätarjotin	• Kun pöytätarjotinta asennetaan uudelleen, yritä löytää kierre käsin ennen ruuvien kiinnittämistä työkaluilla. Tämä säästää kierrettä.

5.7.1 Tarkistuslista

Pyörätuolin sarjanumero:	PÄIVÄYS:		
	OK	HUOMAA	MERKKI
PESU			
KORJAUS			
Runko			
Selkänoja			
Työntökahvat/työntötanko			
Selkänojan pehmuste			
Istuinpehmuste			
Istuimen kulma			
Rumpujarrut			
Jarrut			
Käsinojat/sivutuet			
Jalkatuet			
Jalkanojat			
Kaatumisenestolaite			
Takapyörät			
Takapyörän kiinnike			
Pyörät			
Kiinnittimien kuluminen ja tiukkuus			
Päätuki			
Niskatuki			
Runkotuki			
Loitonnuspehmuste			
Pöytätarjotin			
TESTI:			
Tuoli vierii suorassa linjassa.			
Ohjaaminen on helppoa			
TOIMITUKSEN TARKISTUS:			
Liitä käyttöopas			

6 Käytön jälkeen

6.1 Kierrättäminen

Pyörätuoli voidaan jakaa seuraaviin pääosiin:

- Runko
- Muoviosat
- Pehmusteet
- Pyörät, renkaat ja letkut
- Pakkaus

6.2 Jätteiden hävittäminen

Suojele ympäristöä ja vie tuote käytön jälkeen paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Jätteiden hävittämisessä on noudatettava kunkin maan jätteiden käsittelyä koskeva lakeja ja asetuksia.

Invacare® pyrkii jatkuvasti varmistamaan, että yrityksen ympäristövaikutus on sekä paikallisesti että maailmanlaajuisesti mahdollisimman pieni.

Noudatamme nykyistä ympäristölainsäädäntöä (esim. WEEE- ja RoHS-direktiivit).

Käytämme vain REACH-järjestelmän mukaisia materiaaleja ja osia.

Pyörätuoli voidaan jakaa seuraaviin pääosiin:

Runko

- Runko on valmistettu teräksestä ja se on täysin kierrätettävä.
- Teräksen kierrätys vie vain 20–25 % energiaa verrattuna uuden teräksen tuottamiseen.
- Pyörätuolissa on kaksi kaasumäntää, jotka sisältävät öljyä, ja ne on hävitettävä kunkin maan vaatimusten mukaisesti.

  Muista, että kaasumännissä on korkea paine ja että niitä on hävitettäessä käsiteltävä varovasti.

Muoviosat

- Tuolien muoviosat on valmistettu lämpömuovista, ja ne on merkitty kierrätyssymboleilla (jos se on mahdollista osan koon vuoksi).
- Tärkein muovimateriaali on polyamidi.
- Pöydän muovimateriaalit ovat ABS-muovia ja polyamidia.
- Tämä materiaali voidaan kierrättää tai polttaa hyväksytyissä laitoksissa.

Pehmusteet

- Pehmusteet valmistetaan polyesterikuiduista ja Dartex®-materiaalista.
- Tehokas tapa osien kierrättämiseen on niiden polttaminen hyväksytyissä laitoksissa.

Pyörät, renkaat ja putket

- Kelausvanne, kela, pinnat ja napa valmistetaan teräksestä, ruostumattomasta teräksestä tai alumiinista, ja ne voi kierrättää edellä kerrotun mukaisesti.
- Renkaat ja putket valmistetaan kumista, ja ne voi kierrättää edellä kerrotun mukaisesti.

Pakkaus

- Kaikki pakkausmateriaalit on suunniteltu sopimaan tuotteelle mahdollisimman hyvin, mikä vähentää tarpeetonta materiaalijätettä.
- Kaikki laatikot ovat kierrätettäviä.

Elektroniikka- ja sähkölaitteet

Tämän tuotteen toimittaa ympäristön huomioon ottava valmistaja, joka noudattaa toiminnassaan sähkö- ja elektroniikkaromua koskevaa WEEE-direktiiviä 2012/19/EU. Tämä tuote saattaa sisältää aineita, jotka voivat vahingoittaa ympäristöä, jos ne hävitetään paikoissa (kaatopaikoilla), jotka eivät ole lainsäädännön mukaan asianmukaisia.

Käyttöiän loppu

Tuote on käyttöiän loputtua kierrätettävä kunkin maan jätteenkäsittelyä koskevien lakien ja asetusten mukaisesti.

Saat oikeaa tietoa edellä mainittujen materiaalien käsittelystä ottamalla yhteyttä paikalliseen kierrätysedustajaasi.

7 Vianmääritys

7.1 Sähköjärjestelmän vianmääritys

VAROITUS!
Loukkaantumisvaara ja tuotteen vaurioitumisen vaara.
— Pyörätuoli on irrotettava päävirtalähteestä ennen sen avaamista tai sähköosien korjaamista.

Oire	Mahdollinen syy	Korjaus
Virranilmaisin ei syty	Päävirta ei ole kytketty	Kytke virta
	Ohjainyksikön varoke on palanut	Vaihda ohjainyksikkö
	Ohjainyksikkö on viallinen	Vaihda ohjainyksikkö
Virranilmaisin syttyy, mutta moottori ei käy. Ohjainyksikön releestä kuuluu napsahteleva ääni	Moottorin pistoke ei ole kunnolla ohjainyksikön sisällä	Työnnä moottorin pistoke kunnolla ohjainyksikköön
	Moottori on viallinen	Vaihda moottori
	Moottorin kaapeli on vahingoittunut	Vaihda kaapeli
	Ohjainyksikkö on viallinen	Vaihda ohjainyksikkö
Virranilmaisin syttyy, mutta moottori ei käy. Ohjainyksiköstä ei kuulu releen ääntä	Ohjainyksikkö on viallinen	Vaihda ohjainyksikkö
	Käsiohjain on viallinen	Vaihda käsiohjain
Ohjainyksikkö on kunnossa lukuun ottamatta yhden kanavan yhtä suuntaa	Ohjainyksikkö on viallinen	Vaihda ohjainyksikkö
	Käsiohjain on viallinen	Vaihda käsiohjain
Moottori on käynnissä, mutta männänvarsi ei liiku	Moottori on vahingoittunut	Vaihda moottori
Moottori ei pysty nostamaan täyttä kuormaa		
Moottorista kuuluu ääntä, mutta männänvarsi ei liiku		
Männänvarsi liikkuu sisäänpäin mutta ei ulospäin		

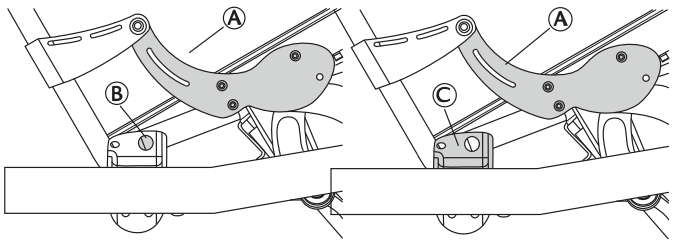
7.2 Rajoitusalueet – vianmääritys

Painopistettä säädettäessä jotkin asetukset voivat aiheuttaa rajoituksia joissakin asennoissa. Näin voi käydä, kun säädetään esimerkiksi

- Istuimen kallistus
- Istuinsyvyys
- Selkänojan lasku

Seuraavissa osissa annetaan esimerkkejä mahdollisista rajoituksista sekä ratkaisuehdotuksia.

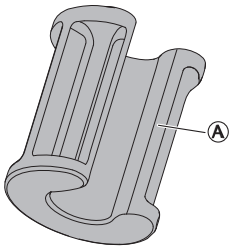
7.2.1 Istuimen kallistus



Kun istuinta kallistetaan, selkänojan kiinnike Ⓐ voi osua takapyörän akseliin Ⓑ tai takapyörän kiinnikkeeseen Ⓒ.
Mahdollisia ratkaisuja:

- Siirrä takapyörän kiinnikettä Ⓒ taaemmaksi.
- Siirrä takapyörää taaemmaksi kiertämällä takapyörän kiinnikettä Ⓒ.
- Valitse takapyörän kiinnikkeelle Ⓒ matala asennusasento.

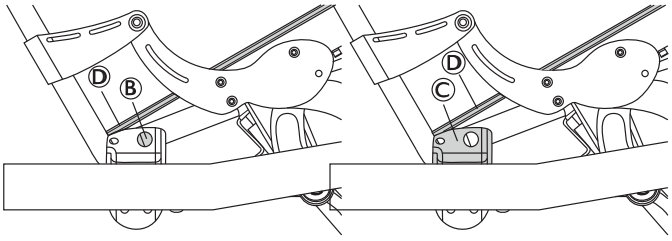
Tämä lisää istuimen korkeutta, joten käytä sen kompensoimiseksi pidempää etupyörän haarukkaa.



Vältä rajoitteet käyttämällä kallistuksen supistusholkkia Ⓐ.

Istuimen kallistuksen kulman säätömahdollisuudet vähenevät hieman.

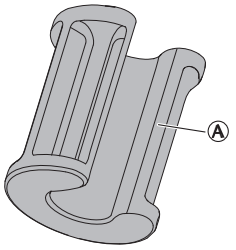
7.2.2 Istuinsyvyys



Kun istuinta kallistetaan ja istuinlevyn Ⓓ syvyyttä säädetään, istuinlevy Ⓓ voi osua takapyörän akseliin Ⓑ tai takapyörän kiinnikkeeseen Ⓒ.
Mahdollisia ratkaisuja:

- Lisää istuimen syvyyttä siirtämällä istuinlevyä Ⓓ eteenpäin.
- Siirrä takapyörän kiinnikettä Ⓒ taaemmaksi.
- Siirrä takapyörää taaemmaksi kiertämällä takapyörän kiinnikettä Ⓒ.
- Valitse takapyörän kiinnikkeelle Ⓒ matala asennusasento.

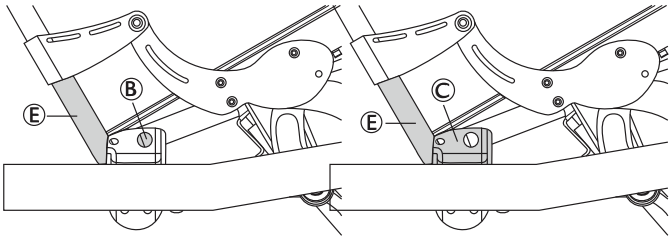
Tämä lisää istuimen korkeutta, joten käytä sen kompensoimiseksi pidempää etupyörän haarukkaa.



Vältä rajoitteet käyttämällä kallistuksen supistusholkkia Ⓐ.

Istuimen kallistuksen kulman säätömahdollisuudet vähenevät hieman.

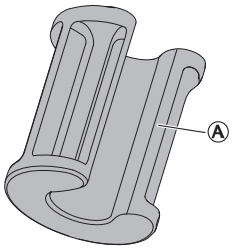
7.2.3 Selkänojan lasku



Kun selkänojaa lasketaan, selkänojan putki Ⓔ voi osua takapyörän akseliin Ⓑ tai takapyörän kiinnikkeeseen Ⓒ.
Mahdollisia ratkaisuja:

- Siirrä takapyörän kiinnikettä Ⓒ taaemmaksi.
- Siirrä takapyörää taaemmaksi kiertämällä takapyörän kiinnikettä Ⓒ.
- Valitse takapyörän kiinnikkeelle Ⓒ matala asennusasento.

Tämä nostaa istuimen korkeutta, ja lisäksi voidaan tehdä lisätoimenpiteitä, kuten käyttää pidempää etupyörän haarukkaa.



Vältä rajoituksia käyttämällä kallistuksen vähennystä ja/tai selkänojan laskun supistusholkkia Ⓐ.

Istuimen kallistuksen ja/tai selkänojan laskun kulman asettamismahdollisuudet ovat hieman pienemmät.

Katso tietoa kallistuksen vähentämisestä osasta ”Kallistuksen ja/tai selkänojan laskun vähentäminen”.

8 Tekniset tiedot

8.1 Mitat ja painot Dahlia

Rea Dahlia -pyörätuolissa 100–150 mm:n pyöränrenkaat on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Koko- ja painotiedot perustuvat eri pyörätuolimalleihin peruskokoonpanossa. Mitat ja paino (standardin ISO 7176–1/5/7 mukaisesti) voivat vaihdella eri kokoonpanoissa.

HUOMAUTUS!
- Joissakin kokoonpanoissa käyttövalmiin pyörätuolin kokonaismitat saattavat ylittää sallitut rajat, jolloin hätäpoistumisteiden käyttö ei ole mahdollista.
- Joissakin kokoonpanoissa pyörätuoli ylittää EU:n junalla matkustamiseen suositteleman koon.

	DAHLIA 30°		DAHLIA 45°	
Käyttäjän enimmäispaino	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg
Kokonaispituus jalkatukien kanssa	1010–1140 mm	1010–1140 mm	1010–1180 mm	1010–1160 mm
Kokonaisleveys	550–700 mm	550–700 mm	550–700 mm	550–700 mm
Säilytysleveys	alkaen 570 mm	alkaen 560 mm	alkaen 580 mm	alkaen 555 mm
Säilytyskorkeus	alkaen 600 mm	alkaen 700 mm	alkaen 570 mm	alkaen 710 mm
Säilytyspituus	785 mm	890 mm	825 mm	940 mm
Kokonaispaino*	>35 kg	>35 kg	>35 kg	>35 kg
Raskaimman osan paino	21 kg	25 kg	21 kg	25 kg
Staattinen vakaus alamäessä	11° – 15°	11° – 15°	11° – 15°	11° – 15°
Staattinen vakaus ylämäessä	3° – 15°	3° – 15°	3° – 15°	3° – 15°
Staattinen vakaus sivuttain	15° – 22°	15° – 22°	15° – 22°	15° – 22°
Istuintason kulma	-1° – +30°	-1° – +30°	-1° – +45°	-1° – +45°
Todellinen istuinsyvyys	430–500 mm	430–500 mm	430–500 mm	430–500 mm
Todellinen istuinleveys	390–540 mm	390–540 mm	390–540 mm	390–540 mm
Istuimen pinta etu-/takareunassa	20”: 330–500 mm 22”: 350–430 mm 24”: 430–450 mm	330–480 mm	20”: 350–430 mm 22”: 380–450 mm 24”: 450–480 mm	350–500 mm
Selkänojan kulma	0° – +30°	0° – +30°	0° – +30°	0° – +30°
Selkänojan korkeus	500–800 mm	500–800 mm	500–800 mm	500–800 mm
Etäisyys jalkanojasta istuimeen	362–627 mm	362–627 mm	362–627 mm	362–627 mm
Jalan ja istuimen pinnan välinen kulma	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°	105° – 180°
Korkeus käsinojasta istuimeen	250–320 mm	250–320 mm	250–320 mm	250–320 mm
Käsinojarakenteen etuosa	465–550 mm	465–550 mm	465–550 mm	465–550 mm
Kelausvanteen halkaisija	445–535 mm	Ei sovelleta	445–535 mm	Ei sovelleta
Akselin sijainti vaakatasossa	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm
Pienin kääntösäde	755 mm	755 mm	755 mm	755 mm
Kokonaispituus ilman jalkatukia	830–960 mm	830–960 mm	830–1000 mm	830–980 mm
Kokonaiskorkeus	825–1250 mm	825–1250 mm	825–1250 mm	825–1250 mm
Kääntösäde	vähintään 1 280 mm	vähintään 1 280 mm	vähintään 1 280 mm	vähintään 1 280 mm
Suurin jarrun kaltevuuskulma	7°	7°	7°	7°

* Kokonaispaino, kun istuinleveys on 39 cm ja kokoonpano kevyin mahdollinen. Laguna 2 -selkänojalevyn ja -pehmusteen kanssa. Jos pyörätuolissa on sähköjärjestelmä, paino nousee 4,2 kg.

	515 mm (20”)	560 mm (22”)	600 mm (24”)	405 mm (16”)
Pyörien leveys	35 mm (1 3/8”)	25 mm (1”) – 35 mm (1 3/8”)	25 mm (1”) – 35 mm (1 3/8”)	45 mm (1 3/4”)
Pyörien kallistus	0° +/- 1° (pyörätuoli ilman kuormaa)			

8.2 Materiaalit

Alusta, selkänojan putket	Jauhepäällystetty teräs
Muoviosat, kuten työntökahvat, jarrukahvat, jalkalevyt ja useimpien lisävarusteiden osat	Lämpömuovi (esim. PA, PE, PP, ABS ja TPE) osissa olevien merkintöjen mukaan
Pehmusteet (istuin ja selkänoja)	Polyuretaani- ja polyeteerivaahto, polyuretaanipäällystetty kangas ja Plush-kangas
Pöytä	ABS-muovi
Istuinlevy	Pinnoitettu koivuvaneri
Muut metalliosat	Sinkkiseokset, alumiiniseokset ja teräs
Ruuvit, aluslevyt ja mutterit	Ruostumaton teräs

Kaikki käytetyt materiaalit on suojattu syöpymiseltä. Invacare käyttää ainoastaan REACH-asetuksen mukaisia materiaaleja ja osia.

Varkaus- ja metallinilmaisinjärjestelmät: harvoissa tapauksissa pyörätuolissa käytetyt materiaalit voivat aktivoida varkaus- ja metallinilmaisinjärjestelmiä.

8.3 Ympäristön olosuhteet

	Varastointi ja kuljetus	Käyttö
Lämpötila	-20 °C – 40 °C	-5 °C – 40 °C
Suhteellinen kosteus	20 % – 90 % 30 °C:ssa, ei-tiivistyvä	
Ilmanpaine	800–1 060 hPa	

Huomaa, että kun pyörätuolia on säilytetty matalassa lämpötilassa, se on säädettävä käyttöolosuhteisiin ennen käyttöä.

8.4 Sähköversion ympäristöolosuhteet

	Varastointi ja kuljetus	Käyttö
Lämpötila	-10 °C – 50 °C	5 °C – 40 °C
Suhteellinen kosteus	20–80 %, ei tiivistyvä	
Ilmanpaine	700–1 060 hPa	

8.5 Sähköjärjestelmä – sähköisellä kallistuksella ja selkänojalla varustetut mallit

Syöttöjännite	tulojännite 100–240, AC, 50/60 Hz (AC = vaihtovirta), akku (akkuhappo) DC 24 V (DC = tasavirta)
Suurin ottovirta	I on maksimissa. 5 ampeeria (akku = enintään 1,3 ampeeria)
Jaksottainen (moottorin jaksottainen käyttö)	10 % 2 min virta kytketty / 18 min virta pois
Suojausluokka 	LUOKAN II laite
	Sovellettu osa vastaa standardin IEC60601-1 sisältämiä sähköiskuilta suojautumista koskevia erityisvaatimuksia.
Suojausluokka	Ohjainyksikön, ulkoisen virtalähteen, moottorien ja käsiohjainten suojauksen taso on IPx6. Katso kilvestä ja kunkin sähkölaitteen merkinnöistä oikea IP-luokka. Järjestelmän yleinen luokitus määritetään alimman IP-luokituksen perusteella. **IPx6**- Sähköjärjestelmä on suojattu mistä tahansa suunnasta suihkuina tulevalta vedeltä (ei kovalla paineella).
Latausaika	Latausaika integroidun latauksen kautta noin 6 tuntia.

Akku on säilytettävä asianmukaisessa säilytystilassa suojattuna suoralta auringonvalolta. Pyydä täydelliset tiedot Invacaren valtuutetulta toimittajalta.

8.6 Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC)

Yleistä

Tuotteet, joissa on sähköisiä laitteita, on asennettava ja niitä on käytettävä tämän käyttöoppaan sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevien tietojen mukaisesti.

VAROITUS!
Kannettavat ja siirrettävät radiotaajuustietoliikennelaitteet voivat vaikuttaa tämän tuotteen toimintaan.
— Jos laite sähkömagneettisille häiriöille altistuessaan liikkuu itsestään, laitteen käyttö on välittömästi lopetettava ja laite lähetettävä valtuutetun laitekorjaajan tarkastettavaksi.

Tämä tuote on testattu, ja se noudattaa luokan B laitteita koskevassa standardissa IEC 60601-1-2 määritettyjä sähkömagneettisen yhteensopivuuden rajoja.

Tämän tuotteen säteily on erittäin vähäistä, eikä sen pitäisi aiheuttaa häiriötä muille laitteille.

Jos lähistön muut laitteet kuitenkin reagoivat selittämättömällä tavalla, käytä tätä laitetta, pysäytä se ja tarkkaile muita laitteita.

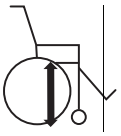
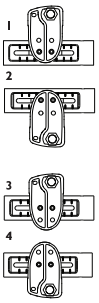
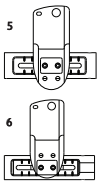
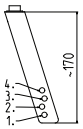
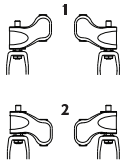
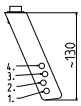
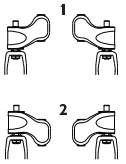
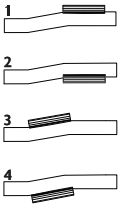
- Jos muiden laitteiden kanssa ei tapahdu mitään, tämä tuote ei aiheuta häiriötä.
- Jos muut laitteet käyttäytyvät selittämättömällä tavalla, tämä tuote aiheuttaa häiriön. Ongelma ratkaistaan siirtämällä laitteita tai lisäämällä niiden välistä etäisyyttä.

8.7 EMC – valmistajan ilmoitus

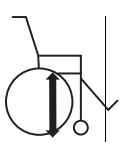
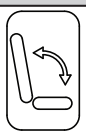
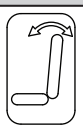
Testi	Vakiostandardi	Yhteensopivuustaso/taajuusalue
Verkkovirtaliitännän päästöt	EN 55011	Ryhmä 1, luokka B
Säteilypäästöt	EN 55011	Ryhmä 1, luokka B
Verkkovirran harmoniset yliäänet	EN 61000-3-2 +A1 + A2	Luokka A
Jännitteen vaihtelut	EN 61000-3-3	dc%/dmax/d(t)/Pst
Sähköstaattiset purkaukset	EN 61000-4-2	Kontakti ±2/4/6 kV, ilma ±2/4/8 kV
Säteilykenttäsieto	EN 61000-4-3	3 V/m, 80 % 1kHz AM, 80 MHz - 2,5 GHz
EFT/purkaukset	EN 61000-4-4	±2 kV L/N/E/LNE
Ylijänniteaallon sieto	EN 61000-4-5	±0,5/1 kV L-N, ±0,5/1/2 kV L-E/N-E
Johtuvan radiotaajuuden sieto	EN 61000-4-6	3 V, 80 % 1 kHz AM, 0,15 MHz - 80 MHz
Magneettikentän sieto	EN 61000-4-8	3 A/m, 50 Hz - 80 Hz
Jännitteen laskut ja häiriöt	EN 61000-4-11	-95 %/-60 %/-30 %

8.8 Istuinkorkeustaulukot

8.8.1 Dahlia 30 astetta

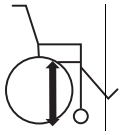
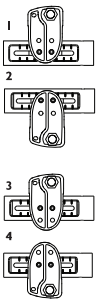
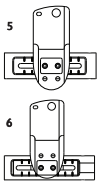
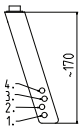
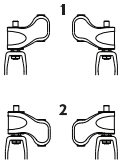
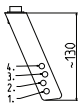
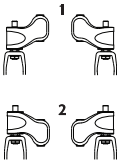
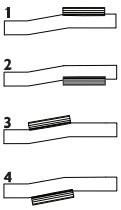
Istuinkorkeustaulukko – Dahlia 30 astetta:										
Istuinkorkeus *	Pyörä	Takapyörän kiinnikkeen sijainti (vakio)	Takapyörän kiinnikkeen sijainti (korkea)	Haarukka 150		Pyörän kotelon sijainti	Haarukka 110		Pyörän kotelon sijainti	Jarrukiinnikkeen sijainti
										
330	16"	1	—	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	3	100	2	3
330	20"	—	6	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	3	100	2	1
350	16"	3	—	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	2	125	2	4
350	20"	—	5	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	2	125	2	1
350	22"	—	6	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	2	125	2	1
380	20"	1	—	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	1	150/140	2	3
400	20"	3	—	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	3	150/140	1	4
400	22"	1	—	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	3	150/140	1	1
430	22"	3	—	4	150/140	1	1	150/140	1	2
430	24"	1	—	4	150/140	1	1	150/140	1	2
450	16"	4	—	2	150/140	1	1	200	1	4
450	24"	3	—	2	150/140	1	1	200	1	2
480	16"	2	—	2	200	1	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	4
500	20"	4	—	2	200	1	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	4

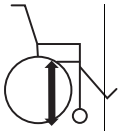
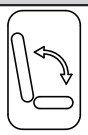
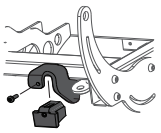
* = Mitattu lattiasta istuinlevyyn (ilman pehmustetta).

Istuimen kulma / selkänojan laskukulma – Dahlia 30 astetta:							
Istuinkorkeus *	Pyörä	Istuimen kallistus		Holkkien lukumäärä istuimen männässä	Selkänojan lasku		Holkkien lukumäärä selkänojan männässä
							
		Toimitettu tehtaalta	Suurin kallistus mahdollinen		Toimitettu tehtaalta	Suurin kallistus mahdollinen	
330	16"	30°	30°	—	30°	30°	—
330	20"	10°	20°	2	30°	30°	—
350	16"	30°	30°	—	30°	30°	—

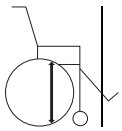
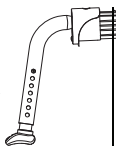
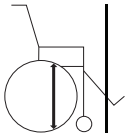
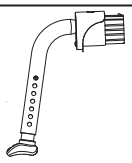
Istuimen kulma / selkänojan laskukulma – Dahlia 30 astetta:							
Istuinkorkeus *	Pyörä	Istuimen kallistus		Holkkien lukumäärä istuimen männässä	Selkänojan lasku		Holkkien lukumäärä selkänojan männässä
350	20"	20°	30°	1	20°	30°	1
350	22"	10°	20°	2	30°	30°	—
380	20"	20°	30°	1	10°	30°	2
400	20"	30°	30°	—	20°	30°	1
400	22"	20°	30°	1	10°	30°	2
430	22"	30°	30°	—	20°	30°	1
430	24"	20°	30°	1	10°	30°	2
450	16"	30°	30°	—	30°	30°	—
450	24"	30°	30°	—	20°	30°	1
480	16"	30°	30°	—	30°	30°	—
500	20"	30°	30°	—	30°	30°	—
* = Mitattu lattiasta istuinlevyyn (ilman pehmustetta).							

8.8.2 Dahlia 45 astetta

Istuinkorkeustaulukko – Dahlia 45 astetta:										
Istuinkorkeus *	Pyörä	Takapyörän kiinnikkeen sijainti (vakio)	Takapyörän kiinnikkeen sijainti (korkea)	Haarukka 150		Pyörän kotelon sijainti	Haarukka 110		Pyörän kotelon sijainti	Jarrukiinnikkeen sijainti
										
350	16"	1	—	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	3	100	2	3
350	20"	—	6	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	3	100	2	1
380	16"	3	—	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	2	125	2	4
380	20"	—	5	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	2	125	2	1
380	22"	—	6	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	2	125	2	1
400	20"	1	—	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	1	150/140	2	3
430	20"	3	—	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	3	150/140	1	4
430	22"	1	—	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	3	150/140	1	1
450	22"	3	—	4	150/140	1	1	150/140	1	2
450	24"	1	—	4	150/140	1	1	150/140	1	2
480	16"	4	—	2	150/140	1	1	200	1	4
480	24"	3	—	2	150/140	1	1	200	1	2
500	16"	2	—	2	200	1	Ei sovelleta	Ei sovelleta	Ei sovelleta	4
* = Mitattu lattiasta istuinlevyyn (ilman pehmustetta).										

Istuimen kulma / selkänojan laskukulma – Dahlia 45 astetta:							
Istuinkorkeus *	Pyörä	Istuimen kallistus		Kallistuksen esto (yksi/puoli)	Selkänojan lasku		Holkkien lukumäärä selkänojan männässä
							
		Toimitettu tehtaalta	Suurin kallistus mahdollinen		Toimitettu tehtaalta	Suurin kallistus mahdollinen	
350	16"	45°	45°	—	30°	30°	—
350	20"	30°	30°	Kyllä	30°	30°	—
380	16"	45°	45°	—	30°	30°	—
380	20"	45°	45°	—	10°	30°	2
380	22"	30°	30°	Kyllä	30°	30°	—
400	20"	45°	45°	—	30°	30°	—
430	20"	45°	45°	—	30°	30°	—
430	22"	45°	45°	—	30°	30°	—
450	22"	45°	45°	—	30°	30°	—
450	24"	45°	45°	—	30°	30°	—
480	16"	45°	45°	—	30°	30°	—
480	24"	45°	45°	—	30°	30°	—
500	16"	45°	45°	—	30°	30°	—
* = Mitattu lattiasta istuinlevyyn (ilman pehmustetta).							

8.9 Kaatumisenestolaitteen koko

DAHLIA 30		DAHLIA 45	
Istuinkorkeus (mm)	Kaatumisenestolaitteen koko	Istuinkorkeus (mm)	Kaatumisenestolaitteen koko
			
330	Erittäin matala	350	Erittäin matala
330		350	
350	Lyhyt	380	Lyhyt
350		380	
350		380	
380	Lyhyt	400	Lyhyt
400	Pitkä	430	Pitkä
400		430	
430	Pitkä	450	Pitkä
430		450	
450	Pitkä	480	Pitkä
450		480	
480	Pitkä	500	Pitkä
500	Erittäin pitkä	—	—



Suomi:
Camp Mobility
Patamäenkatu 5, 33900
Tampere
Puhelin 09-35076310
info@campmobility.fi
www.campmobility.fi



Invacare France Operations
Route de St Roch
F–37230 Fondettes
Ranska

1580784-K 2026-10-28



Yes, you can.